

# GORENJSKI GLAS

Leto LVII - ISSN 0352-6666 - št. 61 - CENA 200 SIT (16 HRK)

Kranj, torek, 3. avgusta 2004

## Blejca na bohinjski ohceti

Na kmečki ohceti sta se poročila Darja Tonejc iz Spodnjih Gorij in Damjan Vester iz Zasipa.



Ženin Damjan je po starih običajih zaprosil starše za nevesto Darjo. Foto: Gorazd Kavčič

Stara Fužina - Domačija Pri Agotneku v Stari Fužini je tudi letos nudila gostoljubje tradicionalni etnografski prireditvi kmečka ohceta, ki ima v Bohinju polstoletno tradicijo, tamkajšnje turistično društvo pa jo je pripravilo že trinajstič. Minulo nedeljo sta si po starih šegah in običajih večno zvestobo obljubila 24-letna Darja Tonejc iz Spodnjih Gorij in štiri leta starejši Blejec Damjan Vester.

Kmečka ohceta se je z vasovanjem Pod Skalco, ki ga je pripravila Folklorna skupina kulturnega društva Bohinj začela v soboto, osrednji del etnografske prireditve pa je bil v nedeljo. Mladoporočnica sta pred matičarja, ki je poročni obred opravil na ladji Zlatorog, stopila že dopoldne, cerkvena poroka pa je bila popoldne v cerkvi Sv. Duha. Ženin je po nevesto na Agotnekovo domačijo, ki je bila odeta v cvetje, prišel z ducatom okrašen kmečkih voz, na katere so naložili tudi nevestino balo. Sledili sta šranga in poroka v cerkvi, ženitni sprevod pa je svoje popotovanje končal

Pod Skalco, kjer sta mladoporočnica še zaplesala. Na kmečki ohceti so nastopili oktet Polži z Jereke, igralska skupina s Češnjice in folklorni skupini iz Srednje vasi in iz Bohinja. Aktiv kmečkih žena je poskrbel za pogostitev. Turistično društvo Bohinj pa je mlademu paru podarilo tudi denarno darilo.

"Prireditve je lepo uspela, na vseh prizoriščih si jo je ogledalo zelo veliko ljudi. Poročni obred na ladji je bil letošnja novost, zelo pa smo veseli, da nam Anica in Alojz Pekovec vsako leto ponudita gostoljubje na svoji domačiji," je dejal tajnik

TD Bohinj Marjan Malej. Zadovoljstva in sreče nista skrivala tudi mladoporočnica Vester, ki sta se spoznala pred petimi leti, po poroki pa bosta živela na ženinovi domačiji. "Nikoli si nisem mislila, da se bom poročila na kmečki ohceti. Zamisel se je porodila Damjanovi mami Danici in ni nama žal, da sva se tako odločila. Na poročno potovanje v Turčijo bova šla prihodnje leto, ko bomo že trije, zagotovo pa ne bova ostala le pri enem otroku," je povedala lepa nevesta Darja, oblečena v poročno narodno nošo, ženin pa je še dodal, da bi se za tako poroko lahko odločilo več mladih. Da bo zakon dobro držal, sta poskrbeli tudi priči: nevestina sestra Tanja Tonejc in ženinov stric Jože Vester, na ohceti pa se je poleg številnih obiskovalcev zabavalo več kot sedemdeset svatov.

Renata Škrjanc

## O ceni mleka še nič novega

Ta teden predvidoma nadaljevanje pogajanj med Kmetijsko gozdarsko zbornico in mlekarjami.

Kranj - Tudi po javni tribuni z naslovom Resnica o mleku, ki jo je minuli petek organiziral Sindikat kmetov Slovenije, se mnenja tistih, ki tvorijo mlečno verigo glede sprejemljive odkupne cene za liter mleka, niso nič zblížala. Pridelovalci, ki vztrajno ponavljajo, da se na račun njihovega dela okoriščajo mlekarne in trgovci, ne soglašajo z znižanjem odkupne cene, ki pa je po trditvah kmetijske stroke nad povprečjem evropskih cen, pri čemer navajajo tudi Avstrijo, kjer pridelovalci iztržijo manj. Prav tako se kaže, da se pri ocenjevanju primernosti odkupne cene uporabljajo različni va-

tli, medtem ko je referenčno mleko s 3,7 odstotka mlečne maščobe. Predstavniki mlekarj opozarjajo, da se skupaj s pridelovalci nahajajo v enakem položaju, ki se je z vstopom naše države v Evropsko unijo bistveno spremenil, saj ni več izvoznih subvencij za izvoz na trge nekdanje Jugoslavije, ni pa še tudi znano ali bodo mlekarne lahko prejemale mlečne premije, ki znaša 2,47 tolarja na liter. Ta teden se bodo predvidoma nadaljevala pogajanja o odkupni ceni med mlekarjami in pridelovalci, ob morebitnem neuspehu pa niso izključeni protesti slednjih.

Matjaž Gregorič

## Pločevinaste kače proti morju

Kranj - Zadnji petek, sobota in nedelja so tudi na glavni gorenjski prometnici kazali obraz vrhunca poletne turistične sezone. Do dolgih kolon in zastojev

je prihajalo zlasti na mejnem prehodu Karavanke ter na obeh prekinitvah avtomobilske ceste pri Naklem in Vrbi, gneča je bila tudi pred cestninsko postajo



Dolga kolona na viaduktu Lešnica. Foto: Gorazd Kavčič

Torovo. Medtem ko so se v petek in soboto pločevinaste kače vile predvsem proti morju, je bilo v nedeljo "živahno" tudi v nasprotni smeri. V vseh teh dneh pa tudi proti gorenjskim turističnim krajem, zlasti Bledu in Bohinju. Hujših prometnih nesreč na srečo ni bilo, zato pa je bil minuli konec tedna precej bolj krvav na drugih slovenskih cestah. Med najbolj pretresljive nesreče lahko štejemo nedeljsko jutranjo nesrečo turističnega avtobusa na avtocesti od Ljubljane proti Logatcu. Dve od 51 potnikov sta umrli, ena od njiju je 19-letna Urška T. iz Bistrice pri Trzinu, 26 potnikov in voznik, ki je očitno zaspal, pa je bilo ranjenih.

H. J.

## Martin Strel premagal Modro reko

Šanghaj - V petek, po lokalnem času ob 14.03 (po srednjeevropskem ob 8.03) je v vasi Tuanjiesha na otoku Chongming, kjer se reka izliva v morje, 50 kilometrov južneje od vlemesta Šanghaj, Martin Strel na "točki nič" zmagovalno zavihel z zastavama Kitajske in Slovenije. V zadnji, 50. etapi, v prevroči in umazani vodi, je Martin preplaval še zadnjih 18 kilometrov in s tem kot prvi osvojil kitajski rečni ponos. Za nekatere je bil Martinov ultramaraton povsem nor, drugim nemogoč, za številne Kitajce pa povsem nerazumljiv projekt. "Končno je konec tega!" je utrujeno in čustveno povedal ob sprejemu, ki so mu ga pripravili ob koncu maratona. V sodelovanju kranjskega podjetja SI Sport, organizatorja projekta "Martin Strel Vs. Yangtze River", China International Sports Travel Corporation CIST in Kitajske državne športne administracije, so Martina in njegovo



Martin Strel po 50 dneh in preplavanjih 4200 kilometrih v tretjem največjem svetovnem veletoku Jangcekljangu.

ekipo pozdravili predsednik organizacijskega odbora Jelko Kacin, nekdanji veleposlanik na Kitajskem Vladimir Gašparič, odpravnik poslov na slovenskem veleposlaništvu v Pekingu, Ljubomir Ulaga, uprava

družbe BTC s predsednikom Jožetom Mermalom, velikim pokroviteljem projekta Jangce ter številni domačini. Martina Strela bomo pričakali na Brniku jutri, v sredo po 19. uri. (več na 14. strani).

Gorazd Šinik

## Danes Gorenjski upokojenec

Kranj - V današnji številki Gorenjskega glasa je tudi mesečna priloga Gorenjski upokojenec, v kateri boste lahko prebrali zanimiv pogovor s psihologinjo Azro Kristančič, ki tudi v tretjem življenjskem obdobju ne miruje in starosti ne sprejema s strahom in nejevoljo. Predstavljamo vam negovalni oddelk v bolnišnici na Golniku, prvi tovrstni oddelk v Sloveniji. Služi okrevanju in pridobivanju sposobnosti za samostojno življenje po vrnitvi iz bolnišnice, namenjen pa je bolnikom, ki so končali aktivno zdravljenje. Povprečna starost bolnikov v negovalnem oddelku je 72 let, kar kaže, da je okrevanje pri starejših ljudeh daljše in mnogi po vrnitvi domov še niso sposobni skrbeti zase. Snovalka tega oddelka in diplomirana medicinska sestra Andreja Peternelj je dejala, da oddelk ni dom za ostarele niti "odlagališče" bolnikov. V prilogi pišemo tudi o varovanih tržiškega doma upokojencev, ki so s pomočjo helikopterja osvojili Triglav, pa o srečanju upokojencev v Kranjski Gori in o pikniku v Cerkljah, zanimiva sta portreta Angele Vidmar, ki ne gre nikamor brez svoje harmonike, in upokojene predšolske pedagoginje Majde Mencinger, ki se ukvarja s pisateljevanjem. Objavljamo nov podlistek Štefina spomini na zgodnje otroštvo, avtorice Milence Stare in napovedujemo pohode, izlete in ostale dogodke za upokojence. R. Š.



GORENJSKI GLAS  
MALI OGLASI  
TEL: 2014 247  
2014 249  
Gorenjski glas, d.o.o. - Kranj  
Zoisova 1, 4000 Kranj

# Janša in Bajuk: Račune na mizo

Koalicija Slovenija je konec minulega tedna vložila interpelacijo o delu vlade in njeni odgovornosti brez zahteve po glasovanju o zaupnici.

**Ljubljana** - Pričakovanja, da bo opozicija izkoristila vse možnosti za propagando pred oktobrskimi volitvami v državni zbor, se uresničujejo. SDS in NSi sta konec minulega tedna v državni zbor vložili interpelacijo o delu in odgovornosti vlade predsednika Antona Ropa. V njenem naslovu so zapisali, da so jo vložili zaradi "neuresničenih obljub slovenskim državljanom, ki so jih vlade stranke zapisale v koalicijsko pogodbo na začetku mandata leta 2000, zaradi slabega upravljanja z državo ter zaradi razraščanja korupcije in klientelizma v državi". Predsednika SDS Janez Janša in NSi dr. Andrej Bajuk sta ob vložitvi interpelacije na konferenci za novinarje povedala, da je konec mandata čas za polaganje računov in za poročanje o vodenju države, za to pa je najprimernejši kraj državni zbor. Glasovanja o zaupnici vlade ne

bodo zahtevali. V interpelaciji očitajo vladi nizko gospodarsko rast, za pol manj zgrajenih ne-profitnih in socialnih stanovanj, povečevanje javnega dolga in socialnih razlik, neučinkovito kaznovanje kršiteljev in več drugih pomanjkljivosti.

Usoda interpelacije še ni znana. Ker državni zbor ne bo imel več rednih sej, je edina možnost za obravnavo izredna seja. Vlada mora po poslovniku odgovoriti najprej v 15 in najkasneje v 30 dneh, odgovor pa mora predsednik državnega zbora takoj posredovati poslancem.

Z izjemo Slovenske ljudske stranke in njenega predsednika Janeza Podobnika, ki meni, da je razprava o tej interpelaciji priložnost za ocenjevanje dela vlade, v vseh drugih parlamentarnih strankah tokratno potezo Koalicije Slovenija zavračajo. Imajo jo za izrazito predvolilno, v njej pa mrgoli netočnosti, za-

vajan in ponarejenih dejstev. Predsednik sveta LDS Gregor Golobič je povedal, da nikjer v parlamentarnih demokracijah ne vlagajo interpelacij dva meseca pred koncem mandata, ker nočejo, da bi se predvolilni boj preselil v parlament. Tokratna interpelacija je dokaz, da predlagatelji nimajo programa in ljudi. Predsednik vlade Anton Rop je zagotovil, da bo vlada temeljito odgovorila na očitke in jih ovrgla ter izkoristila razpravo za prikaz svojega uspešnega delovanja. Enakega mnenja je bil tudi Borut Pahor (ZLSD). Anton Rous (DeSUS), Zmago Jelinčič (SNS) in Jože Vozelj (SMS) imajo tokratno interpelacijo za neevropsko in necivilizacijsko, za bedasto predvolilno napihovanje balonov in za dokaz nizke politične kulture v Sloveniji. Mnenje o delu vlade bodo povedali volivke in volivci na oktobrskih volitvah. J. K.



## Dr. Franci Demšar iz diplomacije v znanost

**Ljubljana** - Dr. Franci Demšar, gorenjski rojak iz Žirov, sedanjí izredni in pooblaščen slovenski veleposlanik v Ruski federaciji, Tadžikistanu, Kazahstanu, Kirgiziji, Belorusiji in Turkmenistanu, bo po sklepu vlade 1. septembra, kot direktor, prevzel vodenje Javne agencije za raziskovalno dejavnost. Za veleposlanika je bil imenovan leta 2001.

Dr. Franci Demšar je ugleden znanstvenik in raziskovalec. Z 28 leti je leta 1987 na ljubljanski Univerzi doktoriral iz fizike. Raziskovalno delo na področju tomografije z jedrske magnetne resonanco ter njene uporabe v medicini je opravljal na Inštitutu Jožef Stefan in sodeloval z Inštitutom za radiologijo na Univerzitetnem kliničnem centru v Ljubljani. Dve leti je bil na univerzi Illinois v Kaliforniji v Združenih državah Amerike. Med letoma 1997 in 1999 je bil državni sekretar na ministrstvu za znanost in tehnologijo, kjer je vzpostavil sistem za financiranje znanosti, leta 1999 in 2000 pa je bil tudi minister za obrambo. **Jože Košnjek**

## Mencinger kandidat za poslanca

**Jesenice** - Območna organizacija Združene liste socialnih demokratov slovesnost ob spominskem dnevu na Obranci 1. avgusta tradicionalno združi s srečanjem svojih članov na vrtu restavracije Kazina na Jesenicah. Kot običajno je bila tudi letos med 350 člani udeležba številna, tema nagovorov pa bližnje državnozborske volitve. V svoji sredi so gostili tudi predstavnike iz kočevske občine z županom in poslancem v državnem zboru Jankom Vebrom.

Nosilec liste bo za jeseniško območje sedanjí predsednik območne organizacije **Tomaž Mencinger**. "Smo stranka, ki računa na izboljšanje rezultatov prejšnjih volitev. Mislim, da imamo za to vse pogoje, da smo dobro delali in nam ljudje zapuajo. Vedno smo v ospredje postavljali krajana, krajanko, občana. Nikoli svojih osebnih interesov, kar nekatere stranke na tem prostoru tudi sedaj delajo," je povedal Tomaž Mencinger.

Na vprašanje o vključevanju mladih v stranko, je dejal, da mladi delujejo bolj na papirju, so pa pozitivni premiki v Kranjski Gori. Udeležujejo se le bolj kongresov in volitev. Na jesenskih volitvah računa na svojo izvolitev, saj so najmočnejša območna organizacija na Gorenjskem. Čaka ga trdo delo, kajti zaradi velikosti volilnega okraja potrebuje kar precej glasov. Pri tem v stranki računajo na podporo borcev, upokojencev, obrtnikov.

"Gorenjska potrebuje svojega poslanca v državnem zboru," zatrjuje tudi jeseniški župan in državni svetnik **Boris Bregant**, ki za kandidata na volitvah pravi, da mora biti prepričljiv in predvsem dobro poznan. Pri Tomažu Mencingerju uspeh ne bi smel izostati, saj je zelo dejaven najbližje volivcem, v krajevni skupnosti, kot občinski svetnik in pri vodenju območne obrtne zbornice.

**Mendi Kokot**

## Od avgusta socialna inšpekcija

**Ljubljana** - Služba za odnose z javnostmi ministrstva za delo, družino in socialne zadeve je sporočila, da je v začetku avgusta začela delovati socialna inšpekcija kot del inšpektorata za delo. Inšpektorji za socialne zadeve bodo nadzirali izvajanje socialne in varstvene dejavnosti v javnih zavodih, pri koncesionarjih in pri izvajalcih, ki so dobili dovoljenje za delo, kot so centri za socialno delo, domovi za starejše občane, socialni in varstveni zavodi za odrasle, zavodi za usposabljanje otrok in mladostnikov ter ustanove, katerih delovanje sofinancira država. Socialna inšpekcija bo imela evidenco rednih in izrednih nadzorov ter izrečenih ukrepov.

**Jože Košnjek**

## Gorenjski Glas na Trati

Danes vam predstavljamo mnenja občanov krajevné skupnosti Trata v Škofji Loki oziroma tistih sodelujočih, ki niso odpovali na počitnice, saj nam je telefon kar naprej zvonil v prazno. Kljub dopustom in lepemu vremenu nam je uspelo priklicati dobrih 350 prebivalcev, ki so bili pripravljeni sodelovati in nam zaupati svoje mnenje. Tudi tokrat smo sodelujoče nagradili z možnostjo 14-dnevnega brezplačnega prejemanja časopisa. Skoraj polovica, natančneje 183 sodelujočih, se je za to možnost odločila in tako lahko prebirajo sveže novice iz Gorenjske. Pridobili smo tudi že pet novih naročnikov, ki so lahko v tokratni naročniški akciji izbrali med praktičnimi Elanovimi nagradami (šotor, trenirka, športna torba) ali knjižno nagrado Slasti evropskih kuhinj. Za mnenje o vsebini časopisa vas bo poklical naš operater, vas povprašal tudi o morebitnem naročilu, lahko pa nas v Klicni center slepih in slabovidnih pokličite tudi sami. Za vas smo vedno dosegljivi na tel.: 04/517-00-00, kjer bomo z veseljem odgovorili na vaša vprašanja ali sprejeli tudi naročilo. Uspešno trženje časopisa Gorenjski glas v preteklem letu in

pol nam je v klicnem centru slepih in slabovidnih omogočilo, da bomo lahko jeseni redno zaposlili prve slepe operaterje, zato smo še kako veseli vsakega novega naročnika, ki ga pridobimo. V anketi smo vas spraševali po mnenju:

- o urejenosti parkirišč v Frankovem naselju,
- ali je ekološka obremenitev industrije v naselju prevelika,
- ali bi podprli gradnjo podvoza pod železniško progo za vas Trata in
- če v krajevni skupnosti potrebujete prostor za druženje, šport in rekreacijo.

Rezultati so dovolj zgovorni sami po sebi in si jih lahko ogledate v grafičnem prikazu. Prihodnjič sledijo rezultati o tem, kaj si mislijo Ločani o večjem trgovskem centru v Loki in ali bi se hladili v Sori na urejenem kopališču. Če pa imate tudi vi kakšno zanimivo vprašanje glede Škofje Loke in ste ali bi želeli postati naročnik časopisa, nas pokličite. Če bo le možno, bomo vaše vprašanje zastavili prebivalcem in rezultate objavili v eni izmed prihodnjih števil Gorenjskega glasa.

**Vodja klicnega centra Matevž Pintar**

### KUPON ZA MALI OGLAS DO 10 BESED -BREZPLAČNO-

Veljavni so samo kuponi s številko tekočega meseca v tekočem letu (ta mesec št. 8)!

Mali oglas, oddan po telefonu ali brez kupona, zaračunavamo po ceniku, s popustom za naročnike (20 %). VELJAVNI KUPONI imajo na hrbtni strani odtisnjen naslov naročnika.

### KUPON ZA BREZPLAČNI MALI OGLAS JE OBJAVLJEN VSAK PRVI TOREK V MESECU.

Po telefonu 04/201 42 47 sprejemamo male oglase neprekinjeno 24 ur dnevno, v malo-oglasnem oddelku na Zoisovi 1 pa smo vam na razpolago od ponedeljka do petka od 7. do 15. ure.

Kupon ne velja za pravne osebe (d.o.o. - s.p.).

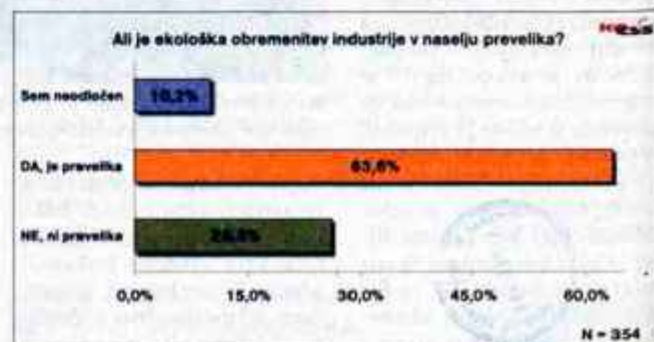
Pošljite na: GORENJSKI GLAS, d.o.o., Zoisova ul. 1, 4001 KRANJ, p.p. 124

Ime in priimek, naslov:

8

Naročam objavo malega oglasa z naslednjim besedilom:

Kupon ni veljaven za objavo pod šifro ali z navedbo: naslov v oglašnem oddelku.



# Nov pravilnik v Kranjskih vrtcih

Septembra bo sedem let starega zamenjal nov pravilnik o sprejemu otrok v Kranjske vrtce in o plačevanju oskrbnine.

**Kranj** - Besedilo novega pravilnika je usklajeno z odlokom o ustanovitvi javnega vzgojno-varstvenega zavoda Kranjski vrtci, z zakonom o vrtcih, z zakonom o usmerjanju otrok s posebnimi potrebami, s pravilnikom o plačilih staršev za programe v vrtcih ter s pravilnikom o metodologiji za oblikovanje cen programov v javnih vrtcih.

Pravilnik med drugim določa, da imajo prednost pri sprejemu v Kranjske vrtce otroci staršev, ki predložijo potrdilo centra za socialno delo o ogroženosti zaradi socialnega položaja družine. Sicer pa največ točk po šestih kriterijih dobijo zaposleni starši, starši z dolgoletnim stalnim prebivališčem v kraju vrtca

in otroci z odloženim vpisom v osnovno šolo. Redni vpis otrok v vrtce je iz maja prenesen v april.

Pomembno za starše je vsekakor tudi poglavje o obračunavanju oskrbnine oziroma pogojih za začasni izpis otroka iz vrtca v poletnih mesecih. Po novem bodo starši otroka lahko izpisali

od 20. junija in ne šele od 30. junija pa do konca avgusta. Vendar pa je začasen izpis mogoč samo za tiste otroke, za katere občine priznavajo oziroma poravnajo stroške tako imenovane rezervacije v vrtcu.

Znižanje oskrbnine za odsotnega otroka se odšteva za vsak dan odsotnosti iz vrtca, in to od naslednjega dne, ko so starši njegovo odsotnost sporočili. Doslej so v Kranjskih vrtcih upoštevali že prvi dan odsotnosti. Za spremembo so se odločili zato, ker se živila za prehrano otrok vedno naročajo za nasled-

nji dan in je takšna praksa v večini vrtcev v Sloveniji. Novi pravilnik podaljšuje tudi znižanje oskrbnine v primeru bolniških odsotnosti otrok v vrtcu, in sicer z desetih dni na petnajst delovnih dni. Zato pa je znižanje oskrbnine kar 50-odstotno. V Kranjskih vrtcih pojasnjujejo, da to pomeni kar zajeten izpad dohodka. Številni vrtci po Sloveniji znižanje zaradi bolniških odsotnosti otrok sploh ne priznavajo oziroma priznavajo samo odsotnost, če je daljša od enega meseca.

Helena Jelovčan

## Avtobus z dostopom za invalide

**Jesenice** - Podjetje Integral je 22. julija v jeseniški mestni promet vključilo prvi nizkopodni mestni avtobus srednje velikosti. "Ta verzija je namenjena manjšim mestom, ozkim mestnim predelom in primerna za linije, ki so manj zasedene. Torej za vožnje zunaj konic, v popoldanskem in večernem času ter ob sobotah in nedeljah," je povedal direktor Integrala Izidor Jekovec. Spodnji del avtobusa je nad tlemi dvignjen 32 centimetrov, ob pločniku samo deset centimetrov, in je opremljen tudi s povozno rampo. S tako opremo je brez težav dostopen za invalide in otroške vozičke, žal pa ni klimatiziran. Posebnost je še kombinacija dizelskega in elektromotorja, zato je to bolj ugodno tudi v okoljevarstvenem pogledu. Za ta namen so prilagodili rabljeno vozilo, izdelano leta 2000, vložek pa je bil približno 21 milijonov tolarjev. Pri Integralu za letošnji načrtujejo nakup še enega mestnega avtobusa in se nadejajo, da bo občina tudi v prihodnje sofinancirala izvajanje mestnega prometa, ki ima za zdaj premalo potnikov. V luči pravkar sprejete državne prometne politike si je po mnenju Izidorja Jekovca rast števila mestnih potnikov in cenejši prevoze mogoče obetati po letu 2006, ko naj bi zasičenost prometa z osebnimi vozili preseгла sprejemljivo raven.

M. K.

## Negotova usoda kranjskogorske dvorane

Podjetje Infraspot v prvem roku ni uspelo na razpisu gospodarskega ministrstva za pridobitev nepovratnih evropskih sredstev, vendar želi znova poskusiti na septembrskem roku.

**Kranjska Gora** - Kot smo že poročali, se v Kranjski Gori trudijo poiskati pot do finančnih sredstev, s čimer bi po petnajstih letih vendarle premaknili nedokončano gradnjo športno prireditvene dvorane sredi kraja. Prav za ta namen so občina, športne organizacije, turistično društvo in hotelirji ustanovili podjetje Infraspot, ki kot gospodarska družba lahko kandidira za nepovratna sredstva. V okoli 450 milijonov tolarjev vredno naložbo je precejšen delež pripravljeno vložiti kranjskogorsko turistič-

no gospodarstvo, 180 milijonov naj bi bilo državnih oziroma evropskih sredstev, občina bi prispevala zemljišče z nedokončanim objektom.

Infraspot na prvem roku razpisa ni uspel, ker sicer veljavno gradbeno dovoljenje še vedno glasi na prvotnega investitorja, družbo SCT. Možnost, da to popravijo, se kaže, če občina podjetju da zemljišče v zakup. S tem bi imeli, če postopek zbiranja denarja uspe, tudi predkupno pravico. Ko so kranjskogorski svetniki na juljski seji razpravljali o

tem predlogu, so kritike letele predvsem na premalo profesionalen pristop h kandidaturi na razpis, da so premalo seznanjeni, kako naj bi podjetje poslovalo, ali lahko gradbeno dovoljenje velja tudi za drugačno gradnjo in predvsem, kaj se bo zgodilo, če tudi na drugem državnem razpisu Infraspot ne uspe. Slišati je bilo tudi previden pomislek, koliko možnosti ima komaj ustanovljeno podjetje v pogledu referenc na takem razpisu. Na koncu so le sklenili, da se temeljna plošča bodoče dvorane da

Infraspotu v zakup za dobo desetih let izključno za gradnjo športno prireditvene dvorane. Zakupnik je dolžan gradnjo začeti v roku dveh let, ko pridobi gradbeno dovoljenje na svoje ime, sicer se pogodba razdre.

M. K.

### Še dve stanovanji

**Komenda** - Na Glavarjevi ulici v Komendi sta bili v obnovljeni hiši vseljeni dve tako imenovani socialni stanovanji. V skrbi in po programu gradnje socialnih stanovanj bodo v hiši, kjer sta bili lani vseljeni dve stanovanji, zdaj uredili še dve podstrešni stanovanji.

A. Ž.

## Ilinden potrdil prijateljske vezi dveh narodov

**Jesenice** - Pripadniki makedonskega naroda že vrsto let v Sloveniji živijo v sožitju in medsebojnem spoštovanju z drugimi državljani Slovenije. To je ponovno potrdila prireditev, v nedeljo, 1. avgusta, v športni dvorani Podmežakla ob Ilindenu, njihovem nacionalnem in verskem prazniku. Že 13 let jo uspešno organizirajo člani Makedonskega kulturnega društva Ilinden Jesenice in je osrednja za vse Makedonce v Sloveniji. Več kot 500 članov makedonskih društev iz Slovenije in iz sosednjih držav Italije in Avstrije je pozdravil predsednik Makedonskega kulturnega društva Ilinden Jesenice Ljubomir Veljkovski. Častna gostja, prva sekretarka v veleposlaništvu republike Makedonije v Sloveniji Olivera Čauševska-Dimovska pa je spomnila na znano Ilindensko vstajo Makedoncev proti Turkom 2. avgusta leta 1903 ter na druge zgodovinske dogodke, ki so jih spremljali do današnje samostojne države. Program so obogatili z nastopom treh folklornih skupin, ki so s plesi, glasbo in pisanimi oblačili predstavili ljudske običaje držav Makedonije in Slovenije. Gostujoča skupina je prišla iz Kočanov v Makedoniji. Organizatorji že po tradiciji k sodelovanju povabijo skupino Julijana s Hrušice, ki zastopa Slovenijo, jeseniška skupina Makedonskega kulturnega društva Ilinden pa se je tokrat predstavila predvsem z mladimi plesalci.

J. Rabič

## Veselica ob zaključku kanalizacije

Z večerom na vasi, ki so ga pripravili smokuški gasilci, so 30. julija v žirovniški občini obeležili zaključek obsežnih del pri gradnji kanalizacije v Smokuču.



Z veselico ob zaključku gradnje kanalizacije, pri čemer so morali vaščani nekaj mesecev potpeti ob blatnih poteh.

ložba je vredna okoli 105 milijonov tolarjev, od tega gradbeno dela nekaj več kot 78 milijonov, arheološki nadzor 12 milijonov, vzdrževanje obvozne ceste 13 milijonov, gradbeni nadzor in tehnična dokumentacija 1,5 milijona in odškodnine lastnikom zemljišč 1,3 milijona tolarjev. Če iz prejšnjih let prištejemo še 22 milijonov tolarjev za izgradnjo čistilne naprave in sredstva za kanalizacijske vode ob hišah v novem delu Smokuča, se vložek povzpne na 125 do 130 milijonov tolarjev.

Za zgodovino vasi, Gorenjske in Slovenije je zelo pomembno tudi najdišče 74 staroslovanskih grobov, odpadne jame, cestišča nekdanje poti in ostalin kapelice svetega Klemenca. Kot je povedal arheolog Milan Sagadin iz Zavoda za varstvo kulturne in naravne dediščine Kranj, je bil grobiščni red tako dobro ohranjen, da se je dalo slediti razvoju materialne kulture pri starih Slovanih od 7. do 10. stoletja.

Pet grobov je bilo še romanskih iz 3. in 4. stoletja, kar je potrdilo davno željo slovenske zgodnje srednjeveške arheologije, da najde stik med staroselci, romanskim prebivalstvom 6. stoletja in novo naseljenimi Slovani. "V Smokuču smo imeli to srečo, da smo v enem grobu našli predmet, ki je pripadal romanski kulturi 6. stoletja, čeprav je bil skelet staroslovanski," je pomen najdb ponazoril Milan Sagadin.

Mendi Kokot

## Spominski dan na Obranci

Letošnji 1. avgust na Obranci tradicionalno v znamenju spomina na prve žrtve med jeseniškimi partizani, hkrati pa tudi že predvolilno.

**Planina Obranca** - Občina Jesenice 1. avgusta praznuje svoj drugi praznik, spominski dan na boj sedmih partizanov Cankarjeve čete proti 80 nemškim vojakom leta 1941. Tedaj sta kot prvi žrtvi v tem delu Gorenjske padla kovinarja Viktor Arzenšek in Ferdo Koren. Srečanje, ki ga pripravlja občina in jeseniška zveza borcev, je namenjeno druženju, pogovorom, izmenjavi izkušenj nekdanjih borcev, veteranov vojne za Slovenijo, somišljenikov v sodobnosti.

"Trditi, da je bil narodnoosvobodilni boj prevara, je zgolj poizkus poražencev prirediti zgodovino, ki so jo izgubili. Slovenski partizani so bili del protifašistične koalicije in tudi to je prispevalo pomemben del k priznanju Slovenije kot države leta 1991," je o pomenu izročila in vrednot polpretekle zgodovine povedal osrednji govornik Tomaž Mencinger, predsednik osnovne organizacije Družene liste socialnih demokratov Jesenice. Okrcal je tudi slovensko znanjuno politiko, ki je dopustila, da Slovenija manjka na

slovesnosti ob obletnici izkrcanja zveznikov v Normandiji.

V nadaljevanju je večkrat poudaril potrebo po enotnosti, povezanosti, strpnosti in samozavesti ne zgolj pri zgodovinskem spominu na narodnoosvobodilni boj, ampak tudi danes, ko smo že vstopili v Evropo in je treba skrbeti za zdravo domačo ekonomijo. "Slovenija bo morala prerazporediti izdatke v državnem proračunu, saj jih je 80 odstotkov določenih z zakoni, kar pomeni, da je zelo malo prostora za vodenje kakovostne razvojne politike." Za Gorenjsko meni, da je premalo povezana in zaostaja kot regija, medtem ko si Jesenice prizadevajo postati gospodarsko središče, ki želi pritegniti nove vlagatelje.

Kritičen pogled na številne teme, prepletene s spominom na preteklost, apel k enotnosti in združevanju - ni kaj, na letošnjo Obranco so že pogledale jesenske volitve, tudi s sklepnim povabilom prisotnim, naj se jih udeležijo.

Mendi Kokot

<http://www.gorenjskiglas.si/>

Go

GORENJSKI GLAS

Pogovor z radovljiškim županom Jankom S. Stuškom

# Veliki projekti za prihodnost

Od gradnje centralne čistilne naprave je odvisno tudi odprtje zbirnega centra za ravnanje z odpadki. Opozicija zahteva referendum. Občina s šestimi olimpijci.

Radovljica - Radovljiška občina se je letos lotila velikega projekta, ki bo stal dobro milijardo dolarjev. Jeseni bodo začeli graditi centralno čistilno napravo, od katere je odvisno tudi odprtje centra za ravnanje z odpadki. Resno se pripravljajo na vnovično odprtje deponije na Črničevu, v zadnjem času pa temperaturo dviga opozicija, ki zahteva referendum. Pojutrišnjem bodo v radovljiški občini praznovali občinski praznik, osrednja slovesnost, na kateri bodo podelili občinska priznanja, bo ob 20. uri na radovljiškem kopališču, z radovljiškim županom Jankom S. Stuškom pa smo se ob tej priložnosti med drugim pogovarjali o letošnjih načrtih, o kolesarski stezi, ki se je ustavila na občinski meji, o zelo nevarnem podvinskem križišču in o obletnici, ki se Linhartovemu mestu obeta čez dve leti.

**Letošnje leto je v znamenju milijardne naložbe. Pogodba z izvajalcem je podpisana in tudi država je izpolnila svojo letošnjo obveznost.**

"Drži, da je to letošnja največja naložba, pa ne le letošnja, ampak sega v preteklost in nas bo zaposlovala še prihodnja leta. Milijardna naložba je velik organizacijski in finančni zalogaj. Od države bomo v treh letih dobili 475 milijonov dolarjev nepovratnih sredstev, za dvesto milijonov dolarjev pa se bomo zadolžili pri evropski investicijski banki. Podpisali smo pogodbo z izvajalcem Primorje Ajdovščina, začela so se pripravljala dela in postopka za prestatitev električnega daljnovoda in razdelilne postaje in za gradnjo vodovoda do zemljišča, namenjenega centralni čistilni napravi. Z njo je povezano tudi odprtje zbirnega centra za odpadke, ki ga bomo odprli jeseni."

**Kolikšen delež gospodinjstev boste zajeli v novo čistilno napravo in kako je z odpadnimi vodami v bližnjih vaseh?**

"S centralno čistilno napravo bomo rešili vprašanje odpadnih voda v 60 odstotkih gospodinjstev, drugo čistilno napravo bomo zgradili za Kropo in Kamno Gorico, pa za Podnart in Brezje. Take podsisteme bomo zgradili tudi za Dvorsko vas, Otok, Mošnje in Globoko. Z omenjenimi štirimi čistilnimi napravami bo v celotni občini rešeno vprašanje odpadnih voda."

**Kako ste zadovoljni z odvozom komunalnih odpadkov na logaško deponijo in koliko boste zamenjali deponije pri varčevanju?**

"Na zamenjavo deponije, prej smo vozili odpadke na Malo Mežaklo, smo se dobro pripravili, rešiti pa bomo morali prekladanje odpadkov iz smetarskih vozil v večji kontejner, kjer jih stisnejo in odpeljejo v Logatec. Zdaj to prekladanje poteka na dvorišču

radovljiške komunale, z odprtim zbirnega centra, kjer moramo dograditi še oporni zid in prekladalno postajo, pa bo slednji služil tudi za prekladanje. Po pogodbi lahko odpadke na logaško deponijo vozimo do leta 2006, znebili pa smo se tudi negotovosti, ki so spremljale odlaganje odpadkov na jeseniški deponiji. Z novo lokacijo naj bi privarčevali 50 milijonov dolarjev, kar pa ne pomeni, da bo odvoz odpadkov za gospodinjstva cenejši, ampak se bo to poznalo v proračunu."

**Kako daleč so prizadevanja za vnovično odprtje deponije na Črničevu?**

"To je naša naslednja velika naložba, ki naj bi po predračunski vrednosti celo preseгла gradnjo centralne čistilne naprave. Osnutek načrta je v postopku javne razgrnitve in obravnave, letos naj bi sprejeli lokacijski načrt, ki je osnova za izdelavo projekta in pridobitev gradbenega dovoljenja prihodnje leto, ko bi začeli pripravljati dela in gradnjo končali konec leta 2006. Vendar le pod pogojem, da na deponijo ne bo vezana le naša občina, kar ni smiselno. Na zadnji seji centra za ravnanje z odpadki (CERO) smo izvedeli, da nobena gorenjska deponija nima uporabnega dovoljenja, kar pomeni, da bi jih morali zapreti do leta 2008. Če bomo uspeli s projektom na Črničevu, bo to verjetno prva gorenjska deponija, zgrajena legalno in po evropskih predpisih. Pripombe in pomisleke so imeli predvsem krajani Črničev, češ naj Gorenjska vprašanje odpadkov rešuje celovito in enotno."

**Ob zelo nevarni cesti Lesce-Bled ste zgradili kolesarsko stezo, ki pa se je končala na občinski meji. Ustavilo se je pri brvi. Kolesarska steza je neuporabna in za kolesarje zelo nevarna. Kdaj boste nadaljevali gradnjo in koliko bo stala brv?**

"Strinjam se s to trditvijo, dejal bi celo, da jih je peljala z dežja pod slap, kajti semafor v glavnem utripa, kar ni v pomoč nikomur. Direkciji Republike Slovenije smo že poslali pismo, pritisk pa bomo stopnjevali vse do ministrstva, kajti sedanja rešitev je zelo slaba. Vozniki s stranskih cest morajo celo ročno prižigati semafor. Nikoli nismo želeli take rešitve in vse bolj se mi zdi, da bomo morali storiti korak naprej; prejel sem že opozorilo krajevnih skupnosti. Če država ne bo storila ničesar, bomo cesto morali spet



Janko S. Stušek, radovljiški župan

"Na kolesarski stezi moramo najprej postaviti znak, da je steza v gradnji, konec steze pa smo zavarovali z nasipom. Letos naj bi jo zgradili še do hipodroma, vendar imamo težave s soglasji pašne skupnosti. Računam, da bomo gradnjo nadaljevali prihodnje leto, do leta 2006 pa naj bi bila kolesarska steza zgrajena do Lesca. Glede sodelovanja z blejsko občino upam, da bomo prihodnje leto zgradili brv in kolesarsko stezo podaljšali do Bleda ter se izognili zelo nevarnemu cestnemu odseku. Nepokrita brv naj bi vsako od občin stala deset milijonov dolarjev, pokrita pa bi stala 30 milijonov dolarjev."

**Krajane Mošnje in okoliških vasi je država s postavitvijo semaforja v podvinskem križišču peljala z dežja pod kap, saj je križišče nevarnejše in človek dobi občutek, da je s to rešitvijo želela le utišati njihovo negotovost.**

"Strinjam se s to trditvijo, dejal bi celo, da jih je peljala z dežja pod slap, kajti semafor v glavnem utripa, kar ni v pomoč nikomur. Direkciji Republike Slovenije smo že poslali pismo, pritisk pa bomo stopnjevali vse do ministrstva, kajti sedanja rešitev je zelo slaba. Vozniki s stranskih cest morajo celo ročno prižigati semafor. Nikoli nismo želeli take rešitve in vse bolj se mi zdi, da bomo morali storiti korak naprej; prejel sem že opozorilo krajevnih skupnosti. Če država ne bo storila ničesar, bomo cesto morali spet

protestno zapreti, saj se je doslej izkazalo, da je le to delovalo."

**Zapleta se tudi pri avtocestnem odseku Vrba-Črničev, opozicijske stranke predlagajo celo referendum proti soglasju o spremembah osnutka lokacijskega načrta. Ali lahko "domači prepri" odmaknejo začetek gradnje?**

"Opozicijski svetniki so zapustili zadnjo sejo, o državnem lokacijskem načrtu smo lahko glasovali šele naslednji dan. Proti načrtu je glasovalo osem svetnikov, eden od njih je napovedal referendum, pred dnevi pa sem že prejel pobudo za naknadni referendum. Občinski svet se je v preteklosti opredelil in jasno povedal, da je proti cestninski postaji, naj država do leta 2008 to uredi s pravičnejšim načinom pobiranja cestnine. Menim, da gre pri tem za politično igro, še posebej ob dejstvu, da vlada lahko sama sprejme lokacijski načrt, gradnja pa se utegne odmakniti za kakšno leto. Gradnja odseka Vrba-Črničev (Peračica) je predvidena za leto 2006, odsek Peračica-Podtabor pa naj bi začeli graditi že letos. Gorenjska avtocesta naj bi bila končana do konca leta 2008."

**Konec junija ste v mestu odprli turistično informacijski center (TIC). Kako turistično je Linhartovo mesto?**

"Omenjeni center obiskovalcem daje različne informacije o Radovljici in njeni okolici in zadnje čase opažamo v mestu in na Linhartovem trgu več turistov, je pa letošnja sezona tudi zaradi vremena nekoliko slabša. TIC pripomore k celovitejši podobi trga, ob njegovem odprtju smo odprli tudi mestni jarek, ki je zanimiv za obiskovalce in pridobitev za mesto."

**Utišile so govorice o grobišču in truplih, ki naj bi bila v kleti občinske stavbe. Ste nehal raziskovati?**

"Imenovali smo komisijo, govorice pa so res potihle, ker so se tudi čudno, z anonimnim pismom, pojavile. Izvedel sem, da so že okrog leta 1985 krožile podobne govorice in da so tedaj celo opravili sondiranje, ki pa ni nič pokazalo. Če bomo karkoli ugotovili, bomo to reševali na državni ravni, sicer pa bo ostalo le pri govoricah."

**Ali se že pripravljate na praznovanje 250-letnice rojstva A. T. Linhart?**

"Da, na to obletnico, ki jo bomo praznovali leta 2006, se že pripravljamo. V graščini bomo odprli Linhartov muzej, zato se je radovljiški muzej že povezal z Gledališkim muzejem v Ljubljani, ki bo pomagala pri uresničitvi naših zamisli. Več denarja bomo praznovanju morali nameniti tudi v občinskih proračunih za leto 2005 in 2006, pričakujem pa, da se bodo v pravo praznovanje vključila tudi društva in krajevna skupnost, saj je to praznik mesta. Želim, da bi se obletnica poznala tudi v vsebini prireditev in radovljiškega festivala."

**Koliko denarja ste letos namenili reševanju socialnih stisk občanov in dejavnostim mladih?**

"Socialni varnosti občanov smo v proračunu namenili 110 milijonov dolarjev, mladinskim programom in izobraževanjem pa 5,6 milijona dolarjev. S Klubom radovljiških študentov se dogovarjamo, da bi do konca leta 2006 uredili Mrakovo hišo, s tem bi tudi mlade pripeljali na Linhartov trg. Računamo na finančno sodelovanje z omenjenim klubom, pogovore pa bomo nadaljevali jeseni."

**Radovljiška občina je na poseben način povezana z letošnjimi olimpijskimi igrami. Ima kar šest olimpijcev. Kaj jim boste zaželeli pred odhodom in kaj ob občinskem prazniku želite svojim občanom?**

"Mislim, da so redke občine, ki se lahko pohvalijo s tolikšnim številom olimpijcev. Pri nas je to zasluga plavalcev in veslačev. Olimpijce bom sprejel na osrednji proslavi ob občinskem prazniku (v četrtek, 5. avgusta, ob 20. uri na radovljiškem kopališču, op. p.), želim jim čim več športne sreče in prepričan sem, da bodo dosegli najboljše rezultate. Občanom pa želim, da bi se občina razvijala tudi v prihodnje, da bi uresničili svoje programe in da ne bi premišljevali le, kaj lahko občina stori za občane, ampak tudi obratno."

Renata Škrjanc, foto: Gorazd Kavčič

## Letošnji občinski nagrajenci

**Veliko plaketo občine Radovljica**

prejme **CIRIL GLOBOČNIK** za izjemne uspehe pri trenerskem in selektorskem delu na področju plavalnega športa. Ciril Globočnik je svojo izjemno uspešno življenjsko in kasneje poklicno pot v mladosti začel kot odličen plavalec, član in tekmovalci plavalnih klubov Radovljica in Triglav. Po končanem študiju je stopil na trenersko pot v domačem plavalnem klubu, kjer je dosegel izjemne rezultate predvsem kot trener mladih plavalcev Nataše in Alenke Kejžar, Urške Slapšak in še mnogih drugih. Od olimpijskih iger leta 1996 v Atlantu je tudi selektor državne reprezentance, ki je vrhunec uspehov pod njegovim vodstvom dosegla na letošnjem evropskem članskem prvenstvu v Madridu, od koder se je vrnila s petimi odličji. Tudi na letošnjih olimpijskih igrah v Atenah bo plavalna reprezentanca, najštevilnejša v zgodovini slovenskega plavanja, nastopila pod njegovim vodstvom.

**Plaketo občine Radovljica**

prejme **AVTO MOTO DRUŠTVO PODNART** ob 50-letnici delovanja. Vse od ustanovitve leta 1954 društvo aktivno deluje na območju Podnarta, Kroke, Kamne Gorice, Dobrave, Ljubnega, Mošenj, Brezij in Begunj. S predsednikom društva Janezom Cengletom združuje prek 250 članov. Za svojo dejavnost so s prostovoljnimi delom in prispevki zgradili dom, v katerem od samega nastanka društva potekajo različni tečaji, predavanja, razne športne in druge prireditve z namenom izobra-

ževanja in ozaveščanja vseh udeležencev v prometu. Izredno pomembna je tudi njihova skrb za mlade, saj se ves čas dejavno vključujejo v programe za prometno vzgojo otrok in mladostnikov.

**Plaketo občine Radovljica**

prejme **SREČKO TOMAN** za dolgoletno uspešno vodenje osnovne šole A. T. Linhart Radovljica, ki je pridobila status zdrave šole in za aktivno vključevanje šole v življenje kraja. Srečko Toman je vse od leta 1977, ko je postal ravnatelj radovljiške osnovne šole, skrbel za razvoj šole, za kar je uspešno pridobival različne vire. Ob posluhu za predloge sodelavcev sodeluje tudi z zunanjimi institucijami za razvoj stroke. Dejaven je tudi v združenju ravnateljev tako na nacionalni kot občinski ravni.

**Medalje občine Radovljica prejmejo:**

**STANE JEREB** za 30-letno podporo in aktivno delo v klubu Večno mladih fantov in v tem okviru za organizacijo kar 30 pohodov na Stol;  
**PROSTOVOLJNO GASILSKO DRUŠTVO PODGORA** ob 50-letnici delovanja društva, s katerim je pustilo neizbrisni pečat v kraju in okolici;  
**TURISTIČNO DRUŠTVO KROPA** za uspešno uveljavitev kovaškega šmarna in pospeševanje turističnih dejavnosti v Kropi;  
**Družinsko podjetje EMMA, d. o. o.**, za uspešno gospodarsko uveljavitev na območju občine Radovljica in družbeno odgovorno vlogo v svojem okolju.



Občina Radovljica

želi občanom in gostom prijetno praznovanje  
5. avgusta, občinskega praznika  
v spomin na ustanovitev  
Cankarjevega bataljona na Vodiški planini.

Janko S. Stušek  
župan

Retrospektivna razstava Antona Plemlja v Kranju

# Slika svoj čustveni svet

"Pol življenja sem spal samo po tri ure dnevno in še petnajst minut čez dan, če so me ravno oči skupaj lezle."

Brezje - V Galeriji Mestne hiše in v Prešernovi hiši v Kranju je bila minuli četrtek odprta retrospektivna razstava del slikarja Antona Plemlja. Več kot sedemdeset del, največ oljnih platen ter nekaj risb in umetnin v drugih tehnikah, nas v obeh osrednjih razstaviščih Gorenjskega muzeja popeljeta skozi več kot štiri deset ustvarjalnih let avtorja, katerega likovna govorica je še najbližja naivnemu slikarstvu, pa vendarle tako svojska, da jo umetnostni zgodovinar mag. Damir Globočnik imenuje kar za plemljejsko.

Težko bi našel besede, s katerimi bi opisal presenečenje in občudovanje obenem, ko me je Anton Plemelj popeljal skozi mnogo večjo galerijo slik, ki se nahaja na njegovem domu na Brezjah. "Slike morajo viseti na stenah," je prepričan slikar, ki si je lani na pleča optal osmi križ, in se vsekakor lahko pohvali z izjemnim likovnim opusom, zanimivim in raznolikim, kot je nekaj posebnega tudi njegova življenjska zgodba. Anton Plemelj se je rodil leta 1923 v številni družini v Selu pri Bledu. Starša sta ob desetih otrocih želela le te predvsem spraviti do poklica, tako sta Antona poslala šolat za čevljarja. "Čeprav sem bil že kot otrok zelo nadarjen za risanje, učiteljica mi je venomer kupovala barvice in tuše, sem se kot bajtarski otrok moral sprijazniti s poklicem, ki so mi ga namenili domači."

Pa vendar, po partizanskih letih med 2. svetovno vojno, ste

tudi kasneje ostali v vojski in svojo poklicno dobo preživeli kot oficir v JLA.

"Do leta 1943 sem v glavnem delal kot čevljarji vajenec, ko pa je kazalo, da me bodo poslali v nemško vojsko, sem jo v enem tednu pobrisal v partizane, za katere sem že pred tem delal na terenu. Vstopil sem v Jelovsko četo, s katero sem odšel na Primorsko, z Bazoviško brigado v okviru 30. divizije bil v Benečiji, konec vojne pa sem v Škofjeloškem odredu dočkal v Gorici."

V vojski ste ostali tudi po osvoboditvi in v njej preživeli svoj poklicni vek.

"Po osvoboditvi se niti nisem mogel svobodno odločati, kako in kaj bi. Napisal sem nič koliko prošelj, da bi šel iz vojske, želel sem študirati. Pa sem bil skorajda izdajalec, češ kaj boš študiral, zdaj ko te vojska najbolj potrebuje. Tako sem ob delu končal gimnazijo in nekaj časa tako rekoč ilegalno študiral pravo.

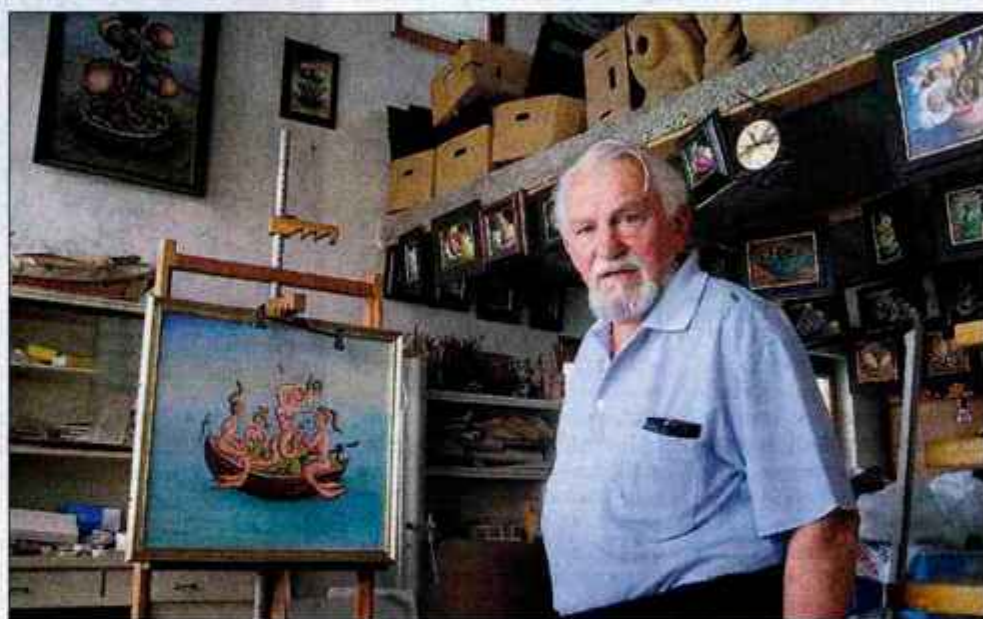
Sedemnajst let sem živel v Beogradu, upokojil pa sem se s činom majorja leta 1966.

Imeli ste komaj nekaj čez trideset let? Torej se je po upokojitvi začelo vaše slikarsko obdobje ...

"Kjeroli sem v okviru službe potoval po Jugoslaviji, sem si ogledoval galerije, muzeje, cerkve ... Bil sem zelo dejaven v okviru likovne skupine, ki je v Beogradu delovala v okviru doma JNA. Dvakrat po dve uri tedensko smo delali v ateljeju in v nekaj letih predelali večji del programa s takratne likovne akademije. To je bila kar uspešna skupina in je v času, ko sem jo vodil imela kar 84 članov. Vendar pa je časa za slikanje vedno primanjkovalo. Spomnim se, kako sem leta 1965 naslikal le pet slik, pa še te čez noč. Ko sem po službi prišel domov, je družina že spala, jaz pa skoraj do jutra za slikarsko stojalo."

Ko ste začeli svojo slikarsko pot, je ustvarjalnost kar vrela iz vas, bili ste med ustanovitelj Tabora in Galerije samorastnikov v Trebnjem, bili ste član društva hrvaških likovnikov naivcev ...

"V Trebnjem smo kolonijo in galerijo ustvarili s skupino tamkajšnjih zanesenjakov, sam sem bil zadolžen za stike s slikarji.



Anton Plemelj, 30. julija, v ateljeju, ki je tako kot njegov dom ena sama velika galerija.

Tako so do mene prišli tudi hrvaški mojstri naive. Ugotovili so, da nisem zgolj slikar začetnik, moja dela smatrali za kvaliteta z osebnim likovnim izrazom in me vključili tudi v nekaj njihovih skupinskih razstav. Tudi hrvaški naivci obiskovali naš tabor v Trebnjem."

Takrat ste se tudi sami dobro uveljavili ...

"Že iz Beograda sem s seboj prinesel dobre ocene mojih del,

tudi kasneje nisem bil nikoli deležen slabih kritik, kar precej sem razstavljal, začeli so povpraševati po meni ..."

Motivika vaših slik je zelo različna, če vas z naivci povezujejo utrinki z vaškega življenja, so toliko bolj osebne slike, v katerih je polno simbolike, naj bodo to tihožitja ali pa navezave na mitološka bitja. Kateri motivi so vam najbližji?

"Približevanje naivnemu slikarstvu je bilo pri meni nekoliko prisiljeno, saj naiva ni moj prvotni likovni izraz. Sam vedno sliko nosim v sebi, tudi po deset in več let. Ko čas dozori, jo uresničim na platnu. Začenem s skico, ki jo imam nekeje v sebi, nakar se v procesu slikanja na nek način borim za sliko kot celoto. Pred leti sem veliko slikal tudi na steklo, pri čemer sem ves čas natančno moral vedeti, kakšna mora biti končna slika. Pri steklu ne moreš popravljati.

Motivi sicer največkrat izvirajo iz mojega čustvenega sveta oziroma odzivov na dogodke okrog mene. Zelo intenzivno sem recimo doživljal slovensko osamosvojitveno vojno, s katero je povezanih kar precej del, ki sem jih ustvaril v zadnjih trinajstih letih."

Ustvarjate po posameznih opusih?

"Zagotovo ne načrtno. Čeprav se mi je v preteklosti dogajalo, da sem se pogosto daljši čas posvetil eni temi. Erotični opus, ki ste ga videli na stropu v ateljeju,

obsega več kot trideset del in je nastal v dveh letih."

Menda ste naslikali več kot 3000 del, kar je zares ogromno.

"Pol življenja sem spal samo tri ure dnevno in še petnajst minut čez dan, če so me ravno oči skupaj lezle. Mnogo noči je šlo in srečo sem imel, da sem bil relativno zdrav. So pa problemi prišli v letošnjem letu, ko sem že dvakrat bil "pod nožem"."

Zdaj slikate manj?

"Zadnje pol leta res ne slikam dosti. Več razmišljam o boleznih, manj je časa, utrujenost, ni prave moči ... (čeprav so roke še kako mirne, i.k.). Kolekcija v zelenem, ki je na ogled v Prešernovi hiši, je nastajala zadnje zimo."

Pravite, da je vaš dom tudi zato bogat s slikami, ker te niso vedno šle dobro v prodajo?

"Svoj čas se je zgodilo tudi, da sem prodal kolekcijo 160 slik, sicer pa se od mojega slikanja ne bi dalo živeti. Ponavadi sem pokrili stroške. Kjeroli sem se pojavil, so moje slike v strokovnih ocenah odstopale, pa vendarle navadnega meščana so pogosto zanimali običajni vaški motivi, tihožitja ..."

Zgodb, ki bi jih želeli zapisati v sliko, je v vaših mislih najbrž še veliko?

"Nekaj motivov še imam v mislih. Želel bi naslikati še nekaj slik velikega formata, da bi bil nekako pomirjen sam s seboj."

Igor Kavčič

## V Cerkljah pravoslavni zbor

Cerklje - V četrtek, 5. avgusta, ob 21. uri, bo v Cerkljah na Gorenjskem v cerkvi Marije nebovzete koncert moškega pevskega zbora Pravoslavni pevci iz Moskve. Zbor bo izvajal najlepše psalme pravoslavne liturgije, za koncert v Sloveniji pa bodo dodali tudi nekaj pesmi iz bogate ruske narodne zakladnice. Vstopnice bodo na voljo uro pred koncertom pred cerkvijo. I. K.

## Steklo v barvah



Radovljica - V galeriji Šivčeva hiša v Radovljici je na ogled razstava del akademskega slikarja Mateja Metlikoviča in oblikovalca stekla Stojana Višnarja. Avtorja zadnjih deset let sodelujeta na različnih področjih likovne umetnosti, na tokratni razstavi pa ob predmetih iz barvnega stekla predstavljata predvsem risbe in predloge za barvna stekla, ki sta jih zasnovala za sakralne prostore doma in v tujini. Gre za sodelovanje med slikarjem, ki poda likovno zasnovo, in oblikovalcem, ki poskrbi za tehnološko izvedbo umetniškega dela. Razstava bo na ogled še do nedelje, 8. avgusta. I. K.



Piše Eva Senčar

## Za 'knjigobrbce'

Kaj imata skupnega poletno branje in knjižnično nadomestilo? Zanimala me je priljubljenost slovenskih avtorjev v času dopustov in počitnic. Vse splošne knjižnice bodo potrdile, da je poletno branje nekoliko drugačno kot med letom, vendar le zaradi neizpolnjevanja predpisanega in obveznega šolskega čtiva. Kakorkoli, lahko, manj zahtevno leposlovje in psihološke vsebine na splošno opredeljujejo povprečnega slovenskega bralca, je res, da se poleti izposodi največ knjig. Na polici, kamor knjižničarke in knjižničarji odlagajo pravkar vrnjene knjige, kraljujejo kriminalke, med njimi vsakič znova poide Agata Christie, ta pa se najbolj druži z avtorico, ki je zamenjala Viktorijo Holt, to je Amando Quick. Za Ludlumom in Blumovom se je na julijsko top listo, ki so jo naredili v eni izmed gorenjskih knjižnic, presenetljivo uvrstila Žabotova s svojo izpovedjo *Križ na prsih*, deseta je Desa Muck s prvcem za odrasle *Panika*. Večkrat izposojan je trenutno Vladimir Megre, Boris Mlakar, Vesna Milek, Sanja Rozman. Mladi pa poleti redko posegajo po knjigah slovenskih piscev. Seznam, ki ga je država pripravila za slovenske avtorje, ki bodo letos prvič dobili knjižnično nadomestilo, in ki so ga izračunali na podlagi lanske izposoje v vseh splošnih knjižnicah, nudi drugačen pogled. Najvišje uvrščeni

avtorji iz skupine izvirnih monografskih publikacij so Desa Muck, Svetlana Makarovič, Bogdan Novak, Janja Vidmar, Ivan Sivec, Primož Suhodolčan, Maša Modic, Feri Lainšček, Tone Pavček, ... Muckova je izrazita avtorica za otroke in mladino, Makarovičeva se je na drugem mestu znašla predvsem zaradi svojih slikanic, Vidmarjeva je dobra in uveljavljena mladinska pisateljica, prav tako Suhodolčan, tudi Lajnsčka bere mlajša publika. Novak in Sivec sta tipična predstavnika povprečnega slovenskega bralca; prvi je kronik, avtor slovenskih sag, drugi kmečkih zgodb in slovenskih fenomenov, kot so recimo *Avseniki*. Pavčka ljubijo tako odrasli kot mladina, povsem presenetljivo pa se je na sedmo mesto uvrstila Modiceva, katere lahkoten, nedefiniran žanr je tudi kakovostno povsem na nizki ravni. In koliko poplačnine bo najvišje uvrščeni pripadalo za izposajo njenih knjig v lanskem letu? Skoraj milijon za več kot 50 tisoč izposoj. Vsega skupaj bo letos država iz proračuna razdelila 48 milijonov za 484 slovenskih literatov. Ali knjižnice z nabavo knjig lahko vplivajo na dvig kakovosti branja? Ne, ker naročajo knjige, ki jih bodo obiskovalci po njihovih predvidevanjih najpogostejše jemali s polic, torej se ozirajo na povpraševanje. Ali bi najbolj iskani slovenski avtorji lahko prejeli več nadomestila, če bi knjižnice naročile več izvodov? Vodja ene izmed knjižnic pravi, da je vnaprej to skoraj nemogoče predvideti, saj je lahko nek avtor pol leta iskan, potem pa zanimanje zanj pade, njim pa na polici ostajajo nebrani izvidi. Knjižnicam torej ni mogoče česar koli očitati, zlasti, če ravna po etičnem kodeksu slovenskih knjižničarjev, po katerem naj knjižničar nasprotuje vsem poskusom uvajanja cenzure in drugih strokovno neutemeljenih omejitev pri pridobivanju in posredovanju informacij.

## Boeing - Boeing pristal na KranFestu



Na odru ni manjkalo strastnih poljubov.

Kranj - V okviru KranFesta so se na vrtu Gradu Khislstein odvijale predstave amaterskih gledališč iz vse Slovenije. Ljubitelji te zvrsti umetnosti so lahko uživali ob gledanju sedmih različnih predstav. V četrtek je bila na sporedu komedija *Boeing - Boeing* avtorja Marca Camolletija v izvedbi Kulturno - turističnega društva Šv. Antona na Pohorju. Gledalci so odlično igro nagradili z velikim aplavzom. E. G., foto: G. K.

**KRANJSKA GORA**  
DOBILJANJE... KLASIFIKACIJSKI KONCERTI IN RECIPI...  
**22.7. - 8.8.2004**  
**MLADI UMETNIKI POD VITRANEC**  
Finance GORENJSKI GLAS USTANOVITELJ GALTUS

# Anin sklad za velike družine

## Strah pred pasjimi dnevi

Ustanova Anin sklad, ki so jo ustanovili slovenski redovniki in redovnice, že pet let materialno in moralno podpira večje slovenske družine. Družine, ki so vključene vanj, se vsako leto srečajo tudi ob godu zavetnice sv. Ane.

**Dolenjske Toplice** - Letošnje srečanje je bilo v nedeljo, 25. julija, in to že drugič zapored v Dolenjskih Toplicah na prostoru za piknike, ki mu rečejo Zelena katedrala. Zbralo se je približno petdeset družin - vseh udeležencev skupaj je bilo okrog štiristo. Družine so dobile tudi otroške in mladinske knjige, ki so jih zbirali po vrtcih in v Društvu slovenskih pisateljev pod geslom Podarimo tisoč knjig.

Ustanova Anin sklad je bila ustanovljena leta 1998, ustanovitelj pa je Konferenca redovnih skupnosti Slovenije (KORUS) na pobudo Hčera krščanske ljubezni, med ljudmi znanih kot usmiljenke. KORUS je zagotovil ustanovitveni kapital, zdaj pa se mu je pridružilo že veliko sponzorjev, tako fizičnih oseb kot podjetij - skupaj jih je približno sedemsto. Anin sklad podpira tudi nekaj občin, država pa je dala le soglasje za delovanje, do financiranja z njene strani še ni prišlo. Ustanova ima upravo in strokovno-nadzorni svet, v katerem so predstavniki ustanovitelja, laične družbe in stroke s področja socialnega varstva. Predsednica uprave je že od vsega začetka Marija Šterbenc, tudi sama mati štirih že odraslih hčera. Zdaj Anin sklad pomaga približno 170 družinam z nekaj več kot tisoč otroki - otrok je seveda vedno več - od tega 90 redno mesečno, drugim pa občasno.

Precej teh družin je tudi iz Gorenjske. Poleg denarno Anin sklad pomaga družinam tudi občasno v gospodinjstvu in z inštrukcijami, oboje izvajajo prostovoljci.

Družine smo se zbirale od desete ure naprej. Veseli smo bili snidenja. Razvilo se je precej pogovorov o vsem mogočem, tudi o pomenu tega, kar nam daje Anin sklad. "Tako sem bila vesela, ko smo dobili to pomoč. Mož je ostal brez službe, jaz sem bila pa zaradi otrok že tako doma. Vsak talar je prišel še kako prav," je povedala Cilka Pegan, mati petih otrok, iz Zatreke v Selški dolini. Strinjali smo se tudi z mislijo, da je pomembnejše od denarja dejstvo, da se že kar veliko ljudi zaveda pomena sprejemanja otrok in z darom Aninemu skladu po svoje izrazi to zavest. "Dejstvo, da ima Anin sklad vse več sponzorjev, nam pomeni potrditev, da smo na pravi poti," pravita Nadja in Bojan Mehle, starša sedmih otrok, iz



Popoldne so tako otroci kot starši veselo zaplesali.

Mengša.

Srečanje se je začelo ob pol dvanajstih s sveto mašo. Somaševala sta kot glavni mašnik salezijanec Janez Potočnik in ob njem David Taljat, ki deluje med Slovenci v Švici. Po maši je bila na vrsti odlična enolončnica, ki nam je dala moč, da smo se lahko šli kopat v zunanji bazen zdravilišča. Popoldne pa je bil na vrsti najprej kratek kulturni program, ki so ga izvajali Draveljski muzikantari in člani Društva slovenskih pisateljev, ki je bilo pobudnik akcije zbiranja knjig za družine.

Akcija je vredna vse pohvale, saj radi beremo, za nakup knjig pa se težje odločimo. Srečanje so obiskali tudi predstavniki društva, nastopili pa sta mladinska pisateljica Janja Vidmar in Valerija Ščavničar, ki je dramatizirala delo Janje Vidmar Aknožer, v katerem pripoveduje o stanju v "razsuti" družini. Opisuje vrednote, ki so zelo daleč od tistih, ki jih živimo družine, zbrane prejšnjo nedeljo v Dolenjskih Toplicah.

Marjeta Žebovec  
foto: arhiv Aninega sklada

Pasji dnevi so med 23. julijem in 23. avgustom.

Danes, 3. avgusta, je praznik **Lidije Makedonske**, trgovke s škrlatnimi oblačili, o kateri je pisal evangelist Luka in so jo za zavetnico izbrali barvarji. Danes je tudi praznik redovnika **Konrada**. Jutri, 4. avgusta, bosta praznovala **Janez M. Vianney**, župnik iz francoskega mesta Ars, in žena **Perpetua**. Posebej znan je arški župnik Janez Marija Vianney (1786 - 1859), ki ga je papež Pij XI. izbral za zavetnika dušnih pastirjev. Znan je po borbi proti nedeljskemu delu, proti popivanju, proti preklinjanju in plesu, sicer pa je bil vzor duhovniškega poklica.

V četrtek, 5. avgusta, bo praznik **Marije Snežne** in posvetitve njene bazilike na griču Eskvilin v Rimu. Marija Snežna je čašče na tudi v Sloveniji. Posvečene so ji kapelice pod Triglavom, na Veliki Planini, na Kravcu in v Martuljku ter v še nekaterih krajih. V četrtek bodo zaradi Marije Snežne (Sancta Maria ad Nives) praznovala žene in dekleta, ki jim je ime Nives, Neva, Nevija, Snežna in Snežana. V četrtek bo praznoval tudi angleški kralj in mučenec **Ožbolt**, ki je eden od 14 pomočnikov v sili. Med drugim je njegova podoba v cerkvi na Jezerskem. Naj so vezani tudi pregovori. Na primer: Jakobova ajda in Ožboltova repa je malokdaj lepa. Če na Ožbolta dežuje, še dolgo ni lepega vremena. V petek, 6. avgusta, bo praznik **Jezusove spremenitve na gori** in mučenec **Justa Španskega ter Pastorja**. V soboto, 7. avgusta, bo praznik papeža in mučenca **Siksta II.**, duhovnika **Kajetana** in redovnika **Alberta**.

V nedeljo, 8. avgusta, se katoliška Cerkev spominja mučenec **Cirijaka in Larga** ter španskega duhovnika in ustanovitelja dominikanskega reda **Dominika** (Nedeljka). Dominik je najprej ustanovil skupino duhovnikov "bratov pridigarjev", iz katere je nastal leta 1218 dominikanski red. V zgodovini je bilo nekaj znamenitih dominikancev, med njimi tudi Tomaž Akvinski. V ponedeljek, 9. avgusta, bo praznik redovnika **Petra Faberja**.

Dnevi med 23. julijem in 23. avgustom so znani kot "pasji dnevi". Danes jih poznamo predvsem zaradi vročine, ki naj bi bila v teh dneh najhujša. Po legendah so ti dnevi prinašali veliko gorja in so se jih ljudje bali. Celo zakonci so se morali izogibati drug drugega. Znano je geslo: Vino pij in ženske pust! Tudi psi so bili nevarnejši, posebej, če so bili žejni. Izvor pasjih dni naj bi bil v zvezdi Sirij, ki vzhaja v teh dneh s soncem vred in naj bi prinašala nesrečo ljudem, živalim in posevkom. Zato so jo imenovali "pasja zvezda".

Jože Košnjek

## Sto let Žaleharjeve kapele v Zasipu

**Zasip** - Zasipski župnik **Franc Oražem** je v nedeljo ob 100-letnici postavitve blagoslovil znamenito Žaleharjevo kapelo sredi vasi, ki je ena najlepših kapel v občini Bled. Krasijo jo podobe Lurške Marije, sv. Uršule in sv. Blaža. Stoji na imenitem mestu sredi vasi, nad potokom in ob poteh k farni cerkvi, k cerkvi sv. Katarine in v Vintgar.

Kapelo sta v zahvalo za ozdravitev sina Andreja postavila Žaleharjeva Urška in Blaž Kirar, za domačijo in kapelo pa sedaj skrbi njun pravnuk **Jože Kirar**, ki je skupaj z občino, krajevno skupnostjo in župnijo organiziral nedeljsko slovesnost.

Župan občine Bled **Jože An-tonič**, ki se ljubiteljsko zanima za zgodovino in za naravno ter kulturno dediščino Bleda in okolice, v rojstnih Gorjah je že popisal in poslikal vse kapelice, je v nagovoru predlagal izdajo zbornika o znamenjih, cerkvah in drugih obeležjih v občini. Z njim bi dokazali naše spoštovanje do enkratne dediščine naših prednikov. Nedeljska slovesnost je bila del praznovanja krajevnega praznika. V kulturnem programu so sodelovali domači cerkveni pevski zbor in gosta moški pevski zbor Triglav Lesce in ženski pevski zbor Pletna Bled pod vodstvom Betke Zupan Demšar. **Jože Košnjek**



Nedeljska slovesnost ob jubileju Žaleharjeve kapele sredi Zasipa.

## Na šenčurskem oratoriju 300 otrok

**Šenčur** - Helena Belehar je sporočila, da se je letošnjega oratorija v Šenčurju, ki je bil že osmi zaporedni, udeležilo 300 otrok, ob pomoči 60 animatorjev pa ga je vodil domači salezijanec **Klemen Balažič**. Zaradi obnove župnišča je potekal v osnovni šoli in okolici. Pomagala pa je tudi občina. Šoli in občini ter vsem, ki so pomagali, se udeleženci oratorija zahvaljujejo. Šenčurski oratorij je najštevilnejši v Sloveniji. Tudi letošnji program je bil vsebinsko bogat z igrami, 21 delavnicami, kopanjem v kranjskem kopališču, izletom na Kurešček in zaključno mašo ter piknikom za otroke in starše. Za preganjanje lakote sta skrbeli Zora, Vilma in številne druge šenčurske gospodinje.

Jože Košnjek

Marijan F. Kranjc, generalmajor v pokoju

VIII. del

## Brata Žemva generala avstro-ogrske vojske

Med partizani je bil tudi najmlajši Anin sin, Matevž Pristov.

Partizan in vojaški zdravnik, polkovnik, je bil tudi dr. Miha Žerjav, sicer iz zatrniško-mevkuške veje. Pa še kdo je bil vojak. Vendar fotografij nimam, saj ima vsaka za sebe posebno zgodbo.

Neposredni sorodniki obeh generalov so torej Peter Žemva z Bleda in njegove sestrčne iz pokljuško-krniške veje oziroma njuni nasledniki, posredni pa vsi drugi člani pripadniki rodovine Žemva, ki izhajajo iz zatrniško-mevkuške veje. Po mojih skromnih genealoških izkušnjah je skoraj gotovo, da gre za enovito rodovino Žemva iz Zatrnika.

Vendar bo korenine rodovine Žemva potrebno vseeno še potrditi v urbarjih briksenške škofije oziroma v gruntnih bukvah graščaka Ruarda, ki je leta 1857 kupil velik del Pokljuke. Po nekaterih mnenjih (Jožefa Šveгла) so na Staro Pokljuko prvi prišli nemški priseljenci - gozdarji in

oglarji, torej tudi Žemve in Švegli. Morda pa tudi ne. Urbarji ne lažejo, samo poiskati jih je treba! Verjetno se bo tega lotila Mojca Pintar, katere praprader je bil Urban Žemva iz Krnice in je tisti napis na kozolcu iz leta 1820 tudi omenila in dokumentirala (s fotografijo) v svoji vsebinsko obsežni seminarski nalogi. Tudi Marjan Zupan, poročen s hčerko Petra Žemve, ima že nekaj izkušenj z zbiranjem narodopisne dediščine.

Moj namen je bil, da spodbudim raziskavo o usodi pripadnikov slovenske vojaške inteligence, brata Janez in Blaž Žemva pa sta sodila prav v njen vrh. Oba sta se tudi našla v zadnji, "zamudniški" knjigi Enciklopedije Slovenije. Neposredne sorodnike smo identificirali na Bledu, tudi tiste genetske po ženski liniji. Morda se bo še kdo oglašil s kakšno zanimivo zgodbo. Vsekakor pa bo potrebno poiskati znanec in sorodnike rodovine Žemva (Schemua) onstran meje, v Avstriji. Prav nič ne vemo o ženi starega Bla-



Matevž Pristov, starejši vodnik, Paha, 1946.

ža Žemve, niti o ženah in otrocih obeh njegovih sinov. Ker v elektronskem imeniku Avstrije trenutno ni nobenega telefonskega naročnika s priimkom Schemua, je prav možno, da so tudi v krniško-celovski podveji prevladovali ženske. Nič zato, saj so tudi one genetsko enakovredne naslednice rodovine Žemva.

Zakaj ne bi povprašali številnih turistov iz Celovca (Klagenfurta) in Innsbrucka? Radi bodo pomagali.

In končno, zakaj ne bi blejski župan na Krnicah št. 79 odkril še ene spominske plošče, izpod tiste o reletni kurirski postaji G-6, ploščo o dveh generalih, ki sta izvirala prav iz te hiše in te rodovine in sta v avstro-ogrske vojski zavzemala visoke poveljniške položaje, Blaž Žemva je bil celo načelnik generalštaba te vojske! Ali si Jera Pristov - partizanka Vera iz te iste hiše ne bi zaslužila še dodatne plošče Zveze borcev NOB? Tako bi dobili spomenik, spominsko točko, ki bi jo turisti, predvsem pa mlajši rodovi, pogosteje obiskovali. Kakšen dokument iz zapuščine generala Blaža Žemve, ki je zdaj vendarle v Sloveniji, pa bi lahko odkupil tudi Gorenjski muzej iz Kranja.

Konec

# Malikujemo mladost in lepoto

Zahvaljujoč napredku številnih znanstvenih področij, ki so pripomogli k podaljšanju življenjske dobe človeka, se staramo počasneje. Živimo dlje, namesto o treh starostnih obdobjih govorimo že o štirih, petih, vsaka od teh generacij jih doživlja drugače. Ta spoznanja nas silijo, da gradimo medgeneracijske življenjske mostove, o novi podobi staranja razmišlja psihologinja Azra Kristančič.

Ljubljana - Azra Kristančič je v svoji drugi življenjski dobi najprej delala z gluhi in naglušni otroki, nato gradila in vodila Svetovalni center za otroke in mladostnike v Šiški, vodila projekte predzakonskega in zakonskega svetovanja, usposabljal svetovalce, vodila Pionirski dom, center za kulturo mladih, v republikah nekdanje države ustanovila združenje svetovalnih delavcev, se pojavljala v svetovalnih rubrikah revij in časopisov, delala kot prostovoljka, najdlje v Zvezi prijateljev mladine. Napisala je nekaj strokovnih knjig, pravkar nastaja ena o novi podobi staranja. Staranje in naš odnos do tega pojava je bila tudi tema najinega pogovora.

## Kakšen je vaš odnos do starosti in staranja?

"Sploh ne razmišljam, ali se staram ali ne. Imela sem sicer neko obdobje, ko me je motilo, da nisem več tako vešč in spretna, kot sem bila, da denimo bolj počasi pišem, kljub temu pa o staranju ne razmišljam. Pri ljudeh me moti, ko se ob srečanju začnejo pogovarjati, kaj jih boli. Gre za nekakšen obrambni mehanizem, kot denimo tudi tarnanje, kako pozabljam sem. Takšno izražanje nemoči je namenjeno temu, da nam kakšne stvari ni treba narediti. To pove, da predsodke do starejših ustvarjamo starejši sami."

## Kakšen pa se vam zdí odnos družbe do starejših ljudi?

"Porazen. Starejši se obravnavajo kot marginalna skupina, neobdobje. Mi malikujemo predvsem mladost in lepoto, torej zunanost, s tem se zabrišemo vrednote medosebnih odnosov humanosti, človečnosti, vse je navzven. Malikujemo mladost, ne da bi razmišljali, da bi s podaljšanjem življenjske dobe morali skrbeti tudi za kvaliteto življenja starejših. Ravno sedaj pripravljamo festival za tretje življenjsko obdobje, ki je vsako leto oktobra. Poglejte, če pridem tja in je prvo, kar vidim, nekakšen pripomoček za hojo, za ležanje, za zbijanje pritiska ... potem se res počutim staro. Zakaj ne bi videla modne revije, pričesk, športno rekreacijskih oblačil, saj je starejša generacija zelo aktivna. To je le ena plat odnosa do starejših ljudi, če odmislim uradni institucionalni odnos. Saj ste videli, kaj se je zgodilo z Vzajemno."

**Starejša generacija je zaradi večje obolevnosti bolj rizična, zaradi tega so ji pri zavarovalnici želeli naprtni dražje zavarovanje. Po drugi strani pa so starejši že dolga leta vplačevali in si že zaradi tega zaslužijo drugačno obravnavo. Kako vi gledate na to dvojnost?**

"Ko se pogovarjam z ljudmi, mi povedo, da jih po 65. letu v zdravstvu sploh ne obravnavajo več tako, da bi vas želeli zdraviti. Naši domovi upokojencev postajajo bolnišnice, namesto da bi predstavljali hotelski tip

nastanitve, kjer bi imeli različne oblike življenja, zabave, rekreacije, ne pa le ležanja. To odraža naše današnje videnje starejših. Družbo danes obvladuje gerontofobija, strah pred staranjem. Nihče ne misli, da bo čez leta tudi sam star, današnja mlajša in srednja generacija ne razmišlja o tem. Tudi jaz nisem, ko sem bila mlada, vendar sem imela spoštljiv odnos do starejših, danes pa je to redkost."

## Kje in kdaj so se po vašem izgubile nekdanje vrednote, ki so starost enačile z mladostjo, izkušnjami, ki jima kaže prisluhniti in ju upoštevati?

"Z razpadom družine so razpadle tudi takšne vrednote. V družini se dogaja prenos generacije na generacijo, tam se je učilo tega. Danes pa je družina v krizi, ni več skupnost, je preprosto le neko stanovanje, mesto, kjer se zadovoljuje določene potrebe. Občutek pripadnosti se izgublja, prenosa izkušenj in vrednot med generacijami ni. Poglejte le delovno mesto: ko dopolnite neko delovno dobo in se upokojite, je v službi kmalu tako, kot da vas nikoli ni bilo. Včasih je bilo drugače, ostali ste še, še so vas vabili, prisluhnili vašim nasvetom, dajali občutek, da ste potrebni. Nabrane izkušnje so dragocene, nihče vam jih ne more vzeti in tudi ne nadoknaditi, ampak jih lahko le prenesete na druge."

## Starost pre malo cenimo

**Zloženka Nova podoba staranja, katere avtorica ste, prinaša nov pogled na starost ... Ob kakšni priložnosti je nastala in s kakšnim namenom?**

"Nastala je lani jeseni ob festivalu za tretje življenjsko obdobje. Ukvarjam se z edukacijo, izobraževanjem učiteljev, delam tudi pri Zvezi prijateljev mladine Slovenije kot prostovoljka in tam smo se začeli pogovarjati, da premalo pozornosti posvečamo medgeneracijskemu sodelovanju. Starejša generacija veliko prostovoljno dela, prostovoljstvo bi radi v družbi bolj uveljavili, vendar v tem drugem kapitalizmu ni prostora za prostovoljstvo mladih. Kapital prostovoljstva je



Azra Kristančič

v starejši generaciji. Jaz ne govorim o upokojencih, pač pa o penzionistih, kajti izraz upokojenec mi zbujaa asociacijo "u, pa si pokojni". Ni v naši kulturi, da bi cenili starost in mladost. Družba se ne zaveda, da se prek medgeneracijskega sodelovanja prenašajo kulturne vrednote, krepi se nacija, nacionalna zavest se prenaša iz generacije v generacijo v odnosih med ljudmi. Prostovoljka sem že skoraj štiri desetletja in ugotavljam, da vsi tisti, ki smo bili tudi v socializmu aktivni, še vedno delamo, mlajši upokojenci se že manj vključujejo, kljub vsemu pa mislim, da je to velik potencial. Zakaj? Mlad človek pride in ga zaima, koliko bo zaslužil. Starejši pa ima osnovne potrebe zadovoljene, lahko pa mu prek prostovoljnega dela omogočimo aktivnost, ob kateri bo doživel zadovoljstvo, da je še vedno koristen. Država pripravlja tudi zakon o prostovoljnem delu in prav je, da se to delo valorizira. Vladi in parlamentu je treba dopovedati, da je prostovoljstvo tudi materialna dobrina, ki jo prispevajo starejši. Dedki in babice čuvajo otroke, kupujejo igrače, pomagajo otrokom do stanovanj, to vse je treba valorizirati. Upokojenci države ne stanejo, pač pa dajejo, ob tem pa se ne pomisli, da je treba njihov prispevek prek pomoči otrokom in drugih aktivnosti družbi ovrednotiti. Ne plačati, pač pa reči, toliko in toliko stane, saj smo vendar v kapitalizmu. Starejši so največji kupci za otroke, odjemalci turizma in podobno. Da ne govorim o intelektualcih. Nekdo mi je zadnjič pravil, da ne sme več predavati, ker je že prestar. To je za

intelektualca, ki ima še veliko potenciala, nedopustno. V staranju obstajajo individualne razlike: imamo stoletnike, ki še vedno krasno funkcionirajo. Spominim se nedavne oddaje s pisateljem Borisom Pahorjem, kakšen razum, kakšna sposobnost govora ... V literaturi obstajajo tri življenjska obdobja, jaz pa sem jim dodala še četrto in peto. Tretje se začne pri 65. letu, imamo pa starejše, 80-, 85-, 90-, stoletnike, in ta starostna obdobja imajo svoje značilnosti. Da, družba pa je do starejših ljudi mačehovska. Ravno na to temo pripravljamo okroglo mizo za letošnji festival za tretje življenjsko obdobje: odnos države do penzionistov. Tu bo treba okrepati zdravstvo, zlasti poskus Vzajemne, ki je hotela povečati premije starejšim od 65 let, ker so menda rizična skupina. Nehumano je, da se tako obnaša zdravstvo, češ kaj boš po petinšestdesetem! Ali zdravnik, ko mu potožiš, da te kaj boli, pa reče: kaj bi pa radi, saj ste že toliko in toliko stari!"

## Kaj bi kazalo storiti zoper tako ravnanje?

"Od majhnega bi bilo treba mlade v odnosu do starejših vzgajati v smislu, da staranje ni umiranje in propadanje, pač pa proces razvoja."

## Bolan in invaliden, da je družba sočutna

**Je tudi vaše delo prek ZPMS eden od virov za takšno vzgojo?**

"Ne gre le za otroke, celo srednja generacija, ljudje štiridesetih, petinštiridesetih let se domala zgražajo, češ toliko si stara, pa si še vedno tukaj. Gre za nekakšno

premočrtno umevanje življenja: ko si toliko star, se moraš poročiti, ko si toliko star, moraš imeti otroke, ko si toliko star, moraš v pokoj, ko si toliko star, moraš umreti ... To je linearno razumevanje, življenje pa je v resnici ciklično. Vemo, da umirajo tudi mladi. In kronična bolezen danes ne pomeni, da moraš z njo bolan ležati v postelji. Nedavno tega sem bila v bolnišnici skupaj z neko 83-letno gospo, ki je v življenju veliko dala skozi, tudi Rab in Gonars ... Ko sem jo poslušala, sem ji rekla, ali ni škoda, da o tem molčite. Hkrati pa je bila ob svojih grenkih življenjskih izkušnjah tako optimistična, da je lahko za zgled. Občudovala sem jo, ko je govorila o tem, kako v sadovnjaku pobira sadje in je vedno polna življenja in veselja, da ima še kaj povedati, skratka daleč od predsodkov, ki vladajo o tako starih ljudeh, da so že brez pameti in bebavi. To gospo je skrbelo le, da bi postala pozabljiva. Tudi odnos strokovnjakov pogosto povzroči, da se predsodki poglobljajo. Ni nians humanosti, človek mora biti res že zelo bolan, invaliden ali socialno povsem na psu, da je družba do njega sočutna."

## V svoji publikaciji govorite o medgeneracijskem mostu ...

"Ko sem v preteklosti delala v Svetovalnem centru za otroke in mladostnike v Šiški, sem pri obravnavi otrok vedno vztrajala, da strokovnjaki ne delajo z otrokom samim, pač pa skupaj s starši, ne pa da ti ostajajo zunaj in čakajo na otroke. A v preteklosti je bilo moderno govoriti o medgeneracijskem prepadu, češ mi smo na enem bregu, vi pa na drugem. Danes se vse manj govori o sled-

njem, pač pa o medgeneracijskem sodelovanju. Starejših je vse več, rojstev pa vse manj (družba namreč ne ustvarja vsestranskih pogojev za to, da bi se starši radi odločali za rojstvo otrok, v tem se zrcali vsa negotova situacija v družbi), družba je v krizi. Ko se pogovarjam z ljudmi, veliko slišim tudi o različnih zlorabah, psihičnih, telesnih, ekonomskih. Bolj ko je družba v krizi in bolj ko malikujemo denar, več je takih zgodb."

## Druženje ljudi je v krizi

**Po vašem mnenju pa je v krizi tudi upokojenstvo, najbrž mislite na organizirano upokojenstvo?**

"Res je. Le na območju Ljubljane Kolodvor, kjer sem predsednica upokojenskega društva, smo imeli pred leti tristo upokojencev v društvu, danes jih je pol manj. Tudi upokojenci se ne vključujejo več v organizirane oblike združevanja. Mislim, da gre za splošno krizo druženja ljudi. Na začetku smo v društvu naredili krasen program dela, od telovadbe, zdravstvenih predavanj, klepeta ob kavi do izletov. Malo ljudi se je odzivalo, kar pripisujem današnji odtujenosti ljudi. Sicer pa so društva upokojencev izgubila koncept, ki bi privabljal ljudi. Pojavljajo pa se druge oblike delovanja (poznam denimo društvo za srce in ožile), ki se interesno specializirajo in s tem privabljajo ljudi. Veliko se jih usmerja v rekreacijo. Upokojensko društvo pa nima svoje identitete, najti mora nov koncept, nove interesne dejavnosti, ki bi zadovoljile kar največ ljudi, predvsem pa bi se moralo odločneje boriti za status upokojencev."

**Morda ta neodzivnost bolj velja za mesto kot za podeželje, saj po mojih informacijah tam organizirano upokojenstvo že živi?**

"Verjetno in eden od načrtov našega društva je tudi, da bi naše mestne upokojence povezali s podeželskimi in jih popeljali na obisk pogledat, kako tam kaj deluje. Tudi v drugih pogledih je podeželje bolj živo. Ko denimo zbiramo denar za Pomežnik soncu v ZPMS, imamo večji uspeh na podeželju, tam se zbere več denarja. Vse to govori o krizi odnosov. Tehnološki napredek je naredil svoje. Kako bo generacija, ki se danes pogovarja z kompiuterji, razvila medosebne odnose, kakšni bodo? Medosebna komunikacija ustvarja družbo, te pa je danes vse manj."

Danica Zavri Žlebir, foto: Gorazd Kavčič

## Četrty Festival za tretje življenjsko obdobje

Ljubljana - Tradicionalni Festival za tretje življenjsko obdobje bo letos potekal 30. septembra in 1. oktobra v Cankarjevem domu v Ljubljani pod geslom Starejši spreminjamo sebe in svet za vse generacije.

Število predstavnikov starejše populacije vztrajno narašča, ljudje iz tretjega in četrtega življenjskega obdobja pa želijo svoj vsakdan preživljati boljše in aktivnejše, v sozvočju z vse hitrejšim modernim tokom življenja, na katerega hočejo tudi dejavno vplivati. Prav temu je namenjen Festival za tretje življenjsko obdobje. Prireditve se je že uveljavila in vsako leto ponuja več. Organizatorja, Zveza društev upokojencev Slovenije in podjetje Infos Ljubljana ter Ministrstvo

za delo, družino in socialne zadeve kot soorganizator napovedujejo, da bo letošnji Festival obiskalo prek osem tisoč obiskovalcev. Na bogati razstavi bo svoje izdelke, storitve in programe za kvalitetno in ustvarjalno življenje predstavilo več kot 80 razstavljalcev, v aktualnem izobraževalnem programu pa bo svoje znanje posredovalo prek 50 priznanih predavateljev. Program bo vseboval aktualne okrogle mize, strokovna predavanja, promocijske predstavitve, kulturni program na odprtem odru, aktivne predstavitve s področja športa, prosti čas, turizem, izobraževanje, skrb za videz, socialno varnost, bančništvo in zavarovalništvo, zdravstveno varstvo in skrb za zdravo življenje, podporno tehnologijo,

založniške programe ter medije. Predstavljene bodo tudi dejavnosti različnih vladnih in nevladnih organizacij. Dodali bodo še zabavne in izobraževalne dogodke, gledališke predstave, hip-hop za starejše, pravilne kotičke za najmlajše in njihove stare starše ter delavnice s področja novih tehnologij, umetnosti in podobno. Dogajanje na Festivalu za tretje življenjsko obdobje bo namenjeno različnim ciljnim skupinam: ljudem, ki vstopajo ali so že v tretjem ali četrtem življenjskem obdobju, najmlajšim, dijakom in študentom ter predstavnikom aktivne populacije, ki želijo dejavno prispevati k izboljšanju življenjskega okolja starejših. Vstop na prireditve bo prost.

D. Ž.

## Gorenjski upokojenec

Priloga Gorenjskega glasa za sedanje in bodoče upokojence.

Lepo vreme vabi v naravo: v hribe, gore, k jezerom in na morje. Poletje je tudi čas ležernosti, ko naj bi vsakdanji ritm življenja nekoliko upočasnili. Temu smo sledili v tokratni prilogi Gorenjski upokojenec, ki je vsebinsko nekoliko lahkotnejša, vendar zato nič manj zanimiva. Predstavljamo vam zanimive življenjske zgodbe psihologinje Azre Kristančič, predšolske pedagoginje Majde Mencinger, ki se spogleduje s pisateljevanjem, in Angele Vidmar, ki je nerazdružljiva s svojo harmoniko. Napovedujemo jesensko srečanje upokojencev v Kranjski Gori in Festival za tretje življenjsko obdobje ter pohode, izlete in ostale dogodke za upokojence. V prilogi boste lahko prebrali vtise starostnikov, ki so na Triglav poleteli s helikopterjem, in izvedeli, zakaj imajo v negovalnem oddelku na Golniku medicinske sestre vedno dovolj časa za bolnike. Naslednja priloga Gorenjski upokojenec bo izšla 7. septembra. Preživite prijetne počitnice, jeseni pa vas vabimo k sodelovanju. Renata Škrjanc

# Negovalni oddelek ni odlagališče

Bolnišnica na Golniku je prva v Sloveniji odprla negovalni oddelek. Večja samostojnost bolnika po vrnitvi domov in manj stresa za svojce.

**Golnik** - Negovalni oddelek v golniški bolnišnici je poseben oddelek. Ne le zaradi svojega poslanstva, ampak tudi zaradi časa, ki ga v zdravstvu sicer kronično primanjkuje, v njem pa ga je dovolj. Časa, namenjenega pogovoru z bolnikom, ki pogosto razkrije njegove stiske. Negovalni oddelek ni dom za ostarele, še manj "odlagališče" bolnikov, je okolje, kjer se bolniki naučijo živeti s svojo boleznijo in njenimi posledicami po prihodu domov, na njihov prihod pa se lažje pripravijo tudi svojci.

Z odprtjem negovalnega oddelka so bili v golniški bolnišnici korak pred drugimi slovenskimi bolnišnicami. Odprli so ga lani, pomočnica direktorja za področje zdravstvene nege in diplomirana medicinska sestra **Andreja Peterneš** pa se je pri pripravi programa zgledovala po modelih negovalnih oddelkov v Angliji in skandinavskih deželah, prve negovalne oddelke so v Ameriki odprli že leta 1965, njena študija pa je bila osnova za nacionalni projekt, v katerega so vključene vse slovenske bolnišnice. Na nekaterih (jeseniški, sežanski in murskosoboški) so program najprej izvajali kot podaljšano bolnišnično zdravljenje, negovalni oddelek pa naj bi služil okrevanju in pridobivanju sposobnosti za samostojno življenje tudi po vrnitvi iz bolnišnice. Na njem ne izvajajo osnovnega zdravljenja, saj je namenjen bolnikom, ki so aktivno zdravljenje že končali in bi praviloma morali zapustiti bolniš-

nico, vendar še potrebujejo nego. Študija, ki so jo v bolnišnici na Golniku opravili leta 1997, je pokazala, da je bilo med bolniki več kot štiri odstotke takih, ki po zdravljenju potrebujejo strokovno nego, kar 30 odstotkov jih je živelo samih, kar pomeni, da bi po vrnitvi domov morali skrbeti



Andreja Peterneš

zase, česar pa predvsem starejše osebe pogosto ne zmorejo.

Na negovalnem oddelku je 22 postelj, povprečna ležalna doba je 12 dni, lani sta bila v njem 302 bolnika, letos pa jih je bilo že 194. "Povsem zgrešena je misel, da so negovalni oddelki namenjeni ljudem, ki se po zdravljenju v bolnišnici nimajo kam vrniti in nimajo nikogar, ki bi skrbel zanje. To niso domovi za ostarele niti "odlagališča" bolnikov. V te oddelke pridejo bolniki po zaključenem aktivnem zdravljenju, naš cilj pa je, da s pomočjo strokovnega osebja dosežejo čim večjo sposobnost samooskrbe v domačem okolju in aktivno vključevanje svojcev v reševanje težav, ki jih prinese bolezen. V negovalnem oddelku so med drugim bolniki po preboleli pljučni bolezni, rakastim bolnikom dajemo paliativno oskrbo, bolnike s sladkorno boleznijo pa uvajamo v insulinsko zdravljenje," je dejala Peterneš. Povprečna starost bolnikov je 72 let, kar kaže, da je okrevanje pri starejših ljudeh daljše, da jih veliko živi samih in da po končanem aktivnem zdravljenju še niso sposobni skrbeti zase. Zdravljenje in nego na tem oddelku plača Zavod za zdravstveno zavarovanje.

Letno se v golniški bolnišnici zdravi okrog sedem tisoč bolni-



Medicinsko osebje na negovalnem oddelku pripravlja bolnike za čim bolj samostojno in kakovostno življenje v domačem okolju.

kov, od tega jih je na negovalnem oddelku dobre štiri odstotke, od slednjih pa jih je 62 odstotkov odpuščenih v domačo oskrbo, 11 odstotkov je sprejetih v domove za starejše občane, osem odstotkov se jih zaradi poslabšanja zdravja vrne na oddelke, če pa bolnik nima možnosti domače oskrbe niti takojšnjega sprejema v dom starejših, ga na-

potijo v oddelek podaljšanega bolnišničnega zdravljenja v jeseniški bolnišnici. Golniški negovalni oddelek vodi diplomirana medicinska sestra **Ida Hafner**, ki v tej bolnišnici dela že tri desetletja. Povedala je, da so bolniki z načinom obravnave v tem oddelku zelo zadovoljni, saj imajo medicinske sestre, socialne delavke, fizioterapevte in

drugo osebje vedno dovolj časa za nego, pogovor in svetovanje. "Pokažemo mu, da je slišan in da ga razumemo. Čas si vzamemo tudi za pogovor s svojci in jih poučimo o osnovni zdravstveni negi. Trudimo se, da bi bila kakovost bolnikovega življenja v domačem okolju čim večja," je še dodala Hafnerjeva. **Renata Škrjanc**

## Starostniki na Sedmerih jezerih

Desetim stanovalcem doma starejših občanov Doma Petra Uzarja iz Tržiča se je uresničilo to, kar si tudi v najdrznejših sanjah nihče od njih ni upal več želeli.

**Tržič** - V živo so doživeli lepote očaka slovenskih gora, s ptičje perspektive so si ogledali Julijce in kot komarji pristali ob Triglavskem jezeru. Na domskem pikniku je namreč deseterica stanovalcev zadela mikavno nagrado: polet s helikopterjem Slovenske vojske na Sedmerja jezera.

"Težko je z besedami opisati doživljanje, lahko le povem, da se nam je ježila koža in oči niso bile prav suhe, ko je helikopter v vsej svoji veličini pristal ob jezeru, ko je jezero valovilo v vetru helikopterskih vetrnic, ko so se odprla vrata in so začeli nositi ven težko pokretne starostnike, ko so prinesli ven šop bergel in invalidski voziček, ko so po dva delavca in vojak pomagali priti tem starčkom do koč. In lesk v njihovih očeh je povedal vse: hvala," je nad doživetjem na

Sedmerih jezerih navdušena direktorica Zvonka Hočevar Šajatovič. "Ponosna sem na delavce, ki so že dan prej v slabem vremenu šli na pot, da so bili jutraj pripravljeni na prihod in pomoč stanovalcem, ponosna na Slovensko vojsko, na fante, ki so kljub mladosti s tolikšnim spoštovanjem, potrpežljivostjo in korektnim odnosom dokazali, da so vredni vsega zaupanja. V mozaik življenja smo primaknili nov, svetel kamenček, ki bo še dolgo svetil in zbujal prelepe spomine."



Dobro razpoloženi oskrbovanci tržičkega doma starejših občanov Petra Uzarja pred kočjo na Triglavskih sedmerih jezerih.



S helikopterjem so Triglav osvojili tudi tisti, ki ga sicer ne bi mogli.

## Na srečanjih vsako leto pet tisoč ljudi

**Kranj** - Društvi upokojencev Kamnik in Kranj sta pred petnajstimi leti začeli organizirati srečanja upokojencev na Triglavu. Ker pa je srečanje napredovalo v množičnosti in postalo organizacijsko vse zahtevnejše, so se odločili, da bodo vsakoletna srečanja upokojencev Gorenjske vsako leto v drugem gorenjskem kraju. Predsednik Pokrajinske zveze društev upokojencev Gorenjske **Marjan Prinčič** je naštel več krajev, kjer so se doslej odvijala srečanja, od Javorniškega Rovta, Krpina, Jezerskega, Kamniške Bistrice, Škofje Loke, do Kranjske Gore, Bohinja, Kranja, Posavca, Komende in Soriške planine. V volilnem letu 2002 so na srečanje upokojencev v Komeno povabili župane, prišel je tudi dr. Janez Drnovšek. Na lanskem srečanju na Soriški planini so ustanovili Pokrajinsko zvezo upokojencev Gorenjske. Ta danes združuje 37 društev upokojencev. Na Gorenjskem je sicer v društva vključenih 33 tisoč članov od 64 tisoč vseh upokojencev. Na upokojenska srečanja, ki so po tradiciji vsako leto prvi četrtek v septembru, pa pride okoli pet tisoč ljudi, pove predsednik pokrajinske zveze, kar je velik organizacijski zalogaj. Treba je poskrbeti za red, varnost, promet, zdravstveno oskrbo in drugo. Letos bo upokojensko srečanje mednarodno, saj v Kranjsko Goro 2. septembra vabijo tudi upokojence iz Avstrije in Italije. Prireditelja letošnjega srečanja sta društvi upokojencev Slovenski Javornik in Jesenice. **D. Ž.**

## Srečanje gorenjskih in zamejskih upokojencev

Letošnje srečanje gorenjskih upokojencev bo v začetku septembra v Kranjski Gori. Pričakujejo okoli šest tisoč upokojencev, tudi iz zamejstva.

**Jesenice** - Letošnje 14. srečanje upokojencev Gorenjske bo v organizaciji društev upokojencev Jesenice, Žirovnica in Kranjska Gora v četrtek, 2. septembra v Kranjski Gori. Združeno bo s srečanjem zamejskih upokojencev s Koroške in Furlanije Julijske krajine. Pripravljalni odbor, ki ga vodi **Stefan Nemec**, pričakuje kar okoli šest tisoč upokojencev.

Stefan Nemec pravi: "Člani pripravljalnega odbora že kar nekaj časa zavzeto pripravljamo prireditve, saj je organizacija kar zahtevna. Želimo pripraviti kvalitetno, zanimivo srečanje, tako da bi obiskovalci poleg lepote Kranjske Gore videli tudi kaj drugega in dalj časa ostali. Poleg kulturnega programa bodo na prireditvenem



Stefan Nemec

prostoru prikazali reševanje s helikopterjem, nastop šolanih psov, na Vitranc bo vozila

žičnica, na stojnicah bo turistična in gostinska ponudba, za hotelom Prisank bo šotor. HTP Gorenjka obljublja, da bo dovolj razdelilnih mest za hrano in pijačo. Udeleženci bodo lahko dobili spominske majice in značke, izdali smo prednaročilo po ugodnejši ceni, pripravljamo zanimiv bilten. Za hotelom Prisank bo za zabavo in ples skrbel ansambel VITA, za ples in razvedrilo bodo igrali tudi za hotelom Larix. Skratka: organizacijski odbor se trudi, da bi zbral dovolj sredstev in poskrbel za vse zahtevne organizacijske priprave, saj bo to prvo srečanje upokojencev v združenji Evropi, ki naj bi ga gorenjski upokojenci skupaj z zamejskimi prijatelji preživeli kar najbolj prijetno." **D. S.**

# Na piknik povabijo tudi sosede

Društvo upokojencev Cerklje je že trinajstič priredilo piknik za svoje člane. Vsako leto povabijo tudi goste iz sosednjih društev.

Cerklje - Prostor pod Jenkovo lipo v Dvorjah je dovolj velik, da se lahko na družabnem srečanju zbere okoli petsto ljudi. Tradicionalni trinajsti piknik Društva upokojencev Cerklje jih je tudi letos privabil toliko, s kolesi pa so se kot vsa leta doslej pripeljali upokojenci iz Komende in Vodice. V Cerkljah so upokojenci sicer aktivni vse leto: županarijo, hodijo na pohode, kolesarijo, pozimi telovadijo v župnijski dvorani, gredo na nekaj izletov, se družijo ob ročnih delih.

V občini Cerklje je 1460 upokojencev, 900 pa jih je vključenih v društvo, pove Janez Basej, ki društvo vodi šesto leto, v pokoju pa je že 14 let. Pravi, da je pokojnino dočakal v Elektru, kjer je zamenjal šest firm, vselej pa delal za istim "ponkom". Rešitev uganke je v tem, da je podjetje tolikokrat zamenjalo ime. S piknikom, pohodom v Tamar in izletom na Primorsko (letos po breskve namesto po češnje) bodo zaokrožili program dejavnosti, jeseni pa spet

najširši krog ljudi. Med udeleženci cerkljanskega piknika je bil tudi Ciril Zupin iz Grada. O svoji starosti in upokojenskem stažu se je šalil toliko časa, dokler nismo ugotovili, da je rojen leta 1926 in da je v pokoju 18 let. "V pokoj sem šel kot gostilničar, sedaj pa sem pretežno sadjar. To me ohranja mladega, v svojem sadovnjaku se ne morem z nikomer skregati. Od upokojenskih dejavnosti se udeležim le piknika in letnega občnega zbora, za drugo pa nimam



Dobrodošlica za vsakega od petsto gostov.

začela delati v društvu kot poverjenica za Velesovo. Praprotno Polico in Olševke, Lužer Hotemaže, vasi v sosednji občini, kjer ima cerkljansko društvo nekaj svojega članstva. "V društvu sodelujem pri prireditvah, rada grem na kakšen izlet, drugače pa mi pokoj mineva pri kuhi in gospodinjstvu, pazila pa sem tudi na nekatere od svojih devetih vnukov."

Iz Vodice je na piknik v Cerklje prikolesarilo ducat članov. Vodil jih je predsednik Društva upokojencev Vodice Janez Podgoršek, ki je povedal, da je tako vsako leto. Lani jih je ob vrnitvi malce namočil dež, ampak so dogodek vzeli z dobro voljo in je šlo. "Upokojenci iz Cerklje nas vabijo tudi na občni zbor in razna srečanja, med drugim tudi na pohod na Štefanjo Goro. 13. avgusta pa imamo tudi mi piknik, in sicer na Skaručni, kjer bomo letos ob pomoči občine tudi dobili svoje prostore. Vodiški upokojenci smo kar dejavni, članov imamo 432, od tega jih polovica sodeluje pri različnih dejavnostih programa. Letos smo ob

1. maju na občinski prireditvi ob vstopu Slovenije v EU ravno mi poskrbeli za pogostitev." Podgoršek je predsednik drugo leto, sedmo leto pa že upokojenec. Upokojil se je kot kmet (prej je bil delovodja v lesni stroki), a pri 30 glavah živine pravega pokoja ni.

Skupino kolesarjev pa je v Cerklje pripeljal tudi Filip Železnik, vodja kolesarske sekcije v Društvu upokojencev Komenda. Z enotnimi rumenimi dresi so bili zelo opazni, podobne majice pa imajo tudi njihovi balinarji. "V sodelovanju s kolesarsko sekcijo iz Kamnika se pogosto vozimo v Preddvor, Kamnik, Domžale, Radomlje, Moravče, vsaka dva tedna imamo tak kolesarski podvig. Nas je 15. Kamničanov pa trikrat več. Vozimo počasi, naredimo od 20 do 30 kilometrov, enkrat letno pa vozimo tudi na tekmi na kronometer in tudi na tekmovalnih športnih društev smo zraven," je povedal sogovornik, ki poleg kolesarjenja tudi rad balina, pleše pri folklori in poje pri pevskem zboru.

Danica Zavrl Žlebrič

## Harmonika Angeli lepša življenje

Leta 1929 rojeni Angeli Vidmar so rojenice v zibel položile izreden dar: njen posluš je tako izostren, da si glasbo zapomni, ko jo sliši. In prav glasba ji je med težko boleznijo pomagala preživeti.

Tržič - Pred devetimi leti je bila zaradi težke živčne bolezni primorana zapustiti domače ognjišče in priti v dom starejših občanov Petra Uzarja v Tržiču. Tu pa se je tako dobro vživela, da se je pozdravila, harmonika in prijatelji pa so vzrok, da se veseli vsakega nove dne. Harmonika jo sprošča in pomirja, zato jo igra v svoji sobi za svoje veselje, še raje pa na dvorišču, kjer se okoli nje posede polno stanovalcev in tudi svojci radi prisedejo. Vesela pesem spravljiva v dobro voljo še tako otožne in osamljene stanovalce, zato je vse poletje na dvorišču doma vedno veselo. Gospa Angela se tega dobro zaveda, zato vedno z veseljem ugodi nepokretnim stanovalcem in jim igra v dnevnih sobah. Najbolj veseli pa so je stanovalci varovanega oddelka, tu je gospa Angela najbolj dobrodošla oseba, pravi direktorica doma Zvonka Hočevnar Šajatovič, ki vsakega stanovalca sprejema kot enkratno osebnost. Ko Angela zaigra, vsi zapojejo, plešejo celo tisti, ki se sicer še z berglami težko gibljejo. In tudi na manjših praznovanjih doma gospa Angela vedno zaigra, pa na praznovanju rojstnih dni in še kdaj. Z dobro voljo in smehom na obrazu vleče svojo "fajtonar'co". Veliko igra in ni čudno, da je harmonika prej omagala kot njena lastnica.

Gospa Angela si je harmoniko kupila s težko prigaranimi prihranki že davnega leta 1958, z njo je igrala na veselnicah, pa prijateljem in vsem, ki so jo radi poslušali. Naučila se je je kot samouk. Njen oče je imel takšno harmoniko doma, in ko je odšel na delo, jo je Angelca kot dekletce naskrivaj vzela in nanjo igrala po posluhu. Ko je že kar dobro znala, je vprašala ata, če ji pokaže base. Ko je oče videl, kakšen posluš ima njegova

hči, ji je celo dovolil, da je včasih nanjo zaigrala. Posodil ji jo je, ko so prišli partizani in je nanjo igrala partizanske pesmi, ki jih je le slišala. Na note se ne spozna, pa nikoli ne "zafuša". Takoj sliši vsak napačen ton in hitro popravi. Zato ni čudno, da je tako žalostna, ker je njena "fajtonar'ca" ne uboga več. "Piska in ne zveni prav," pravi. Navadni smrtniki tega ne slišimo, a njenega izostrenega sluha



Angela Vidmar

kljub letom ni mogoče prelisičiti. Zato je žalostna, vsakič bolj, kajti popravila so draga, harmonika pa spet in spet "piska".

"Morda pa je kje kdo, ki ima spravljeno 'fajtonar'co' v dobri kondiciji, ki ne 'piska in ne fuša', pa je ne potrebuje in bi jo bil pripravljen podariti naši gospe Angeli, da bi bil njen obraz spet tako vesel, ko bi potegnila meh in bi izvalila iz instrumenta prave, čiste zvoke," sprašuje mag. Zvonka Hočevnar Šajatovič, direktorica Doma Petra Uzarja Tržič. Če je, naj svojo pripravljenost sporoči v dom po telefonu 04/598-03-00.

D. Ž., foto: Gorazd Kavčič



Upokojenci so k prigrizku in pomenku sedli pod šotore.

nadaljujejo. Janez Basej omeni še zanimiv podatek. Povprečna pokojnina njihovih upokojencev se suče okoli sto tisočakov in je za deset do dvajset tisočakov nižja kot denimo v Kranju. Temu dejstvu društvo prilagaja tudi svoj program in denimo pri izletih gleda, da so dosegljivi za

časa. Saj veste, sem v pokoju!" Majda Kern iz Velesovega pa se je pred 13 leti upokojila v kranjski Planiki. "Nič se ne pritožujem nad višino pokojnine, je taka, kakršna pač je. Želim si le, da bi jih bilo še veliko," se pošali upokojenka mladostnega videza, ki je drugo leto pokoja

## Zgodbe, ki jih piše življenje

Piše: Milenca Stare

### Moje prvo srečanje z očetom V. del

Po prihodu k njemu domov v zgodnjih jutranjih urah sva obsedela za mizo in takrat mi je, seveda pod vplivom alkohola priznal, kako zelo se me je prestrašil. V strahu pred mojim morebitnim zahtevami me niso sprejeli takoj, ampak so poklicali odvjetnika in me pustili čakati pred vrati ...

Se pravi, vsi so bili doma, meni pa so se zlagali, da so se me znebili za nekaj ur, prav toliko, kot so potrebovali za razgovor z odvjetnikom; zakaj sem prišla, ali imam pravico karkoli zahtevati od njega, kako se morajo ubraniti pred mano z vsemi mogočimi in nemogočimi zakoni in pravili, ki so v Avstriji nekoliko drugačni, kot smo jih imeli takrat v Jugoslaviji. Ostala sem brez besed - samo gledala sem ga nemočno, utrujena od vsega doživetega in si želela stran; stran od te krute resničnosti, ki sem jo doživljala - brez olepševanja, brez toplote ali celo razumevanja. Ker sem ostala tiho in ga samo opazovala, je govoril naprej ... tokrat o moji zvezi z Marjanom: "Ali misliš resno z njim? Veš, ne smeš verjeti vsem fantom. Moraš paziti, kakšnega dobiš?"

No, na to sem se spet predramila iz osuplosti in mu dala vedeti, da je pač to moja osebna stvar, in ga nikakor ne mislim spraševati za nasvet ali celo pomoč. To je pač zamudil, če je hotel s tem pokazati skrb starševstva.

Spet mi pravi: "Ja, če pa se boš poročila, mi pošlji vsaj sliko!"

O tem se mi tisti trenutek ni zdelo vredno razmišljati, bomo videli; to bom razmišljala kasneje. Mogoče pa le.

Nekaj druga se je dogajalo z mano. Stran sem si želela. Domov. Domov k prestrašeni mami, ki je jokala, ko sem odhajala, in vem zagotovo, da bo zajokala od veselja, ko se vrnem. Domov, kjer imam pravi dom, lep in prijeten, mamo, ki me ni zapustila, sestro, lep poklic, prijatelje, ljudi, ki so me poznali in me imeli radi prav tako kot sem, z očetom ali brez. Kot bi mi gorelo za petami. Priganjala sem Marjana, ki me kar ni mogel razumeti - zakaj taka naglica.

Na hitro sem se poslovila, zahvalila za "dano" gostoljubje, predvsem pa za sprejem, ki ga nisem pričakovala in tudi ne zaslužila - po mojem tako dolgem hrepenenju ...

Ob odhodu mi je dal oče petsto šilinkov ...

Po vsem, kar sem doživela, nisem pričakovala od njega ničesar.

Ker z Marjanom še nisva bila poročena, nisem hotela biti odvisna od njega. Zato sem denar namenila njemu za vožnjo, bencin in spremstvo, ki mi je prišlo tako zelo prav na poti mojega iskanja in srečanja z očetom.

Z mešanimi občutki in z olajšano dušo sem se vračala domov, ne glede na "čuden" sprejem, ki mi ga je oče, na mojo veliko žalost, celo sam razložil.

Še istega leta v septembru sva se z Marjanom poročila. Izbrala sem najlepšo sliko in jo skupaj s pismom poslala očetu, kot me je sam prosil ob srečanju.

Pa nisem dobila odgovora. Do danes sem upala in čakala, da se morda le še kdaj srečava ali vidiva brez nepotrebnih sprejemov in strahu; da bi prišel do mene, da vidi in spozna svoje vnuke, na katere bi bil prav gotovo ponosen. Pa se mi želja ni uresničila v vseh sedemindvajsetih letih in se mi tudi nikoli ne bo. Kajti prav danes, ko končujem to zgodbo, so mi z Dolenjskega, kjer ima še nekaj sorodnikov, sporočili, da je umrl. Usoda, ki je ne znam razložiti. Ne prej ne potem, ampak med pisanjem moje zgodbe on umre. Videla sem ga prvič, zadnjič in nikoli več.

Dolgo, zelo dolgo sem se pripravljala, da napišem to zgodbo in dam iz sebe vsa ta čustva jeze, zamere in nenehne upanja in čakanja. Vendar življenje gre naprej in mi z njim, v tem mojem primeru brez upanja in nenehne čakanja na ponovno snidenje ...

Rojstvo in smrt, vmes pa življenje, za katero se trudimo biti odgovorni, vendar nam okolje, čas in ljudje sami tega včasih preprosto ne dopuščajo.

Kakorkoli že, želela sem videti in spoznati očeta. Ta želja se mi je uresničila, za naslednjo pa so bili vmes že okolje in ljudje, ki niso dopuščali izpolnitve.

Konec

V tokratni prilogi Gorenjski upokojenec končujemo podlistek avtorice Milence Stare Moje prvo srečanje z očetom in začnemo novega z naslovom Štefina spomini na zgodnje otroštvo, iste avtorice.

Piše: Milenca Stare

### Štefina spomini na zgodnje otroštvo I. del

Čeprav je imela v rojstnem listu zapisano Štefanija, so jo od vsega začetka klicali Štefi. Bila je razigrana, iskrena in vesela življenja. Življenje ji ni prizanašalo, prav veselje do njega pa ji je pomagalo premagovati težave. Že kot malo dekletce se je začela bati ljudi. In prav ta strah, strah pred njimi, je prišel v njeno podzavest, obtičal tam, ne da bi ona to hotela, in jo spremljal ves čas njenega otroštva, mladosti in še naprej ...

Zelo zgodaj je spoznala ljudi, ki jih ni in ni mogla razumeti. Večkrat je bila priča izbruhom njihove jeze, žalosti, zaničevanja, poniževanja ali celo zasmehovanja. In to boli. Prav tako je kmalu spoznala krivice, ki jih ljudje delajo hote ali nehoti. Bila je nezakonska hči. Oče jo je zapustil takoj po rojstvu. Prepustil jo je materi, ki prav tako ni imela sredstev za preživljanje. Zato se je odpravila "s truhom za kruhom" v mesto, da si poišče delo. Štefi je pustila pri teti v majhni gorski vasi nad Stično. Tam se je počutila zelo lepo. Teta z možem jo je sprejela z vso toplino in skrbnostjo.

V družbi bratrancev in sestrične je odrasčala na kmetiji, vzljubila živali in uživala v lepotah narave. Ker je bila tam prav v času, ko je začela hoditi in govoriti, je teta in strica kar sama preimenovala v "mamo" in "ata", kakor je slišala sestrično in bratrance. Svojo mamo je spoznavala, saj jo je nekajkrat mesečno obiskovala, vedno, kadar je utegnila.

Nadaljevanje prihodnjic

# Pisati v spomin na starše

Majda Mencinger, upokojena predšolska pedagoginja, v svojem 13 let dolgem upokojskem obdobju tudi pisateljice. Predlani je izšla njena knjižica Bosa, jeseni bo kot priloga reviji Borec izšla skupina črtic Cula.

**Kranj** - V obeh se Majda Mencinger vrača v preteklost z nekakšno dolžnostjo, da ohrani spomin na čas svojih staršev, na dvajseto stoletje, ki se bo sicer izgubil v naglici informacijske dobe. Ta sicer zasipa z informacijami, a hkrati naglo briše spomin na čas in odnose, ki smo jih živeli. V literarnem delu Bosa je

gerju, kamor je bila Mencingerjeva družina izgnana med vojno. V črticah je življenje v taborišču na Bavarskem prikazano skozi otroške oči, pripoveduje Majda in navzven en sam drobčen spomin iz tistega časa. Mama ji je za deseti rojstni dan v lagerju spekla jajce, kar govori o neverjetni tragiki in žrtvovanju.

znanje (zaveda se, da veliko tega žal tudi zastari) in praktične izkušnje z vnukinjo bi rada posredovala javnosti prek Gorenjskega glasa, ki je v svoji prilogi povabil k sodelovanju upokojence, ki so večji peresa.

"Pri vzgoji otrok ni receptov, kakor so v kuhinji. Pri tem še najmanj grešimo, če znamo otroka opazovati in mu mirno in potrpežljivo zadovoljiti osnovne potrebe. Dati mu moramo čas, da se mirno razvija, in ga obvarovati pred truščem in naglico sodobnega časa, računalniki, televizijo, bučnimi javnimi prireditvami ... ter ga po rusojevsko vrniti nazaj k naravi," pravi Majda Mencinger, ki uživa v svoji novi vlogi "babica servisa". V pokoju je sicer 13 let, zadnja leta je delala kot pedagoška vodja v kranjskih vrtcih, njeno upokojsko obdobje pa so pred vnukinjo napolnjevali vrt, narava, gobarjenje, plavanje, branje, pisanje ... O slednjem še pravi:

"Moti me, ker so vsi tako etablirani in ker ves čas poslušam, češ danes pa lahko že vsaka z dolgočasna učiteljica objavi knjigo. Toda čas beži, generacija dvajsetega stoletja se naglo poslavlja, ostajajo pa pisana sporočila kot spomin na čas, ki smo ga doživeli. Tako s pisanjem ohranjamo spomin na čas, ki ga ni več."

Poleg črtic pod naslovom Cula bo letos objavila tudi ne-

kaj zapisov v prestižni knjigi, ki jo vsako leto izda Anej Sam (lani je bila to Pikapolonica na prašni cesti, letos bodo kraji Slovenije z neturističnega vidika), kot avtorico pa jo je priporočila pesnica Neža Maurer. Z Nežo prijateljujeva od leta 1991, ko sta v Ljubljani obe sodelovali na mirovnem shodu, pesnica pa jo ves čas spodbuja in ji vlija pisateljsko samozaupanje. Majda pravi, da ima tega premalo v sebi, prav tako tekmovalnosti, ki obvladuje tudi literarne kroge. Za omenjeno knjigo pa je prispevala zapisa o Javorniku in Sorškem polju, kjer je živela in ju tudi najbolje pozna.

Danica Zavri Žlebir,  
foto: Tina Dokl



Majda Mencinger

Majda pisala o svojem med vojno umrlem očetu, ki je na Slovenskem Javorniku veljal za kulturnega animatorja in velikega rodoljuba. Objavlja materina pisma, ki jih ji je kot mladi učiteljica pisala v kraje, kjer je službovala. Danes skorajda ni več pisem med ljudmi, ki bi na svojstven način ohranjali duh časa. V črticah Cula pa bodo bralci lahko prebrali o doživetjih v la-

Majda svoja literarna dela objavlja tudi v nekaterih revijah, povod za najino srečanje pa so zapisi, ki nastajajo ob odrasčanju njene triletnice vnukinje. Svoji deklici v njih ne postavlja osebnega spomenika, pač pa ob njenem odrasčanju razmišlja o vzgoji predvsem s stališča strokovnjaka predšolske pedagogike in nekdanje profesorice na srednji vzgojiteljski šoli. Svoje

## Reforma pokojninskega sistema

V zadnjem času sredstva javnega obveščanja (Delo, RTV) znova objavljajo stališča in mnenja posameznih pristojnih in nepristojnih organov, predvsem iz ekonomskih krogov, o reformi pokojninsko invalidskega sistema.

Posamezniki imajo navdih glede povišanja starosti in o razmišljanju nekaterih članic EU, da se starost kot pogoj za upokojeitev poviša vsem na 65 let.

Upokojenci Slovenije ne moremo vplivati na politiko držav EU in na reformo pokojninskih sistemov v teh državah. EU pa nima pristojnosti, da bi odredila pokojnine državljanom v Sloveniji. O tem mora biti razprava v Državnem zboru Slovenije. Poslanci EU iz Slovenije morajo biti proti takim enotnim zahtevam, ker trenutno niso realne.

Sprejeta reforma pokojninsko invalidskega sistema v Sloveniji decembra leta 1999 je postopno zaostriala pogoje upokojevanja pri starosti in delovni dobi - zavarovalni dobi. Naš sistem že sedaj omogoča zaposlenim na osnovi lastne odločitve daljšo zaposlenost in se tudi pri odmeri pokojnine to dodatno stimulira (do 72 let starosti).

Sedanjí pogoji so glede na pogoje na delovnih mestih že dovolj zaostreni in se je povprečna starost upokojencev povečala od 1992 leta, ko je znašala za moške 56 let in dva meseca in za ženske 52 let in šest mesecev, na 59 let in 11 mesecev za moške in 55 let in osem mesecev za ženske v letu 2003. Tudi pokojninska doba se je v tem času podaljšala, saj je sedaj za moške 36 let in deset mesecev, za ženske 31 let in osem mesecev. Povprečno prejemajo pokojnino moški 15 let in sedem mesecev, ženske pa 18 let.

Slovenija je leta 1992 porabila za pokojnine 11,41 odst. BDP, leta 2003 pa 11,24 odst. BDP, evropsko povprečje pa je 12,8 odst. BDP.

Upokojenci ne vidimo nobene upravičenega razloga za ponovno reformo pokojninsko invalidskega sistema.

Uvedba sedanjega dodatnega prostovoljnega pokojninskega zavarovanja tudi solidno poteka, saj je dodatno zavarovanih že približno 450 tisoč zavarovancev (zaposlenih). Iz navedenega izhaja, da bodo bodoči upokojenci imeli več virov pri izplačevanju pokojnine, kot smo jih imeli na razpolago sedanjí upokojenci, ki smo vezani samo na tako imenovani dokladni pokojninski sistem. Upokojenci smo prepričani, da bo v nekaj letih, glede na ekonomski razvoj družbe, možno uvesti obvezen naložbeni sistem.

Naš pokojninsko-invalidski sistem je zelo dober, takšna je bila ocena pristojnih institucij v EU pred leti. Upokojenci smo lahko ponosni, ker smo s svojo aktivnostjo sodelovali, da imamo takšen pokojninsko-invalidski sistem.

Pristojni organi, vlada in ministrstva, naj z aktivno ekonomsko politiko omogočajo povečanje BDP, ne pa da posamezniki nenehno razmišljajo o zmanjševanju pravic državljanov in državljanek na zdravstvenem in socialnem področju.

Vlado RS podpiramo v njenih prizadevanjih in usmeritvah, da se poveča BDP in da bi čim prej (realno deset let) dosegli povprečni BDP EU.

Ali bo reforma čez deset let potrebna ali ne, upokojenci težko odgovorjamo, ker je to odvisno od ekonomskega razvoja države in drugih elementov (nataliteta, zaposlenost itd.), na katere upokojenci nimamo vpliva.

Po naši oceni ob normalnem delovanju družbe in normalnem delovanju EU reforma pokojninsko-invalidskega sistema pri nas ni in ne bo potrebna.

Države EU smo v različnih položajih, zato ne pristajamo, da se bo kopirala potreba po reformah v Nemčiji, Avstriji in Franciji tudi pri nas. Slovenija je na tem področju precej storila. ZDUS na osnovi argumentov zagovarja stališče, da reforma pokojninsko-invalidskega sistema ni potrebna, ker daje sedanjí pričakovane rezultate. Varčevanje z javnimi in zasebnimi sredstvi pa je osnova slehernega dobrega gospodarja.

Upokojenci Slovenije tudi ne pristajamo na očitke, da smo najmlajši upokojenci v EU. Zaposleni - sedanjí upokojenci smo imeli tudi različne delovne razmere in živeli v različnih družbeno-političnih sistemih. Naš sistem je bil z velikim poudarkom na socialni varnosti in solidarnosti, ker ni bila vrednota le kapital. Želimo, da se to upošteva, ko se vrši primerjava med upokojenci v različnih državah. Tudi pokojnine v posameznih državah EU niso enake, kar je normalno, ker so odvisne od ekonomskega položaja posamezne države. Če se bodo pogoji za upokojevanje v EU določili enotno, potem morajo biti enotne delovne razmere, enake povprečne plače in enake povprečne pokojnine za vse države članice EU, kar pa seveda po naših ocenah ni realno pričakovati v srednjeročnem časovnem obdobju.

Predsednik Zveze društev upokojencev Slovenije  
Vinko Gobec

## Društvo seniorjev protestira

Skupina upokojencev in starejših iz SDS, N.Si in nestranskih vrst, ki ne soglašajo z ravnanjem Zveze društev upokojencev Slovenije in njenim sodelovanjem z vlado, je na začetku julija ustanovila Društvo seniorjev Slovenije. Prepričani so, da je upokojska zveza izgubila zaupanje večine upokojencev, češ da je ravnanje vlade spravilo starejše v težak položaj. Zato bo Društvo seniorjev Slovenije delovalo tako, da se bo končala sedanja politika diskriminacije upokojencev in bo lahko vsak užival pokojnino in pravice iz zdravstvenega in socialnega zavarovanja v obsegu, ki si ga je zagotovil v času svojega zavarovanja. Najbolj so obsodili poskus nepravilnega povišanja premij dodatnega zdravstvenega zavarovanja samo starejšim od 60 let. Ta ukrep je popolno zanikanje načel socialnega zavarovanja na podlagi medgeneracijske pogodbe in upoštevanja pridobljenih pravic, zato ga upokojenci odločno odklanjajo in zahtevajo od vlade, da pripravi pravne podlage za tak sistem dodatnega zdravstvenega zavarovanja, kjer se bodo premije solidarno obračunavale glede na starost zavarovancev in se bodo višji izdatki za starejše zavarovance pokrivali na račun nižjih izdatkov za mlajše. Take izravnalne sheme morajo veljati tudi med zavarovalnicami z različno starostno strukturo zavarovancev. Sicer pa so v novoustanovljenem društvu prepričani, da se pod sedanjí vlado slovenskim upokojencem dogajajo večje krivice kot v preteklosti, ker ima vladna koalicija LDS, ZLSD in DeSUS popolno prevlado v državnem zboru, njihovo politiko pa podpira tudi Zveza društev upokojencev Slovenije, ki bi morala kot stanovska organizacija varovati interese starejših.

D. Ž.

## Na pohode, izlete - in še kam

### Društvo upokojencev Žabnica - Bitnje

- organizira v sredo, 11. avgusta, **POHOD NA FUŽINSKE PLANINE**. Odhod bo ob 6. uri od Sv. Duha s postanki na vseh avtobusnih postajališčih do Globusa v Kranju. Pot nas bo vodila do planine Blato (1147 m) nad Staro Fužino, od tu bo dokaj strma pot do planine Krstenica (1655 m), po krajšem počitku pa bomo pot nadaljevali čez Planino v Lazu (1560 m, počitek) in naprej do Koče na Planini pri jezeru, kjer bo možno dobiti toplo malico. Po daljšem počitku bomo sestopili nazaj na planino Blato, kjer nas bo čakal avtobus. Predviden čas hoje je okrog 5 ur. Priporočljiva je planinska oprema za visokogorje, dobra obutev, pohodne palice ter pijača in nekaj hrane. Vodili nas bodo planinski vodniki. Prijavite se lahko na tel. št. 23 12 288, do petka, 6. avgusta 2004. Cena je 3.000 tolarjev. Tisti, ki celotne poti ne bi zmogli, bodo s planine Blato šli do Planine pri jezeru, do koder je dobro uro hoje;

- vas vabi na **POTEPANJE PO AVSTRIJI** v sredo, 4. avgusta, z odhodom ob 6. uri izpred vseh avtobusnih postaj od Kranja do Sv. Duha. Zapeljali se bomo pod Karavankami v Šmohor, kjer bo postanek za kavo in ogled cerkve. Od tu se bomo peljali proti Belemu jezeru, kjer bo sledila vožnja z ladjo po jezeru. Na poti proti Beljaku bo sledila malica. Zapeljali se bomo na Dobrač, nato pa proti Beljaku. Sledi povratek skozi predor Karavanke in približno ob 21. uri bomo doma. Cena izleta je 7.500 tolarjev. Prijave sprejema Anka Hafner iz Šutne, tel.: 2312-057, gsm: 031/375 244;

- vas vabi na **KOPALNI IZLET V DELFINI IZOLA**, v petek, 13. avgusta ob 6.30 izpred vseh avtobusnih postaj kot običajno. Cena izleta je 3.200 tolarjev in vključuje avtobusni prevoz, kosilo in organizacijske stroške. Če se hočete kopati v bazenih, je doplačilo 800 tolarjev, ki ga plačate pri svojih poverjenikih do 10. avgusta. Prijavite se na tel.: 2312-057, gsm: 031/375244.

- vas vabi na **KOPALNI IZLET V DELFINI IZOLA**, v petek, 13. avgusta ob 6.30 izpred vseh avtobusnih postaj kot običajno. Cena izleta je 3.200 tolarjev in vključuje avtobusni prevoz, kosilo in organizacijske stroške. Če se hočete kopati v bazenih, je doplačilo 800 tolarjev, ki ga plačate pri svojih poverjenikih do 10. avgusta. Prijavite se na tel.: 2312-057, gsm: 031/375244.

- vas vabi na **POTEPANJE PO AVSTRIJI** v sredo, 4. avgusta, z odhodom ob 6. uri izpred vseh avtobusnih postaj od Kranja do Sv. Duha. Zapeljali se bomo pod Karavankami v Šmohor, kjer bo postanek za kavo in ogled cerkve. Od tu se bomo peljali proti Belemu jezeru, kjer bo sledila vožnja z ladjo po jezeru. Na poti proti Beljaku bo sledila malica. Zapeljali se bomo na Dobrač, nato pa proti Beljaku. Sledi povratek skozi predor Karavanke in približno ob 21. uri bomo doma. Cena izleta je 7.500 tolarjev. Prijave sprejema Anka Hafner iz Šutne, tel.: 2312-057, gsm: 031/375 244;

- vas vabi na **KOPALNI IZLET V DELFINI IZOLA**, v petek, 13. avgusta ob 6.30 izpred vseh avtobusnih postaj kot običajno. Cena izleta je 3.200 tolarjev in vključuje avtobusni prevoz, kosilo in organizacijske stroške. Če se hočete kopati v bazenih, je doplačilo 800 tolarjev, ki ga plačate pri svojih poverjenikih do 10. avgusta. Prijavite se na tel.: 2312-057, gsm: 031/375244.

- vas vabi na **KOPALNI IZLET V DELFINI IZOLA**, v petek, 13. avgusta ob 6.30 izpred vseh avtobusnih postaj kot običajno. Cena izleta je 3.200 tolarjev in vključuje avtobusni prevoz, kosilo in organizacijske stroške. Če se hočete kopati v bazenih, je doplačilo 800 tolarjev, ki ga plačate pri svojih poverjenikih do 10. avgusta. Prijavite se na tel.: 2312-057, gsm: 031/375244.

- vas vabi na **KOPALNI IZLET V DELFINI IZOLA**, v petek, 13. avgusta ob 6.30 izpred vseh avtobusnih postaj kot običajno. Cena izleta je 3.200 tolarjev in vključuje avtobusni prevoz, kosilo in organizacijske stroške. Če se hočete kopati v bazenih, je doplačilo 800 tolarjev, ki ga plačate pri svojih poverjenikih do 10. avgusta. Prijavite se na tel.: 2312-057, gsm: 031/375244.

- vas vabi na **KOPALNI IZLET V DELFINI IZOLA**, v petek, 13. avgusta ob 6.30 izpred vseh avtobusnih postaj kot običajno. Cena izleta je 3.200 tolarjev in vključuje avtobusni prevoz, kosilo in organizacijske stroške. Če se hočete kopati v bazenih, je doplačilo 800 tolarjev, ki ga plačate pri svojih poverjenikih do 10. avgusta. Prijavite se na tel.: 2312-057, gsm: 031/375244.

- vas vabi na **KOPALNI IZLET V DELFINI IZOLA**, v petek, 13. avgusta ob 6.30 izpred vseh avtobusnih postaj kot običajno. Cena izleta je 3.200 tolarjev in vključuje avtobusni prevoz, kosilo in organizacijske stroške. Če se hočete kopati v bazenih, je doplačilo 800 tolarjev, ki ga plačate pri svojih poverjenikih do 10. avgusta. Prijavite se na tel.: 2312-057, gsm: 031/375244.

- vas vabi na **KOPALNI IZLET V DELFINI IZOLA**, v petek, 13. avgusta ob 6.30 izpred vseh avtobusnih postaj kot običajno. Cena izleta je 3.200 tolarjev in vključuje avtobusni prevoz, kosilo in organizacijske stroške. Če se hočete kopati v bazenih, je doplačilo 800 tolarjev, ki ga plačate pri svojih poverjenikih do 10. avgusta. Prijavite se na tel.: 2312-057, gsm: 031/375244.

- vas vabi na **KOPALNI IZLET V DELFINI IZOLA**, v petek, 13. avgusta ob 6.30 izpred vseh avtobusnih postaj kot običajno. Cena izleta je 3.200 tolarjev in vključuje avtobusni prevoz, kosilo in organizacijske stroške. Če se hočete kopati v bazenih, je doplačilo 800 tolarjev, ki ga plačate pri svojih poverjenikih do 10. avgusta. Prijavite se na tel.: 2312-057, gsm: 031/375244.

dilih kurirjev NOB nad SEDUČNIKOM, na spominsko slovesnost in tovariško srečanje; drugega v četrtek, 12. avgusta, na **SORIŠKO PLANINO**. Zbor obeh pohodov bo pred trgovino Mercator v Mojstrani ob 8. uri.

### DU Kranj

- sredo, 4. avgusta, **STRUNJAN-SALINERA**, kopalni izlet, odhod avtobusa ob 7. uri izpred hotela Creina;

- četrtek, 5. avgusta, **VELIKI DRAŠKI VRH**, planinska sekcija, odhod avtobusa ob 6. uri izpred hotela Creina;

- torek, 10. avgusta, **BOLNIŠNICA FRANJA, MOST NA SOČI** - turistični izlet;

- četrtek, 12. avgusta, **KOSTELSKO TRŠKA POT OB KOLPI** - pohodniška sekcija;

- torek, 17. avgusta, **KR-BESNICA-NJVICE-PODNART-KR** - kolesarska sekcija

- četrtek, 19. avgusta, **BLEGOŠ** - skupni izlet planincev in pohodnikov, odhod avtobusa ob 7. uri izpred hotela Creina;

- sredo, 25. avgusta, **HOTEL BERNARDIN** - kopalni izlet, odhod avtobusa ob 7. uri izpred hotela Creina;

- četrtek, 26. avgusta, **BISTRŠKA PLANINA POD DOBRČO** - pohodniška sekcija, odhod avtobusa ob 8. uri izpred hotela Creina;

- torek, 31. avgusta, **KRANJBELA-PREDDVOR-KANONIR-PLANŠARSKO J-KRANJ** - kolesarska sekcija, odhod ob 8. uri izpred društva.

### DU Šenčur

- v četrtek, 5. avgusta, vabi na **KOPANJE V IZOLO**. Odhod avtobusa ob 8. uri;

- v soboto, 21. avgusta, organizira srečanje članov, rojenih pred letom 1928. Ob 8. uri bo odhod z avtobusom v **TUNJICE**. Prijave zbira do 11. avgusta v prostorih društva vsako sredo med 17. in 18. uro;

- v četrtek, 2. septembra, srečanje upokojencev Gorenjske, Koroške in Furlanije Julijske krajine v Kranjski Gori. Odhod z avtobusom ob 7. uri po vaseh. Prijave z vplačili sprejemajo poverjeniki in v prostorih društva vsako sredo do 26. avgusta.

- v sredo, 4. avgusta, planinski pohod v Bohinju od Ski hotela čez Spodnje Bohinjske gore do koč na planini Razor. Odhod s kombijem ali osebnimi avtomobili ob 5.30 s parkirišča za Gasilskim domom v Šenčurju;

- v sredo, 25. avgusta, planinski pohod iz Rateč na Peč in Tromejo. Odhod ob 6.30 z avtobu-

som izpred Pošte v Šenčurju. Prijave sprejemajo poverjeniki, v društvenih prostorih pa ob sredah med 17. in 18. uro in na tel. 25 31 591 v večernih urah do 21. ure do sobote, 21. avgusta. **Balanje** vsak torek od 8. do 10. ure na balinišču Športnega parka v Šenčurju.

**Kolesarjenje** vsak petek, zbor ob 15. uri pri Gasilskem domu v Šenčurju.

### OBVESTILO

Društvo upokojencev se je 2. avgusta za nedoločen čas preselilo iz Doma krajanov, Kranjska cesta 2, Šenčur, v pritličje Gasilskega doma PGD Šenčur, Gasilska 4, Šenčur, kjer ima svoj sedež. Uradne ure bodo kot doslej vsako sredo od 17. do 18. ure.

### DU Radovljica

- torek, 17. avgusta: **POHOD RATITOVEC**, odhod avtobusa iz Radovljice ob 6. uri zjutraj;

- torek, 31. avgusta: **POHOD NA POTOČKO ZIJALCO IN GROHOT**, odhod avtobusa iz Radovljice ob 6. uri zjutraj; Za oba pohoda se lahko prijavite pri Ireni Zajc - Butorac, gsm: 040/292 169 ali tel.: 04/531 00 20;

- sobota, 4. septembra: **IZLET PO KOROŠKI IN OBISK SEJMA "JORK MESSE"**, odhod avtobusa iz Radovljice ob 7. uri;

- četrtek, 2. septembra, **IZLET V KRANJSKO GORO** - Srečanje Gorenjskih upokojencev in Srečanje upokojencev Gorenjske, Koroške, Furlanije Julijske krajine in Slovenije, odhod avtobusa iz Radovljice ob 8. uri;

- petek, 13. avgust, ob 13. uri srečanje v Zgornji Lipnici. Prijavite zbira v pisarni DU Radovljica vsako sredo od 8. do 13. ure.

### DU Preddvor

- organizira pohod na **PRISTOVSKI STORŽIČ** v soboto, 7. avgusta, ob 7. uri izpred društvene pisarne (lasten prevoz). S seboj vzemite osebno izkaznico;

- **PIKNIK** v soboto, 14. avgusta v Bašiju (Rakovec). V primeru slabega vremena bo piknik v soboto, 21. avgusta;

- avtobusni izlet v **AVSTRIJO - Nockalm** v sredo, 18. avgusta, odhod avtobusa ob 5.50 iz Hotemaž, ob 6. uri iz Preddvora. Prijave sprejemajo poverjeniki, v društveni pisarni pa 9. avgusta ob 9.30.

- **SREČANJE UPOKOJENCEV GORENJSKE** v Kranjski Gori bo v četrtek, 2. septembra. Prijave sprejemajo poverjeniki.

# Naš najboljši Benkovič

Uvodna tekma poletne velike nagrade v smučarskih skokih zanesljivo v roke Poljaka Adama Malysza. Slovenci so se ekipno dobro izkazali.

**Kranj** - Poljak je s skupno 1,5 točke premagal Avstrijca Thomasa Morgensterna, tretje mesto pa je osvojil Noriaki Kasai iz Japonske. Malyszu sta uspela skoka 110,5 in 105 metrov, Morgensternu pa 110 in 101 meter. Nastopili so tudi štirje slovenski skakalci, prav vsem pa je uspel preboj v finale. Z dvema enakovrednima skokoma (101,5 in 102

metra) je nastop še najbolj uspel Kamničanu Roku Benkoviču, ki se je tako lahko veselil uvrstitve v deseterico najboljših.

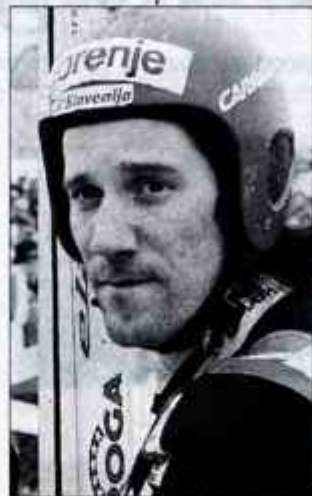


Robert Kranjec

Peter Žonta je z dolžinsko podobnima skokoma (101 in 102,5 m) zasedel mesto za Benkovičem, Robert Kranjec je osvojil 22. mesto (99,5 in 97,5), Primož Peterka pa 29. mesto (98 in 96 metrov). Izkupiček slovenskih

skakalcev je podoben lanskemu. Lani sta bila med deseterico dva slovenska orla, Peterka in Damjan Fras, Benkovič je bil tik za njo na 11. mestu. Benkovič si je tokrat uvrstitev na rob deseterice priskakal v finalu, podobno je uvrstitev izboljšal tudi Žonta. Uvrstitev iz prve serije je nekoliko pokvaril le Robert Kranjec.

Glavni trener slovenske reprezentance Matjaž Zupan je bil z ekipnim dosežkom svojih varovancev v soboto zadovoljen. "Prijetno je presenetil Peter Žonta, Benkovič je potrdil svojo dobro formo. Žal Kranjcu drugi poskus ni dobro uspel, Peterka pa zaenkrat še ni v formi," je po tekmi povedal Zupan in dodal, da so trenutno med slabše pripravljenimi tudi Finci in Norvežani. Poudaril je, da veliko reprezentancam povzroča težave novo pravilo glede teže tekmovalcev. Za nedeljo je nato napovedal peto mesto v ekipni tekmi. To se ni uresničilo, saj je ista četverica osvojila 6. mesto in tako morala priznati premoč zmagovalcem Avstrijcem, drugi



Primož Peterka

so bili Japonci in tretji Poljaki. Pred slovenskimi orli so bili še Norvežani in Finci - tisti torej, ki naj ne bi bili v formi. Prihodnji konec tedna čaka skakalce nova preizkušnja v francoskem Courchevelu.

Boštjan Bogataj,  
foto: Gorazd Kavčič



Rok Benkovič

## KOLESARSTVO

### Kerkez, Bole in Švab na EP

**Kranj** - "Na žalost gremo letos na evropsko prvenstvo v estonsko Otepää vsi "razhajkani," je pred evropskim prvenstvom cestnih kolesarjev v petek (kronometer) in nedeljo (cestna dirka) v Estoniji izgubil večino optimizma selektor Gorazd Penko. Brez Jureta Zrimška, Tomaža Noseta, Andreja Omuleca je v ekipi za kronometer Miha Švab. Poleg njega pa bosta na cestni dirki nastopila še Gregor Bole in Vlado Kerkez (Sava).

M.M.

### Hauptman deveti v svetovnem pokalu

**Kranj** - Andrej Hauptman je z devetim mestom na dirki svetovnega pokala cestnih kolesarjev v Hamburgu pokazal, kako dobro je pripravljen pred odhodom v Atene. Kljub temu da je po kolesarski hierarhiji moral v zaključku pomagati svojem kapetanu, svetovnemu prvaku Špancu Igorju Astraloju (tretje mesto) je v ciljem sprintu 32 najboljših kolesarjev na svetu zmožal do devetega mesta. "Počutil sem se zelo dobro. Forma je solidna, lahko bi bil rezultat še boljši, vendar sem moral pomagati Astarloju," je skromno po lepem uspehu komentiral "Hempi". Drugi gorenjski kolesarski olimpijec Tadej Valjavec se ta teden na Atene pripravlja na španski dirki Vuelta Burgos, prava generalka pa bo sobotna sedma dirka svetovnega pokala San Sebastian v španski Baskiji.

M.M.

## GORSKO KOLESARSTVO

### Mešana štafeta šesta na EP

**Kranj** - Nesojeni olimpijec Miha Šolar je z 11. mestom na evropskem prvenstvu gorskih kolesarjev v krosu dokazal, da so ga "športni politiki" zaradi nepoznavanja športa po krivici vrgli iz olimpijske ekipe za Atene. 22-letni Radovljčan je v poljskem Walbrzychu za Nemcem Manuelom Fumičem zaostal 6:45 minute. Drugi gorenjski reprezentant v tej kategoriji mlajših članov Anže Bizjak je bil v prvem delu zelo hiter, a ga je ustavila počena zračnica. S samolepilno polnjeno bombico pa zračnice ni mogel napolniti. Med člani elite je državni prvak Robert Vrečer (Energija Domžale) osvojil 37. mesto.

Slab dan je imela tudi evropska prvakinja v "podaljšanem" krosu, maratonu Blaža Klemenčič. Krog pred ciljem je že vozila na 13. mestu, a ji je zaradi težav z železom v zadnjem krogu povsem zmanjkalo energije in je tako zdrsnila na 27. mesto. Klemenčičeva je bila na evropskem prvenstvu 2001 že 20. "Po nizu dirk sem že pošteno utrujena. Posebej si želim pripraviti še za svetovno prvenstvo," pravi Klemenčičeva. Med mladinci v krosu je Kamničan Luka Kodra osvojil 21. mesto, Žiga Trampuž je bil 45. Kamničan Rok Podbevšek je v spustu zasedel 62. mesto, Žalčan Luka Novak je bil 39. Vrhunski dosežek je uspel mešani ekipi. V tekmi mešanih štafet so Miha Šolar, Robert Vrečer, Nina Homovec in Luka Kodra osvojili šesto mesto med 15 reprezentancami. Zaostali so le za velesilami Švice, Nemčije, Španije, Francije in Švedske.

M.M.

# Štirje Slovenci na vrhu

Na osemstisočak Gasherbrum II sta se vzpela tudi člana druge himalajske odprave Univerze v Ljubljani iz Trziča.

**Kranj** - Gasherbrum II (8035 m) je osvojen, so sporočili na spletni strani 2. alpinistično-smučarske odprave Univerze v Ljubljani. Od sedmih članov jih je šest - med njimi dva Nemca - stopilo na vrh. Za slovenski uspeh sta zaslužna tudi Iztok Tomazin iz Križev in Irena Mrak iz Trziča.

Na majhnem območju na severovzhodu Pakistana, blizu Kašmirja in meje z Indijo, se dviga največ visokih vrhov na svetu. Med njimi sta tudi Gasherbrum I in II. Člani 2. alpinistično-smučarske himalajske odprave Univerze v Ljubljani so si zadali v skupini z dvema vrhovoma nad 8000 metrov več zahtevnih ciljev. Eden od njih je dosežen, saj so zadnji teden julija stopili na 8035 m visoki vrh Gasherbruma II. Odpravo, ki je odšla na pot konec junija, vodi Stojan Burnik s Fakultete za šport. Slovenski člani so direktor Zdravstvenega doma Tržič Iztok Tomazin, geograf Irena Mrak s Filozofske fakultete, Andrej Terčelj iz Iskra Trans-mission in Primož Kunaver iz ITEO svetovanje, na odpravi pa sodelujeta tudi Franz Seiler in Joseph (Sepp) Stiller iz Bavarskega. Ob alpinističnih dosežkih imajo v načrtu znanstveno

raziskovalno delo na več področjih.

Veliko energije so vložili v vzpon na goro, med katerimi so jih dalj časa odvrčale od vrha neugodne vremenske razmere. Ob nameri za vzpon na vrh so Iztok, Irena, Primož in

Andrej 22. julija spet odšli proti taboru 1. Ves dan je snežilo, nič bolje pa ni bilo naslednji dan med vzponom na tabor 2. Ker so grozili plazovi in seraki, sta se Iztok in Andrej že na vzponu odpovedala načrtu za smučanje z vrha. Isti dan so v tabor 1 prišli tudi Stojan, Franz in Sepp. Po več kot tednu dni se je 24. julija zjasnilo. Prva skupina se je vzpela na 7000 metrov in postavila tabor 3, druga trojica pa je dosegla T2. Okrog polnoči so

prvi v družbi 5 članov drugih odprav krenili proti vrhu. Gaženje v globokem snegu je bilo prenaporno, zato so se vrnili v T3. Tja je prišla naslednje jutro tudi trojica iz T2. Iztok in Andrej sta se odločila, da naslednjo noč začneta vzpon proti vrhu, drugi pa so se vzpeli do 7400 m in postavili T4. Primož se je zaradi znakov višinske bolezni vrnil v bazo. Iztok in Andrej sta 26. 7. 2004 po polnoči krenila proti vrhu iz T3; drugi so začeli vzpon iz T4. Franz, Andrej in Stojan so v močnem vetru srečno dosegli vrh dopoldan. Iztok je kljub vnetju ledvic in težavam s pljuči vztrajal in vrh dosegel popoldan. Irena in Sepp, ki sta se zaradi nevarnosti ozeblin vrnila v T4, sta vrh dosegla 27. julija popoldan.

Primož in Andrej se že vračata v dolino, ostali pa še vztrajajo v bazi. Če jim bo služilo vreme in zdravje, bodo skušali izpolniti še kakšen cilj. Tudi če to ne bo možno, so bili uspešni. Irena Mrak je dosegla tudi osebni višinski rekord.

Stojan Saje



Gasherbrum II (8035 m) je osvojen.

## PADALSTVO

### Nov uspeh ALC Lesce

Lesce - Tekmovalci in tekmovalke Alpskega letalskega centra Lesce so se s 4. evropskega pokala v skokih na cilj v italijanskem Bellunu vrnili domov s petimi osvojenimi odličji. Med 36 ekipami iz 14 držav je ekipa Flycom ALC v postavi Roman Karun, Matjaž Pristavec, Uroš Ban, Senad Salkić in Borut Erjavec zmagala, druga leška ekipa Elan v postavi Simon Dular, Domen Vodišek, Irena Avbelj, Jurij Kozjek in Maja Sajovic je osvojila šesto mesto.

Pri moških posamezno je Borut Erjavec osvojil srebrno odličje, Roman Karun je bil 5., Domen Vodišek in Uroš Ban sta zasedla 9. mesto. Pri ženskah posamezno sta na najvišji stopnički stali tekmovalki leškega kluba, Maja Sajovic z zlato in Irena Avbelj s srebrno kolajno okoli vratu. Peto odličje je na tekmovalcu prispeval v mladinski konkurenci Matej Bečan. Po besedah trenerja Draga Bunčiča je ta uspeh dober obet pred finalom letošnjega evropskega pokala, ki bo oktobra v Švici.

J. R.

## HITROSTNO ROLANJE

### Koprivcu tretje mesto

**Kranj** - Maloštevila ekipa (s tremi Gorenjci) v hitrostnem rolanju tudi na letošnjem mladinskem evropskem prvenstvu ni razočarala. Gašper Koprivc iz Kranja je v sprintu na 500 metrov v finalu zasedel 6. mesto. To je bilo tudi največje presenečenje prvenstva na cestnem poligonu Antonuito v španski Pamploni. Koprivc je na 500-metrski razdalji tudi izboljšal mladinski državni rekord na cesti, ki sedaj znaša 42,66 sekunde (42 km/h). Zelo uspešen je bil tudi v drugih disciplinah in dosegel 9. mesto na 10.000 metrov na točke, 11. na 200 metrov in 16. mesto na 2.000 metrov na izločanje.

Vsi ti rezultati so zadostovali za skupno 3. mesto, kar je najboljša uvrstitev slovenskih tekmovalcev na prvenstvih na cesti. Boljši rezultat je dosegel le Jernej Letica pred dvema letoma, ko je osvojil 2. mesto na maratonu. Na minulem EP sta uspešno nastopila tudi Nastja Gradišar in Matevž Remic iz Naklega. Nastja je med kadetinjami osvojila 18. mesto na 1.000 metrov, Matevž pa med kadeti 26. mesto na 200 metrov in 10.000 metrov izločanje.

Boštjan Bogataj

Na podlagi 8. člena Zakona o volilni kampanji (Uradni list RS, št. 62/94 in 17/97) ter 38. člena Statuta Občine Škofja Loka (Uradni list RS, št. 97/95 in 47/98) objavljamo

## POGOJE

za pridobitev pravice do uporabe plakatnih mest na območju Občine Škofja Loka v času volilne kampanje za volitve poslancev v Državni zbor v letu 2004

1. Občina Škofja Loka ponuja organizatorjem volilne kampanje za volitve poslancev v Državni zbor brezplačna in dodatna plakatna mesta za nameščanje in lepljenje plakatov z volilno propagandnimi sporočili ter določa način in pogoje za uporabo oglašnih površin v občini Škofja Loka.

2. Občina Škofja Loka zagotavlja vsem organizatorjem volilne kampanje, ki želijo nameščati plakate z volilno propagandnimi sporočili na območju Občine Škofja Loka, enakopraven položaj s tem, da vsakemu zagotavlja dvanajst brezplačnih plakatnih mest, in sicer po dve plakatni mesti na vsaki od naslednjih lokacij:

- v Frankovem naselju (pred pošto),
  - na križišču pri Starem Dvoru,
  - na Kapucinskem trgu nasproti glavne avtobusne postaje,
  - v Podlubniku (pred trgovskim centrom),
- ter po eno plakatno mesto na naslednjih lokacijah:
- ob regionalni cesti Škofja Loka-Kranj med naseljem Sv. Duh in Dorfarje,
  - ob regionalni cesti Škofja Loka-Ljubljana med naseljem Godešič in Reteče,
  - ob regionalni cesti Škofja Loka-Železniki med naseljem Praprotno in Bukovica,
  - ob regionalni cesti Škofja Loka-Žiri med naseljem Zminc in Log.
- Grafični prikaz navedenih plakatnih mest je sestavni del teh pogojev in je na vpogled na oglašni deski v prostorih občinske uprave Občine Škofja Loka, Mestni trg 15. Za eno plakatno mesto se šteje površina v velikosti 0,8 x 1,0 m.

3. Poleg mest, navedenih v prejšnji točki, so možna tudi dodatna plakatna mesta na okroglih oglaševalnih stebrih, drogovi javne razsvetljave, na prosto stoječih panojih "A" in na oglaševalskih panojih. Plakatiranje na dodatnih plakatnih mestih je možno proti plačilu. Višina plačila je določena s sklepom, ki je priloga tem pogojem in je javno objavljen na oglašni deski Občine Škofja Loka, Mestni trg 15, ter zajema stroške lepljenja in odstranjevanja plakatov ter odškodnino za uporabo plakatnega mesta.

4. Organizatorji volilne kampanje, ki želijo pridobiti pravico do uporabe brezplačnih in dodatnih plakatnih mest, navedenih v 2. in 3. točki, vložijo svoje vloge na naslov: Občina Škofja Loka, Mestni trg 15, 4220 Škofja Loka, s pripisom "VOLILNA KAMPANJA".

5. Brezplačna plakatna mesta se dodelijo organizatorjem volilne kampanje, katerih vloge bodo prispele na gornji naslov do 1. septembra 2004 do 17. ure. Brezplačno plakatno mesto se dodeli tudi tistim organizatorjem predvolilne kampanje, katerih vloge ne bodo prispele do roka, vendar le do zapolnitve teh plakatnih mest in prednostno, glede na čas oddaje vloge.

6. V vlogi za dodatna plakatna mesta naj organizatorji volilne kampanje navedejo željeno število teh plakatnih mest, lokacijo ter opis z dimenzijami ali skico načina plakatiranja. Dodatna plakatna mesta se dodelijo po vrstnem redu prispele vloge v okviru razpoložljivega prostora.

7. Občinska uprava bo organizatorjem volilne kampanje izdala dovoljenje za plakatiranje. Na podlagi pridobljenega dovoljenja plakatiranje opravi pooblaščen upravljevalnik plakatnih mest, razen če za posamezna plakatna mesta v dovoljenju ni določeno drugače.

Številka: 008-1/2004  
Škofja Loka, 20. julija 2004

Igor DRAKSLER, i.r.  
ŽUPAN

# Čuturič in Miklavc ponovno zmagala

Jasmin Čuturič in Samo Miklavc zopet dokazala, da sta nepremagljiva - V velikem finalu sta pred prepornimi tribunami premagala Jerneja Potočnika in Andreja Flajsa ter tako osvojila že tretji turnir za državno prvenstvo.



Čuturič in Miklavc sta tokratna zmagovalca kranjskega turnirja za državno prvenstvo v odbojki na mivki.

**Kranj** - Predzadnji turnir za državno prvenstvo v odbojki na mivki Siemens Mobile Masters 2004, ki je potekal minuli konec tedna v okviru Kranfesta, je ob lepem vremenu privabil številne gledalce. V obeh sobotnih finalih so gledalci na polnih tribunah vneto spodbujali svoje favorite. Že v petek je bilo jasno, da bo to eden izmed letošnjih redkih turnirjev, kjer vzdušja ne bo pokvarilo slabo vreme. Pripekajoče sonce je privabilo številno publiko, ki je lahko uživala ob prikazanih igrah ter pogledih na

požrtvovalne tekmovalce in tekmovalke.

Poleg najboljših slovenskih odbojkarjev je organizator postavil še najboljšo žensko in moško dvojico iz sosednje Hrvaške ter tekmovalki iz Latvije. Prav ti dve sta bili najhujša konkurenca za naši najboljši, ekipo Metro-pola v postavi Nataša Cingerle in Barbara Kristan. Ekipi sta se srečali že v petek v drugem krogu, kjer sta Slovenki morali priznati premoč nasprotnic. Potem ko sta v polfinalu naši najboljši premagali Hrvatice (Jurčić, De-

lič), Latvijki (Minusa, Pulina) pa ekipo Mercatorja (Oblak, Sirk), se je pokazala možnost, da Kristanova in Cingerletova pokažeta, kaj znata. Čeprav sta nasprotnici osvojili prvi set, se naši dve nista predali ter s trdim bojem osvojili drugega. Vendar pa jima je v tretjem setu zmanjkalo moči in Latvijki sta osvojili kranjski turnir. "Finale je bil izredno simpatičen, bilo je veliko gledalcev in prikazale smo dobro igro," je nastop v finalu komentirala Nataša Cingerle. Pri moških sta že od vsega za-

četka veljala za favorita Čuturič in Miklavc v ekipi NES, ki sta pred Kranjem že osvojila turnirja v Ljubljani in na Bledu. S svojima nasprotnikoma v finalu, ekipo Merkur v postavi Potočnik in Flajs, sta se srečala že v petek in ju tudi premagala. Vendar pa sta velenjska zmagovalca, Potočnik in Flajs, v nadaljevanju prikazala zelo dobro igro. V polfinalu sta premagala ekipo Reebok Team (Šmuc, Staler) in si zagotovila nastop v večernem finalu. Ekipa NES je v polfinalu premagala Hrvatice (Trimčevski, Perič), ki sta že stara znanka iz prejšnjih turnirjev in se tako uvrstila v finale. Na najtežje pričakovani tekmi sta obe ekipi prikazali dobro igro, vendar je bilo opaziti večjo uigranost Čuturiča in Miklavca, ki sta z rezultatom 2:0 osvojila še tretji turnir. Kljub temu sta se Potočnik in Flajs, ki skupaj igraja šele na drugem turnirju, dobro borila in nista veliko zaostajala za nasprotnikoma. "Prikazali smo dobro igro, midva sva dala vse od sebe in nisva pustila nobenega presenečenja, saj bi to lahko zelo hitro spremenilo celoten rezultat. Publika je bila odlična," je po končanem turnirju povedal Jasmin Čuturič. Odbojkarje čaka še finalno dejanje ta vikend v Izoli. **Tina Tošič, foto: Gorazd Kavčič**

## HOKEJ

### Roman Pristov ostaja

Jesenice - Vodstvo Hokejskega kluba Acroni Jesenice ob skromnih finančnih obetih še naprej išče najbolj optimalne rešitve, kako začeti novo sezono. Po seji upravnega odbora je dokončno potrjeno, da trener ostaja **Roman Pristov**, pomagal pa mu bo **Matjaž Kopitar**. Po odhodu direktorja **Draga Mlinarca** novega iščejo z javnim razpisom, mesto pa naj bi zasedel do septembra.

V ponedeljek, 2. avgusta, je bil zbor igralcev, na katerem so se dogovorili o poteku treningov, najprej kondicijskih, po 15. avgustu pa bodo nadaljevali že z uigravanjem na ledu. Po pogovorih z igralci v novi sezoni moštvo Acronija ne bo doživelo bistvenih sprememb, kmalu bodo sledili podpisi pogodb. Prvi preizkus moči novega moštva bo od 20. do 22. avgusta na blejskem turnirju. V klubu si prizadevajo, da bi konec meseca vendarle organizirali tudi turnir na jese-niškem ledu. Tuja moštva sicer nimajo v tem času interesa za prijateljske tekme, zato v goste vabijo ljubljansko Olimpijo in zagrebški Medveščak.

Janko Rabič

## HOKEJ NA ROLERJIH

### V spomin na Žigo

Jesenice - V hokejski dvorani so v soboto, 31. julija, organizirali 3. turnir v hokeju na rolerjih v spomin na nekdanjega mladega igralca Žige Jana. Zmagala je ekipa ŠD Kranjska Goram, v letošnji sezoni ena najbolj uspešnih slovenskih ekip v hokeju na rolerjih. Drugo in tretje mesto sta zasedli jese-niški ekipi 3 BM in Loko Pub. Najboljši strelec je bil s 27 zadetki član ekipe ŠD Kranjska Gora Rok Bavdaž.

J. R.

## BALINANJE

### Ljubljančani pred Leščani

Jesenice - Člani Balinarskega kluba Jesenice so 1. avgusta organizirali svoj tradicionalni poletni turnir z udeležbo 16 odličnih slovenskih ekip, ki nastopajo v super ligi in drugih državnih ligah. Zmagala je ekipa Sloge iz Ljubljane v postavi: Kebri, Mejač in Gorenc. Od Gorenjcev se je najbolj izkazala ekipa Lesc, ki je nastopila v postavi Šlibar, Švagelj, Macuh in Jotič.

J. R.

## AKROBATSKO SMUČANJE

### Zmaga akrobatskih smučarjev v Švici

Kranj - Na ledeniku Saas Fee v Švici so moči pomerili akrobatski smučarji. Slovenci smo imeli svoje predstavnike v akrobatskem smučarskem krosu in dosegli neverjeten uspeh. Med moškimi je slavil **Primož Vrhovnik** (SX Vagabund) pred **Tadejem Trdino** (SX Vagabund) in **Thomasom Duerrom** iz Liechtensteina. Med dekletki je **Saša Farič** (SX Vagabund) osvojila odlično drugo mesto. Zmagala je Nemka Martina Rentschler, tretje mesto pa je zasedla Nadine Spiegel prav tako iz Nemčije.

Akrobatski smučarski kros je najmlajša disciplina akrobatskega smučanja, ki po svojih karakteristikah združuje prefinjeno smučarsko tehniko z atraktivnostjo, hitrostjo, pogumom in odločnostjo tekmovalcev. Tekmovanja se odvijajo na ravni Mednarodne smučarske zveze (FIS) in obsegajo svetovni pokal, celinske pokale, svetovna prvenstva, zimske X igre (mednarodna olimpijada ekstremnih športov) v ZDA in od 2006 tudi olimpijske igre.

Gre za četverboj tekmovalcev na smučkah, ki se hkrati poženejo po progi posuti z zavoji in razburljivimi skoki. SX Vagabund je športno društvo, ki deluje pod okriljem Matjaža Vrhovnika, nekdanjega vrhunskega alpskega smučarja. Vizija kluba je priprava vrhunskih smučarjev discipline akrobatski smučarski kros.

Boštjan Bogataj

## TAEKWANDO

### Mladi borci uspešni v Maleziji



**Brnik** - Včeraj so se iz Malezije vrnili najboljši mladi taekwondo isti. Poleg že šestega mladinskega svetovnega prvenstva je bilo letos prvič organizirano tudi veteransko svetovno prvenstvo. Slovenija je bila med več kot 500 tekmovalci iz 47 držav dostojno predstavljena, saj so se domov vrnili z dvema srebrnima in dvema bronastima medaljama. S srebrnom sta se domov vrnila Sabina Bec v kategoriji do 48 kilogramov in Primož Založnik v kategoriji do 58 kilogramov. V Maleziji so se dobro odrezali tudi gorenjski predstavniki, saj je Eva Baš iz radovljiskega kluba v kategoriji do 53 kilogramov osvojila 3. mesto. Poleg nje se je odlično odrezal tudi Željko Gvozdič, sicer trener v Radovljici, Kranju in na Jesenicah, ki si je s 3. mestom na veteranskem prvenstvu priboril prvo medaljo za Slovenijo. "Na izredno močnem prvenstvu smo pokazali dobro borb, imeli smo malo nesreče z žrebom, zato so se tekmovalci morali zelo potruditi in dobljene kolajne so več kot zaslužene," je še povedal glavni trener mladih borcev, Simon Jan.

Tina Tošič

# Atleti bodo dali vse od sebe

Gorenjski atleti, ki bodo nastopili na olimpijskih igrah, so dobro pripravljeni, a ne želijo napovedovati rezultatov. Vse bomo dali od sebe, pravijo.

**Kranj** - 17-člansko slovensko atletsko olimpijsko ekipo bo sestavljala tudi četverica gorenjskih atletov. V zadnjem času med njimi najbolj z odličnimi rezultati izstopa Škofjeločan Matic Osovnikar, odlične rezultate pa bodo v Atenah lovili še Roman Kežar (maraton), Rožle Prezelj (višina) in Tina Čarman (skok v daljino).

**Tina Čarman** se je na avgustovske tekme, seveda tudi na



najpomembnejšo na olimpijskih igrah, pripravljala s trenerjem Dobrivojem Vučkovičem v Kopru. "Do iger v Atenah bom nastopila na še nekaj tekmah. Upam, da se bo forma do takrat še stopnjevala, saj v prvi polovici sezone ni bila najboljša," nam je povedala atletinja, ki so jo letošnje pestile poškodbe (koleno) in težave z zdravjem (kri). Na nastopu v Atenah upa na svoj naj-

boljši rezultat. "V kvalifikacijah računam na pomoč sreče. V skoku v daljino je pač tako, da v treh skokih potrebujemo veliko sreče. Lahko si v najboljši formi, pa narediš dva prestopa in en odziv pred desko ... in gre uvrstitve po zlu. Veliko bo odvisno tudi od dnevne forme," je opisala svoj nastop Čarmanova, ki je sicer navajena na vročino. Rezultata ne želi napovedati, želi pa si skokov kot v lanskoli sezoni. Njen osebni rekord znaša 6,56, kar bi jo lahko poneslo v finale. "Največ dela imam z zadnjimi tremi koraki, tako pa dosegam iz tekme v tekmo boljše rezultate. Na tekmi bi mi lahko zelo veliko pomagal tudi trener Dobrivoje Vučkovič, a ga zaenkrat v ekipi ni," je še povedala uspešna atletinja iz Zgornje Besnice.

**Matic Osovnikar** bo nastopil v dveh sprinterskih disciplinah,



bo v teku na 100 in 200 metrov. Pred dnevi nam je povedal: "Mislim, da sem približno enako dober v obeh disciplinah, tako na 100 kot na 200 metrov. Potrudil se bom po svojih močeh in se boril. Velik uspeh bo že nastop v polfinalu, s tem bom zadovoljen. K sreči se za velike tekme znam dobro pripraviti tudi psihično in treme ne bo prav veliko." Maratonec **Roman Kežar** iz Železnikov pa



pravi: "Na tekmi pričakujem nekaj več kot sto nastopajočih, najbolj pa se bojim vročine, ki utegne biti res huda. Zato na zadnje treninge odhajam na morje. Vendar pa sem si za cilj zastavil, da se uvrstim med prvo polovico nastopajočih, kar bo lep rezultat." **Rožle Prezelj**, naš najboljši skakalec v višini (2,31), rezultate ne želi napovedovati: "Veliko bo odvisno od dnevne



pripravljenosti in razpoloženja. Vem, da bom dal vse od sebe, koliko bo zadoščalo za dober rezultat, pa bomo videli v Atenah. Do takrat me čaka še nekaj nastopov in takrat boste lahko mojo formo tudi ocenili."

**Matic Osovnikar** je prejšnji teden na 15. mednarodnem atletskem mitingu Krka 2004 v Novem mestu zmagal v obeh disciplinah. Na 100 metrov je z 10,24 le za tri stotinke zaostal za slovenskim rekordom, na 200 m pa je dosegel rezultat 20,80. Rožle Prezelj je na istem mitingu zmagal s skokom 2,18 m, Tina Čarman je v daljino skočila 6,06 m in osvojila tretje mesto. Prezelj je na zadnjem letošnjem mitingu za Veliko nagrado 2. kategorije v avstrijskem mestu Zolder zmagal s skokom 2,20 m.

**Boštjan Bogataj, Vilma Stanovnik, foto: Tina Dokl in Gorazd Kavčič**

## PREJELI SMO

## Sporna imena na županski plošči

(Gorenjski glas, 16. 6. 2004)

Zgodovinsko dejstvo, da so bili tudi Herbet Markgraf, Kurt Decker in Frederic Morth kot predstavniki v Reichu postavljeni, ne pa tudi izvoljeni, izvrševali so krute in škodljive ukaze za Kranj z močno vojsko in policijo, ki je sumljive Slovence kruto preganjala: zapor, koncentracijska taborišča, streljanje talcev, preoblačila slovenske fantje v nemške uniforme jih pošiljala na bojišča kot topovsko hrano. Mnogi teh fantov so pobegnili iz nemške vojske, se tako obsodili na smrt kot ubežniki in drugje kot Slovenci. Ti istim družinam, ki fantov ne bi dali, je grozila izselitev in seveda uničenje. Zadnje leto okupacije jih je preoblečene v nemške uniforme in z oborožitvijo, poveljeval jim je poveljnik gorenjske samozaščite, gestapovec Erich Dietl, pošiljal kot gonjake proti organizirani NOV in POS, uporabljala jih je tudi kot lovce na organizirane aktiviste, ki so ilegali opravljali svojo poslanstvo ljudske oblasti. Kranj je v ilegali imel svojo Komando mesta Kranj v Kropi in na javkah v okoliških vaseh, celo volitve so izvedli za svoje predstavnike oblasti v ilegali. Vse te aktivnosti so izvajali neutrudni aktivisti v najstrožji tajnosti večinoma ponoči. Primer Šorlijev mlin.

Ali ne zaslužijo ti junaki zlatih črk na ploščadi, morda v stari mestni hiši. V novejši hiši pa gorenjski aktivisti vodje Gorenjskega odreda gorenjskega vojnega področja, Prešernove brigade, Škofjeloškega odreda, jeniško bohinjskega odreda, karmenške zasavskega odreda. Ta uporniška vojska, kljub pomanjkanju logistike je bila med uporniki gibanji v Evropi najbolj organizirana po vsej Sloveniji. To priznanje so si ti možje zaslužili pri zavezniških silah. Ne smemo pozabiti, dobro pa je, da to vedo tudi prihodnje generacije.

Več o tem v reviji SVOBODNA MISEL 9. julija 2004: "Slav" e je. Streljaj!" in v knjigi "Viharni časi", stran 79, založba "BOREC" 1960: Tako je živel in padel heroj. Krvava nevihta v Pševem, Trosilna akcija v Kranju, ujetega aktivista pokončajo na Gestapu, truplo pa popeljejo pokritega z oblanci na pokopališče in ga na skrivaj zunaj ograje pokopljejo."

Stane Bobek - Miha

## Križi in težave s križiščem

V prispevku novinarja Stojana Sajeta Križi in težave s križiščem, ki ste ga v vašem časopisu objavili v petek, 30. julija, na strani 5, so v zvezi s problematiko podvinskega križišča navedene enostranske trditve, na katere smo kot upravljavci omenjene državne ceste v smislu objektivnega obveščanja javnosti dolžni odgovoriti. Prosim vas, da v skladu s 26. in 42. členom Zakona o medijih objavite naš odgovor.

Problematiko prometne varnosti in propustnosti podvinskega križišča na glavni cesti Lesce - Črnivec na Direkciji Republike Slovenije za ceste (DRSC) intenzivneje spremljamo od leta 1999. Leta 2000 je bila izdana študija "Predlog optimalne ureditve križišča Podvin", ki je pokazala:

1. da je propustnost obstoječega križišča presežena tako v jutranji kot tudi v popoldanski konici;

2. da bi se s semaforizacijo križišča prometne in varnostne razmere v križišču poslabšale. Kolone vozil, ki so bile v letu izde-

lave študije dolge okoli 400 metrov, bi se podaljšale na 1000 metrov. Kapaciteta križišča bi bila presežena že v letu 2003. Stanje tako prometnih kot varnostnih razmer bi se slabšalo do izgradnje avtocestnega odseka.

3. rekonstrukcija križišča v krožno križišče bi bila ustrezna rešitev le do leta 2005. Od takrat dalje bi krožno križišče zagotavljalo ustrezno propustnost le v primeru odprtja avtocestnega odseka Vrba - Peračica, S stališča propustnosti glavne smeri in prometne varnosti bi bila izgradnja krožnega križišča bistveno boljše kot semaforizacija obstoječega križišča. Zaradi lege križišča pa bi tudi pri krožnem križišču še vedno prihajalo do naletov.

Kljub rezultatom študije je DRSC v letu 2001 naročila idejni projekt za gradnjo krožnega križišča. Leta 2002 je bila naročena študija prometnih učinkov gradnje, katere rezultati so potrdili, da bi krožno križišče pred otvoritvijo avtoceste:

- v fazi gradnje povzročilo velike težave, ker bi bilo potrebno promet preusmeriti na regionalne in lokalne ceste, ki nimajo ustreznih tehničnih elementov,

- po predaji krožnega križišča v promet bi se promet na glavni cesti upočasnili, zaradi česar bi ob prometnih konicah prihajalo do še daljših zastojev, kot se dogajajo sedaj.

Glede na predvideno preusmeritev tranzitnega prometa na bodočo avtocesto, krožno križišče na tej lokaciji ne bi bilo več potrebno, ker bodo elementi obstoječega križišča omogočali tekoče in varno odvijanje prometa.

Iz zgoraj navedenih razlogov se na DRSC nismo odločili za nadaljevanje aktivnosti, potrebnih za realizacijo idejnega projekta. Ekonomsko namreč ni mogoče upravičiti porabe proračunskih sredstev za ukrep, ki bi pred gradnjo avtoceste povzročil še večje zastoje, po preusmeritvi prometa na avtocesto pa ne bi bil potreben.

V letu 2004 smo na podlagi obvestil Občine Radovljica in policije o poslabšanju prometne varnosti, predvsem pešcev kot najbolj ogroženih udeležencev v prometu, problematiko ponovno proučili. Velika gostota prometa in neupoštevanje določil Zakona o varnosti cestnega prometa, ki daje pešcem prednost pri prečkanju vozišča na prehodu za pešce, onemogočajo varno prečkanje glavne ceste. Pri odločitvi za semaforizacijo prehoda, ki je bila izvedena maja letos, smo upoštevali vse predhodne ugotovitve in pričakovanja. Tak ukrep namreč pomeni le izboljšanje prometne varnosti pešcev. Za druge udeležence v prometu pa se prometna varnost ni izboljšala.

Po postavitvi semaforja in njegovem aktiviranju smo s strani Policije prejeli opozorilo, da zelena luč na glavni smeri povečuje hitrosti vozil, kar pa pomeni potencialno večjo nevarnost za vozila, ki se v promet na glavni cesti vključujejo s priključkov. Zato bo DRSC predvidoma do 5. avgusta v semaforno napravo vgradila nov program. V stanju mirovanja (brez najave pešcev) bo za vozila na glavni cesti utripala rumena luč, za pešce pa bo prižgana rdeča. Ob najavi se bo za vozila prižgala rdeča luč, za pešce pa zelena. Po zaključku zelene faze za pešce in po preteku varovalnega časa, ki pešcem omogoča varno prečkanje ceste, bo ponovno vzpostavljeno stanje mirovanja.

Glede na navedeno menimo, da že izvedeni ukrep semaforizacije prehoda s predvideno spremembo programa zagotavlja varno prečkanje pešcev preko glavne ceste. Semaforizacija križišča kot celote pa strokovno ni mogoče podpreti. Za izbolj-

šanje varnosti voznikov, ki se vključujejo na glavno cesto ali jo prečkajo, je potrebno poiskati rešitve v povezavi obeh lokalnih cest z izvenmivskim priključkom na Črnivcu.

Lep pozdrav

**Tanja Barašin, vodja Službe za odnose z javnostmi  
Direkcije RS za ceste**

## Mirku močno škriplje!

Napravil sem napako. Mlademu kolegu Mirku Mayerju iz osrednjega gorenjskega časopisa sem šel na led in se mu pustil izprašati kar po telefonu. Čeprav je za mlademu možu daleč pol kilometra poti od redakcije do kranjskega stadiona, je v torkovem GG nakvasil še nekaj svojih ocen, ki jim moram ugovarjati. Predvsem zato, ker so - brez podlage.

Če novinar napiše, da so "se pojavila namigovanja", potem ga jaz vprašam: čigava, kje, kdaj (pa sva že pri osnovnih vprašanjih novinarstva). Torej, dragi Mirko: škriplje pri vašem novinarskem delu in ne v ND Triglav 2000, kot ste zapisali. Če bi poznali licenciranje nogometnih

klubov, potem bi vedeli, da je naš klub veliko večino tega procesa opravil z odliko. Res pa je, da se pri vsem skupaj pojavljajo tudi drugi (lastniki, upravljavci objektov), ki morajo napraviti evakuacijske načrte in podobno. Pri tem pa smo zamujali, tega nismo skrivali, ampak ND Triglav (kot zapiše Mirko) ni bil nikoli korak do administrativnega izpada v peto ligo? Da bi torej (prosto po Mirku Mayerju) kaj škripalo na organizacijski ravni, je res smešno. Klub s tristo nogometaši, 15 trenerji, 80 treningi tedensko, 15 tekmi na mesec, z urejeno administracijo, logistiko in vsem, kar sodi zraven, je po organizacijski plati daleč nad ravni - finančne.

Zato je že naslov zgrešen. Zakaj bi kdo plačeval prvo ligo v Kranju? Potrkali smo na vsa vrata - zaman. Že druga liga je namreč presneto draga zadeva: sodniki, prevozi, stroški tekem (redarji, zdravnik, rešilec itd.) stanejo letno celih pet milijonov dolarjev. To so "fiksni stroški", brez tolarja za igralce, trenerje in podobno. Kako vse to zmoremo, se sprašujemo tudi sami. Potem pa nam Mirko podeli pohvalo za prizadevnost!

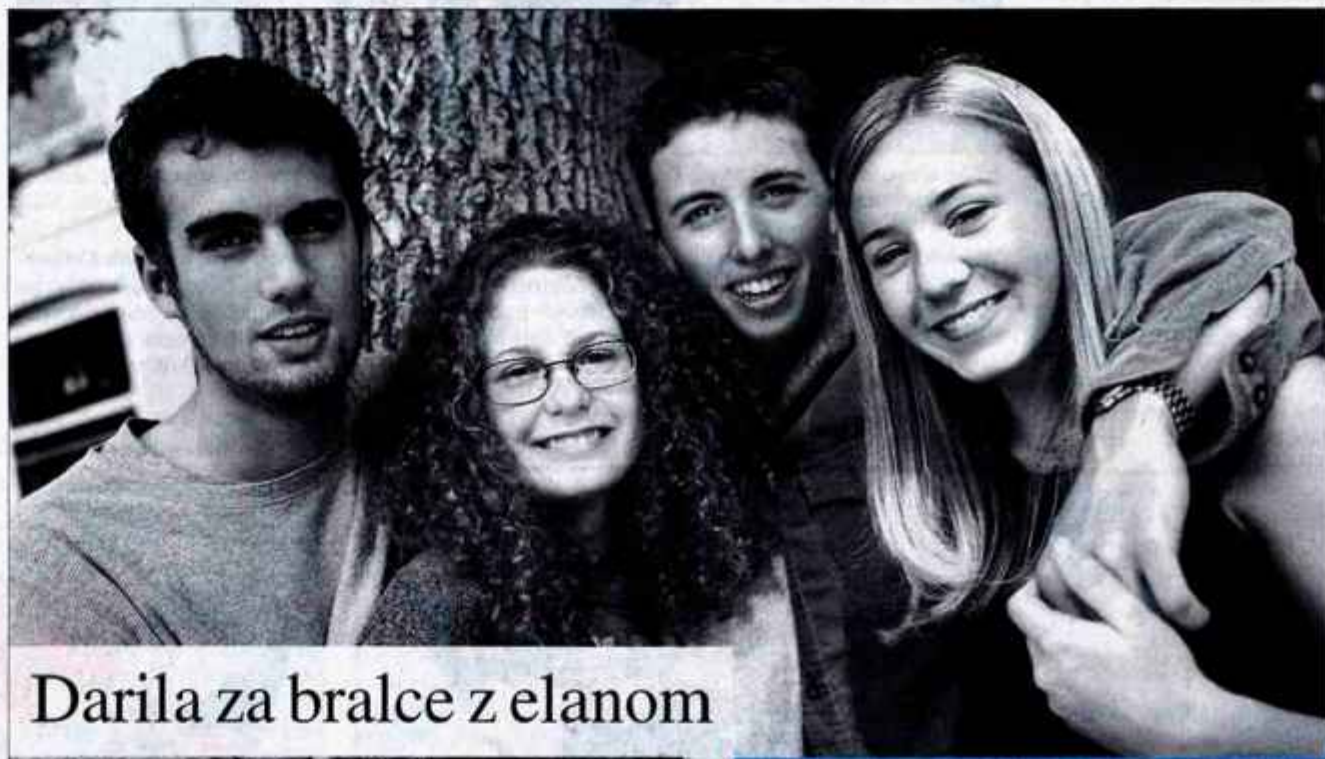
V Sloveniji in tujini breca tale gorenjska enajsterica Lalič-Mejač, Aljančič, Pokorn, Tasič-Plastovski, Radosavljevič, Čustović-Bogatinov, Štromajer, Robnik, Izrael, Francija, Avstrija, Slovenija - če naštejemo države. To moštvo bi se v Sloveniji borilo za naslov prvaka. Skupni imenovalec: IGRALSKE KORENINE V TRIGLAVU. In zato nam Mirko potem napiše, da si naše deveto mesto v 2. SNL "zasluži vse prej kot pozitivno oceno"? Morda zato, ker je bil klub pred razpadom po pobegu vodstva, ki je zapustilo 25 milijonov tolarjev dolga in spore, ki se še vlečejo? Morda zato, ker v Kranju igrajo mladi, domači igralci, stari 17, 19, 20 let? Ne, spoštovani poznavalec nogometa - deveto mesto je REALNOST. Smo edini klub, kjer je vstop BREZPLAČEN, smo edini klub z 90 odstotki domačih igralcev, zato so naši rezultati povsem realen odsev dejstva, da zlahka na nogometnem trgu naše igralce preplačajo v Ivančni Gorici, Krškem, Slovenskih Konjicah. Če bo Mirko kdaj primerjal gospodarstvo teh okolij s Kranjem, bo tudi njemu vse bolj jasno. Nogometno društvo Triglav 2000 je

**NAJBOLJ MNOŽIČEN ŠPORTNI KOLEKTIV NA GORENJSKEM!** Danes ima osem REPREZENTANTOV OD 15 DO 21 LET! Klub vadijo lastni, DOMA VZGOJENI IN ŠOLANI TRENERJI! Vsak dan jih 15 vadi okoli 300 igralcev od 8. do 18. leta!

Za konec torej samo povabilo Mirku Mayerju, da ga pridemo iskat z avtom pred stavbo GG in odpeljemo do stadiona celo 500 metrov. Tam bo ta dejstva lahko videl v živo, preden bo v tekst (zmes pogovora, komentarja, poročila) pisal vrednostne sodbe, do katerih ima sicer vso pravico in jih spoštujemo.

Prihodnje leto bo minilo 85 let v Kranju, odkar se v Kranju igra nogomet. Približno toliko časa je tudi pastorek v družini športov, Gorenjska pa še naprej ostaja ujeta v lokalne vojnice na zelenih travnikih, v Črnomlju pa imajo prvo ligo. Mene osebno je tega sram, a zato toliko bolj trmasto vztrajam v športu, ki je v svetu, Evropi, Evropski skupnosti, pri vseh naših razvitih in nerazvitih sosedih ŠTEVILKA ENA, v Kranju in na Gorenjskem pa ...

Miran Šubic



## Darila za bralce z elanom

Novim naročnikom na časopis Gorenjski glas to poletje podarjamo darilo iz Elana\*: šotor, športno torbo ali trenirko. Za ljudi z elanom, ki radi berejo in želijo hiti dobro obveščeni.

\* Pri naročilih do 31. avgusta 2004.

Gorenjski glas je ogledalo, v katerem se zrcali Gorenjska, z njo Slovenija in svet. Je časopis z največ novicami z Gorenjske. Za vse, ki imamo našo prelepo, razgibano in bujno Gorenjsko radi.

## Naročilnica na časopis Gorenjski glas



Vabljeni k naročilu na časopis Gorenjski glas v sodelovanju z Elanom\*

Ime in priimek \_\_\_\_\_

Ulica, hišna številka \_\_\_\_\_

Polna ime in kraj \_\_\_\_\_

Davčna številka \_\_\_\_\_

Spol: ☐ M ☐ Ž

Rojstni datum \_\_\_\_\_

Štirim se, da mi Gorenjski glas lahko pošlje obvestila, vabila, ankete ipd. ☐ DA ☐ NE

Izbral/a sem darilo: ☐ 1 ☐ 2 ☐ 3

Darilo bom prevzel/a: ☐ v trgovini Elan v Begunjah ☐ v trgovini Elan v Kranju

Naročilnico pošljite na naslov Gorenjski glas, d.o.o., Kranj, Zoisova 1, 4000 Kranj ali prinesite na sedež podjetja, na Zoisovo 1, v Kranju.

Darilo iz Elana prejme novi naročnik, ki v času do 31. avgusta 2004 sklene naročniško razmerje z Gorenjskim glasom za najmanj eno leto. Odpoved naročila je možna pred iztekom enoletnega obdobja, sicer se avtomatsko podaljša in velja do odpovedi za naslednje obračunske obdobje.



Športna trenirka Elan - v več barvah

Športna torba Elan - različni modeli

Šotor Marmat Atol 3 - šotor za tri osebe v predprostoru

**GORENJSKI GLAS**  
**elan**  
športne trgovine

Prvič je preplavana tretja največja svetovna reka Jangcejkang, kitajska Modra reka

# Osem bogov za pomladne barve

Naslov je prevod kitajske kulinarne dobrote. Vsekakor pa je vsaj eno od kitajsko vsemogočnih versko občudovanih božanstev spremljalo našega plavalca Martina Strela. Zagotovo! Če je bilo eno od osmih, mu je namenilo obilo sreče. Ob tem precej zdravja. Martin pa je dodal ogromno volje, vztrajnosti, poguma. In verjeti gre, da se je še njegov bog zelo dobro razumel s kitajskimi.

**Šanghaj** - Minuli petek je Martinu Strelu kot prvemu uspelo etapno preplavati mogočni kitajski ponos, Jangcejkang, ali Modro reko - Yangtze River. Reka izvira pod streho sveta, v Tibetu, v gorovju Tangu na višini 6500 metrov. Skozi visoke in neprehodne soteske vsa podivjana priteče v široko strugo. V mestu Chongqing se razširi in preraste v najpomembnejšo gospodarsko pot. Prečka 185 metrov visok jez, največjo elektrarno v Treh soteskah - Tree Gorges dam in se v svoji delti spremeni v "morje" skoraj 20 kilometrov široko strugo. Jangce uživa ugled in spoštovanje vse Kitajske. In Kitajci, ki niso plavalni narod, so se še bolj nezaupljivo spogledovali ob začetku projekta preplavati mogočni veletok. V petek, 30. julija, ob natančno 14. uri 3 minutah je Martin Strel zlezal iz vode na otoku Chongming, se ponosno postavil kot Martin Krpan, pomahal, ... (verjetno se je tisti hip zahvalil kateremu od osmih) in od spremljevalca, Američana Davida Halla, vzel v svoje roke zastavi Slovenije in Kitajske. Pritekel je domačin in Martinu okoli vratu obesil zmagovalni venec. Venec rož. Venec veselja, trpljenja, bolečin. Juna-

ško je zadržal solze. Tudi stal je ponosno. Zmagovito. Na vročem zraku močne vlage. Kar tekle je od nas. Martin pa v plavalni obleki, uničen, izrabljen.

Med prvimi sta mu v roke segla Borut in Tim Farčnik iz podjetja SI Sport, glavnega organizatorja ultramaratonskega plavanja, ter Jelko Kacin, predsednik

skim partnerjem kratek Jelko Kacin. Bil je Martinov dan. Še toliko bolj kot vseh njegovih zadnjih petdeset. Slišalo se je glasno igranje "frajtonarice".



Na sprejemu so ob Martinu Strelu Tim in Borut Farčnik, s predsednikom organizacijskega odbora, Jelkom Kacinom. V ozadju nasmejan prvi kuhar ekipe Pavle Martonošija.

brez vode. Le zase so ga hoteli. Še enkrat se ni dal. Zdržal je: "Sem vesel in žalosten hkrati, ..." je bil iskren Martin Strel.

organizacijskega odbora. "Dragi Martin, čestitamo ti in se veselimo s teboj," je bil v nagovoru ob zahvali sodelujočim in kitaj-

domačih viž njegovih Colboysev iz Trebnjega, ki so ga spremljali že na Mississippiju. Preglasili so celo številni ansambel domačink v nošah in s talkali.

Nadaljevali smo v hotelu Four Seasons, kjer so plavalno ekipo



Sekretar KPS in podžupan Šanghaja ob odpravniku poslov slovenskega veleposlaništva Ljuba Ulage, izroča zahvalno plaketo Martinu Strelu.

in junaka Martina sprejeli kitajski politiki in nekaj soorganizatorjev iz mesta Šanghaj. V imenu Komunistične partije Kitajske in mesta Šanghaj, je Martin Strel prejel častno plaketo iz rok Fan De Gvana, podžupana in generalnega sekretarja KPK Šanghaj. V slavnostnem nagovoru se je Martinu in sodelujočim zahvalil Jelko Kacin, predsednik društva kitajsko slovenskega prijateljstva in posredoval poslani čestitki Antona Ropa, predsednika vlade in Ferija Horvata, predsednika parlamenta. V imenu velikega pokrovitelja se

je s priložnostno plaketo ob 50-letnici podjetja BTC, Martinu Strelu zahvalil še Jože Mermal, predsednik uprave BTC in mu izrekel vse čestitke in občudovanja. Velik del zaslug pri pripravi plavalnega etapnega maratona ima tudi slovensko veleposlaništvo v Pekingu, na čelu z nekdanjim veleposlanikom Vladimirjem Gašparičem, odpravnikom poslov Ljubomirjem Ulagom in poslovno sekretarko Grece Mu, ter kitajskim veleposlanikom v Ljubljani Wang Fujanom.

Za Martinom je še en rekord za Guinnessovo knjigo. Znašal bo okrog 4200 preplanih kilometrov. Zdaj bo čas počitka, razmisleka in novih izzivov. "Maybe" je bil Martinov odgovor na vprašanje kitajskega novinarja, ali naj bi res preplaval Nil ali Amazonko. Tam so bogovi druge sorte. V sredo zvečer se vrne. Še kak dan domačega veselja, obvezni pregledi pri zdravniku in morda oktobra lahko kotnejše tridnevno promocijsko plavanje.

Dogodek je na Kitajskem zelo odmeval v poslovnih in političnih krogih. Vsi, ki so bili tokrat zraven, so že v dogovorih s kitajskimi oblastniki. Martin pa bo predstavljal Peking, mesto olimpijskih iger leta 2008 v Atenah čez nekaj dni. Bravo naš novi "Martin Krpan"!

Gorazd Šinik



Jože Mermal z upravo družbe BTC je na slovesnosti v hotelu Four Seasons izročil plaketo našem novemu Martinu Krpanu.



Bučno, veselo in zanimivo je bilo videti domačo folklorno skupino plešalk, ob sprejemu na otoku Chongming, 50 kilometrov južneje od Šanghaja.

Piše Miha Naglič

## Gorenjski kraji in ljudje od A do Ž

11

### Hlevnovrška županija

Danes je občina Žiri najbolj južno območje, ki zemljepisno in upravno sodi na Gorenjsko. V času loškega gospostva freisinskega škofa pa je vanj sodila še t. i. hlevnovrška županija (*Officio Klenovrche*), ki leži južno od Žirov. Zajemala je kraje, ki danes sodijo v župniji in krajevni skupnosti Vrh Sv. Treh Kraljev in Zavratac. Prvi je v logaški, drugi v idrijski občini. Vrh Sv. Treh Kraljev se je iz žirovske občine izločil okrog leta 1930 in bil vključen v tedanjo občino Rovte. Območje Zavratac pa je od žirovskega zaledja ločila rapalska meja. Od kdaj so ti hlevnovrški kraji? Kdaj so bili poseljeni, kdaj prvič omenjeni v pisnih virih? V loških urbarjih iz let 1291 in 1318, tedanjih zemljiških knjigah, vrhovskih krajev še ni, natančno pa so popisani v urbarju iz leta 1501. Kolonizacija tega najbolj južnega dela loškega gospostva se je začela sredi 14. stoletja, ob koncu srednjega veka je imelo to območje v glavnem še današnjo krajinsko podobo. Leta 1501 so pod hlevnovrški urad spadala naslednja naselja (navajamo jih po vrst-

nem redu v urbarju): Dole, Zavratac, Izgorje, Opale, Račeva, Vrh, Hlevni Vrh in Hlevišče. Hlevnovrška županija je bila torej še večja od današnjih župnij Vrh in Zavratac. Naselje Dole namreč sodi v župnijo Gore nad Idrijo, Izgorje, Opale in Račeva pa so v žirovski župniji in občini. Zapleteno, ni kaj!

Od kod so prišli prvi naseljniki hlevnovrškega območja? Dr. Pavle Blaznik trdi, da so bili koroškega porekla. Freisinski škofje so imeli svoje posesti tudi na Koroškem - v okolici Vrbskega jezera in ob zgornji Dravi - in te so bile sredi 14. stoletja že prenaseljene. Zato so spodbujali svoje koroške podložnike slovenskega rodu, da so se naseljevali na še neposeljenih in od Škofje Loke najbolj oddaljenih delih loškega gospostva. Ugotovil je tudi, da je leta 1780 v celotni hlevnovrški županiji v 112 hišah živelo 708 ljudi. Zanimiv je popis živine iz leta 1510. Takrat je 35 kmetij v hlevnovrški župi redilo 329 glav govedi, 582 ovc, 259 koz in 23 konj. V žirovski pa 86 kmetij le 352 govedi, 491 ovc, 502 koz in 72 konj. Hlevni Vrh in Hlevišče sta si torej zaslužila svoji imeni, saj so v njunih hlevih redili veliko več živine kot v Žireh.

Če bi želeli obiskati te kraje in prihajate z gorenjske strani, imate več možnosti. En dostop je iz Žirov. V središču tega kraja zavijete levo v vrhniško smer. Na koncu doline Račeve je nekoliko pod vrhom doline, kjer se ta prevesi na vrhniško stran, odcep na desno za Vrh in Hlevni Vrh. Čeprav sta

oba "vrha", je prvi visoko nad drugim. Druga možnost je, da se peljete od Žirov proti Logatcu. Po kakih sedmih kilometrih pridete do že opisanih Matjaževih kamer, še malo naprej od njih pa zavijete



Vrh Sv. Treh Kraljev.

je glavna cesta proti Logatcu na desno čez most. Pod mostom vidimo ostanke starega mlina in nad njim nekaj hiš. Temu kraju se neuradno reče Sopovt. Tu se stekata dve vodi. Tisto, ki je večja in priteče ob glavni cesti, ima večina napačno za Soro, v resnici je Rovtarica. Sora, pravi izvir Poljanščice, pa je njen pritok. Ob njem oziroma na levo vodita dve poti. Najprej se na levo navzgor odcepi cesta v Hlevišče, naravnost po dolini pa pridete v Hlevni Vrh. Če pa gremo po glavni cesti v smeri Rovt, pridemo po dobrem kilometru do zaselka Brnikov Log, kjer se na desno odcepi cesta v Zavratac. Dosežemo ga že po nekaj kilometrih, ko se iz senčne doline vzpnemo na lepo in sončno planoto.

To je gorenjski dostop. V te kraje bi seveda lahko prišli tudi z drugih strani. Na Vrh sv. Treh Kraljev je lepa cesta z Vrhnike skozi Podlisko dolino. Dosegljivi so iz Logatca čez Rovte. Če se iz Rovt spustimo navzdol proti Žirem po prej omenjeni regionalni cesti Logatec-Žiri, pridemo spet do odcepa za Zavratac oziroma do Sopovta, le z druge strani. Zavratac je dostopen iz Godoviča in Idrije, pod katero sodi od rapalskih časov naprej. V freisinskih časih je bilo tu vse lepo v enem kosu in sodilo tja, kamor še danes teče voda. Pozneje se je hlevnovrška celota razdelila na vse strani. Taka je usoda mejnih ozemelj. Tudi sicer so to kraji, ki so po zemljepisnem merilu gorenjski, po duši pa bolj notranjski.

# V Poslovni skupini Sava uvajajo tudi e-učenje

Vstop različnih družb v Poslovno skupino Sava je zahteval novo poslovno in kadrovsko strategijo in pri tem ugotavljajo tudi vrzeli v znanju. Za učinkovitejše izobraževanje uvajajo tudi e-učenje po projektu, ki ga je podprla tudi Evropska unija.

Kranj - V petek smo iz službe za kooperativno komuniciranje Save, d.d., dobili obvestilo o tem, da so začeli z uvajanjem projekta e-učenja, ki bo omogočil učinkovitejše in bolj množično izobraževanje zaposlenih v tej poslovni skupini. Z vodstvom kadrovske službe smo se pogovorili o delu te službe v sedanjih razmerah velikega razvoja in širitve skupine, že utečenih oblikah izobraževanja in usposabljanja ter napovedani novosti, ki jo omogoča sodobna tehnologija.

"V Savi smo v letu 2001 postavljali novo strategijo in hkrati z njo seveda tudi novo kadrovsko strategijo za naslednje desetletno obdobje, saj je s pripojitvami v Savi prišlo do precejšnjih sprememb. Nastala je posebna slika - zvezda vodnica, na kateri so zapisane glavne usmeritve, vizija, poslanstvo, smernice in cilji, ki naj nam bo stalno

cilj v sistemu vedno ni lahko uresničevati, posebej še, ker je na tak način služba podrejena več direktorjem. Ob tem je upravljanje s projekti že uveljavljena praksa, stalnica delovanja, podobno velja tudi za spodbujanje k timskemu delu.

## Zakrpati luknje v znanju

Največ pozornosti pa je v kadrovske službi poslovne skupine Sava namenjeno izobraževanju in usposabljanju, saj hiter razvoj in širjenje na zelo različnih področjih kaže precejšnje vrzeli v znanju. Tatjana Lozar pri tem omenja zlasti turizem, odnos do gostov, nujno izboljševanje storitev na eni strani, na drugi pa prodajo, saj se veriga Obi centrov in Astro-Chemo širi.

Vsako leto izberejo za izobraževanje na ravni poslovne skupine najaktualnejšo tematiko. Lani je bila to najširše seznanjanje z novostmi, ki jih je prineslo vključevanje Slovenije v Evropsko unijo. Izobraževanje od carinskih predpisov, novosti v finančah, do prava, je omogočilo, da letošnji prvi maj za Savo ni prinesel presenečenja. Mogoče je pri tem zanimivo omeniti, da so pretoku delovne sile ob vstopu v EU namenili manj pozornosti, vendar je tudi praksa pokazala, da je to manj aktualno. Razvoj kadrov je seveda tesno vezan na razvoj posameznih družb, pri čemer ob velikih spremembah, vsi razvojni in s tem tudi kadrovske načrti posameznih družb še niso izdelani. Nedvomno jih čaka pri tem, poudarja Lozarjeva, še precej dela.

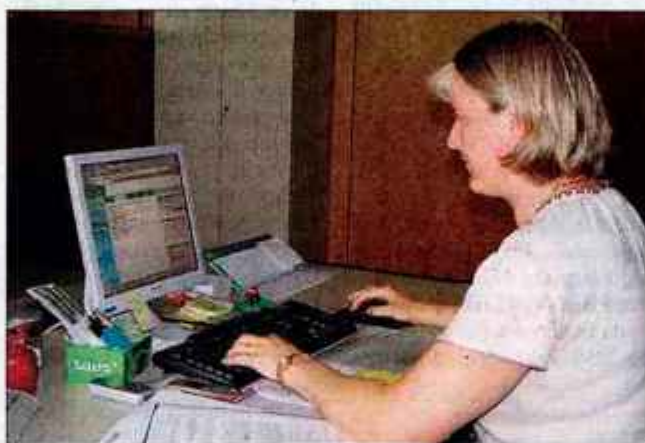
## Nagrajevanje bodo postopoma poenotili

Pomemben dejavnik dela s kadri je tudi nagrajevanje, pri čemer sistem še niso uspeli poenotiti. V posameznih družbah so, tudi zaradi različnih pogojev kolektivnih pogodb, še vedno sistemi, s katerimi so prišli v poslovno skupino, popravili so skušali le nekatere največje razlike. Ocenili so, da je potrebno veliko več napraviti na variabilnem delu nagrajevanja in posebnih skupina je že pripravila rešitve, ki naj bi jih predlagali v jeseni, ko naj bi sklepali podjetniške pogodbe, uveljavili pa z novim letom.

Za nadzor doseženih rezultatov so v Savini kadrovske službi uvedli tako imenovani uravnoteženi sistem kazalnikov, s katerim spremljajo širše učinke: stroške dela, doseženo dodano vrednost, in ožje: število prispelih dobrih prošnji, kakšne je bil servis kadrovske službe; izgrajujejo pa tudi kadrovske informacijske sisteme, ki naj bi bil dokončan do konca leta.

## Med kadri iščejo perle

Najpomembnejše je seveda uresničevanje ključnih ciljev, ki jih kadrovska služba za posamezno leto dogovori z upravo poslovne skupine. Kot "veliki



E-učenje bo v Savi praviloma na delovnem mestu.

cilj za tri leta" so si zastavili "pridobiti in obdržati 'perle'", kar pomeni, da so kadrovska prizadevanja najprej usmerjena k razvoju najposposnejših za vodilna mesta. Kot ključni cilji so pri tem je izvedba lani začete Akademije Sava, v okviru katere sta letos načrtovani dve strateški delavnici: izdelava kariernih planov za sodelavce, ki že imajo opravljen poseben letni razgovor - Sava dialog, in v katerega so povabili vodstvene in višje ter visoko izobražene kadre; izvedba razvojno izobraževalnega projekta e-učenja in sistematično prizadevanje za razvoj strateško določenih vrednot.

## Med obetavnimi prvi mladi

Pri razvoju kadrov je v družbah seveda potrebno začeti "pri glavi". Izdelani so karierni plani uprave in kadrov za nadomeščanje v upravi, kar je odgovor na očitke, da uprava v Savi nima kadrovskega "zaledja". Samostojna organizatorica razvoja kadrov Maja Bradeško nam je razložila, da so bili prisiljeni kadre hierarhično razdeliti in izobraževanja v okviru akademije posameznim ciljnim skupinam prilagoditi. Kot poseben pomemben se ji zdi projekt "Mladi obetavni sode-



Maja Bradeško

lavci", ko so v celi poslovni skupini izbrali 30 mladih, za katere so sklenili pospešiti razvoj kariere. Po daljšem izobraževanju iz raznih zvrsti managementa, so po skupinah izdelali pet poslovnih načrtov, ki so dobili na predstavitvi upravi priznanje. Ocenjujejo, da je tak pristop spodbudil podjetniška razmišljanja. Za jesen že pripravljajo novo skupino, v kateri pa ne bodo le mladi, pri naboru idej pa naj bi sodelovala vsa poslovodstva družb.

## Začenjajo tudi z e-učenjem

Velika raznolikost in tudi krajevna oddaljenost posameznih

družb pa je odgovorne v Savi navedla tudi na misel, da bi pri izobraževanju uporabili najsodobnejše možnosti informacijsko-telekomunikacijskih tehnologij. Spodbudil jih je tudi razpis Zavoda za zaposlovanje, ki je ponujal sredstva evropskega socialnega sklada in domača sredstva ministrstva za delo, družino in socialne zadeve za projekt e-izobraževanja. Na razpisu so uspeli in se odločili, da kot prvo vsebino ponudijo računalniško (IT) izobraževanje. Kandidiralo je 15 družb poslovne skupine iz vseh dejavnosti, sodelovalo pa naj bi 962 ljudi, ki tudi sicer uporabljajo računalnik.

Začeli bodo s predstavitvenimi delavnicami, na katerih bodo predstavili cilje vsebine in metodo te nove oblike izobraževanja, projekt pa naj bi zaključili do začetka aprila prihodnje leto. Pri tem posebej poudarjajo, da bodo skrbeli za prijaznost tovrstnega izobraževanja, ki ne bo samo z računalnikom, pač pa vedno tudi kombinirano z "živim" nastopom, pogovorom in pomočjo. Potem ko bo skoraj tisoč zaposlenih v Savi pridobil znanja iz mednarodnega računalniškega voznika dovoljenja (ECDL), bodo izobraževanja nadaljevali s vsebinami po skupinah v skladu z načrti razvoja kadrov (management, jeziki, organizacijska znanja, itd.).

## Dobro četrtno sredstev iz Evrope in od države

Pri izvedbi projekta e-učenja, ki omogoča uporabo interaktivnih učnih vsebin v elektronski obliki, so kot partnerja, ki je pripravil platformo, izbrali največjega avstrijskega ponudnika e-učenja BitMedia. Potrebna vlaganja v računalniško opremo so bila minimalna, saj je ta oprema v Savi in med zaposlenimi že zelo razvita. Omeniti gre, da naj bi tovrstno učenje potekalo praviloma na delovnem mestu, za zaposlene pa bo učenje preko interneta dostopno tudi doma. Celoten projekt je vreden dobrih 170 milijonov tolarjev in 28 odstotkov so dobili sofinancirano.

Sofinanciranje iz evropskega sklada pa pomeni tudi dokaj stroge roke izvedbe, saj naj bi bil projekt uresničen, torej dokončno uveden, do konca oktobra. Zato so s uvodnimi pripravljalnimi delavnicami, katerih se je udeležila tretjina sodelujočih, že začeli in kljub dopustom so z odzivom zelo zadovoljni.

Štefan Žargi

## GOSPODARSKI KOMENTAR



## Vzponi in padci denarnih sistemov

Dr. Robert Volčjak,  
Ekonomski inštitut Prave fakultete

Slovenija je pred dobrim mesecem dni vstopila v evropski sistem deviznih tečajev ERM2, kjer bo, če bo pridno izpolnjevala s strani Evropske unije naložene ji pogoje, ki slišijo na ime maastrichtski kriteriji, ostala celi dve leti in potem dosegla denarno nirvano oziroma prevzela evro. Kako drago bo v prihodnjih letih našo državo stal vstop v območje evrolanda, žal naši vrli politiki ne povedo, vsekakor pa utegne biti cena precej visoka. Pri tem lahko samo upamo, da evropski tečajni sistem ne bo doživel enake usode, kot jo je na svetovni ravni doživel mednarodni sistem deviznih tečajev, znan pod imenom Bretton Woods, čigar šestdesetletnica nastanka (ter približno tridesetletnica propada) obhajamo v teh poletnih dneh.

Poleti leta 1944 so se v senci gor v Bretton Woodsu v ameriški zvezni državi New Hampshire zbrali predstavniki takratnih najbolj razvitih držav in postavili temelje dveh še danes kolikor toliko uspešno delujočih mednarodnih finančnih institucij, Mednarodnega denarnega sklada (MDS) in Svetovne banke. Hkrati se je rodil po kraju srečanja imenovan denarni sistem, ki naj bi po končani vojni v polni meri nadomestil starega. No, po nekaj desetletjih se je izkazalo, da so postale napetosti v precej togem sistemu fiksnih deviznih tečajev, ki so ga sprejeli le slab mesec po zavezniskem izkrcanju v Normandiji, preveliki in sistem Bretton Woods je postal v letu 1971 zgodovina. In po precej burni zgodovini ter razvoju in položaju svetovnega gospodarstva v zadnjih letih se danes mnogi začnejo spraševati o vlogah, ki ju največji mednarodni finančni instituciji igrata oziroma naj bi ju igrala na gospodarskem odru sveta. Očitno sta se oba stebra svetovnega finančnega sistema v spremenjenih gospodarskih razmerah zadnjih dveh desetletij znašla v neakniški krizi svoje identitete, a resnici na ljubo je potrebno poudariti, da sta se v tem času tudi že začela prilagajati, kljub temu pa nekateri njeni problemi ostajajo ter se spreminjajo v kronične bolezni. Tako se pogostokrat dogaja, da se povsem tehnična vprašanja spreminijo v povsem politične igrice njenih članic, kar seveda na nekoliko nižji ravni poznamo tudi iz našega domačega strankarskega in podjetniškega okolja. Kakorkoli že, MDS se je iz varuha sistema iz Bretton Woodsa prelevil v nekakšnega gasilca finančnih kriz v razvijajočih se državah, kar se je lepo videlo v azijski krizi v letu 1998 in pri zlomu argentinskega finančnega sistema pred nekaj leti. Svetovna banka pa je na drugi strani nosilec in sofinancer razvojnih projektov v najmanj razvitih državah, predvsem v Afriki in Aziji. Ugotovimo lahko, da imajo tudi veliki finančni sistemi svoje vzpone in padce, njihovi "varuhi" pa se morajo prilagajati nastalim razmeram. Veriga je močna toliko kot njen najšibkejši člen in v Evropi je trenutno eden od takšnih členov pakt stabilnosti, ki sta ga v bližnji preteklosti kršili, tudi pod grožnjo ogromnih denarnih kazni, dve največji članici evrolanda, Nemčija in Francija. Žal še vedno velja pravica močnejšega in vprašanje, ki je na mestu se glasi, kaj bi se zgodilo, če bi pravila pakta kršila na primer Slovenija. Naj to ostane zgolj retorično vprašanje, saj je naša vlada, vsaj kar se tiče EU, bolj papeška od papeža samega!

## Tudi nove lokomotive bodo Siemensove

Ljubljana - V četrtek so na sedežu Slovenskih železnic v Ljubljani podpisali 77,8 milijona evrov vredno pogodbo o nakupu 20 večsistemskih električnih lokomotiv iz družine Euro Sprinter, s čimer se začneja posodobitev voznega parka za tovorni promet, kot je to nedavno napovedal v intervjuju za naš časopis generalni direktor Slovenskih železnic Blaž Miklavčič. Vlečne enote Slovenskih železnic so namreč v povprečju stare že 30 let in najstarejšim se že izteka življenjska doba. Tako bodo lahko Slovenske železnice, ki delujejo na pomembnem križišču petega in desetega evropskega prometnega koridorja, aktivneje sodelovale tudi v mednarodnem tovrnem prometu, saj tudi na tujih železnica primanjkuje lokomotiv. Večsistemске lokomotive bodo namreč sposobne voziti po vseh elektrificiranih progah, ne glede na napetostni sistem, kar je doslej omejevalo vožnjo dosedanjih.

Na podlagi razpisa izpred dveh let so se na Slovenskih železnica tudi tokrat odločili za največjega evropskega izdelovalca tovrstnih vozil, nemški Siemens, s katerim pri obnovi signalno varnostnih naprav in pri obnovi potniškega voznega parka že več let tesno sodelujejo. Pri novih potniških vlakih za medmestni promet je sicer bilo kar nekaj težav s pogostimi okvarami, vendar je Siemens postopno odpravil napake, zagotovil potrebne rezervne dele in plačal tudi odškodnino. Lokomotive bodo dobavljene med junijem 2006 in januarjem 2008, kupljene pa so na kredit branžne mednarodne železniške banke Eurofima, za katerega je slovenska vlada sklenila dati soglasje in odobriti državno poročstvo. Na tak način se tudi uresničuje dolgoročni poslovni načrt Slovenskih železnic imenovan Nova smer, v katerem je natanko predvideno tudi odplačevanje tega kredita. Po dolgih letih izgub Slovenske železnice v letošnjih prvih šestih mesecih ob 33,4 milijarde tolarjev prihodkov beležijo 613 milijonov dobička, pri čemer velika večina tega odpade prav na družbo za tovorni promet.

Š. Ž.

Laze 18a,  
4000 Kranj

**ČIŠČENJE  
CISTERN**

**DOSTAVA KURILNEGA OLJA**

**080 21 50**

# Začel je rasti drugi slovenski bančni steber

Ljubljana - Potem ko je slovenska vlada sredi julija sprejela sklep o povezovanju Nove kreditne banke Maribor (NKBM) in Poštene banke Slovenije (PBS), je pri uresničevanju tega projekta, ki pomeni graditev drugega bančnega stebera v Sloveniji, minuli teden na-

pravila tudi konkretni korak uresničitve: podpisana je bila namreč pogodba o prenosu 55-odstotnega državnega deleža PBS na NKBM. Kot je ob podpisu pogodbe dejal slovenski minister za finance dr. Dušan Mramor, je ta prenos velik iz-

nje, da bodo v novi bančni skupini znali izkoristiti priložnost in v doglednem času povečali tržni delež s sedanjih 13,4 odstotka na približno 20 odstotkov. Slovenija po njegovem mnenju mora povečati učinkovitost finančnih institucij, gradnja drugega bančnega stebera pa naj bi se nadaljevala s povezovanjem z zavarovalnicami. NKBM naj bi namreč postala tudi največja - 33-odstotna lastnica zavarovalniškega stebera v lasti države s Pozavarovalnico Sava na čelu.

S tem podpisom je stekel formalni postopek združevanja dveh bank in NKBM je pri Banki Slovenije že oddala vlogo za izdajo dovoljenja za dokapitalizacijo in pridobitev kvalificirane deleža PBS (Pošta Slovenije bo ostala 45-odstotna lastnica PBS). V NKBM pričakujejo, da bodo postopki vključevanja PBS zaključeni do konca

leta, ko naj bi bilančna vsota dosegla okoli 750 milijard tolarjev. Z združitvijo bo NKBM močno razširila svojo poslovno mrežo, saj bo lahko poslovala tudi preko več kot 550 poštne okene, PBS pa bo ohranila svojo blagovno znamko in hkrati razširila storitve. Obe banki naj bi si prizadevali za dvig kakovosti storitev, razširili pa naj bi jih zlasti na področja vzajemnih skladov, življenjskega zavarovanja, borznega posredništva in depozitnega varčevanja. Združitev naj bi dala več sinergijskih učinkov, med drugim tudi z izboljšanjem informacijskega sistema. Pošta Slovenije je sklenila, da bo na vseh poštah, kjer je to mogoče, odprla posebna bančna okna, na katerih bodo uporabniki lahko opravili večino bančnih storitev. Začeli so že tudi z izobraževanjem in dodatnim usposabljanjem zaposlenih. Š. Ž.

## Obveznice DARS prodane

Ljubljana - Iz Družbe RS za avtoceste (DARS) so v sredo sporočili, da je vseh 21 investitorjev vplačalo kupnino za dvajsetletne obveznice prve izdaje v skupni nominalni vrednosti 13,430 milijarde slovenskih tolarjev. Obveznice so izdane v 134.300 apoenih po 100.000 tolarjev za obdobje 20 let, z nespremenljivo obrestno mero v višini 5,1 odstotka letno. DARS bo obresti izplačeval enkrat letno 28. julija, glavnica pa zapade v plačilo skupaj z zadnjim plačilom obresti 28. julija 2024. Imetniki obveznic nimajo pravice udeležbe na dobičku izdajatelja, ta pa obveznic ne more predčasno odkupiti. Zaradi velikega zanimanja za obveznice DARS prve izdaje - 36 ponudnikov je v nejavni ponudbi predložilo 152 ponudb v skupni vrednosti 23,3 milijarde tolarjev - je povprečna cena 71 sprejetih ponudb na nejavni dražbi narasla na 101,46 odstotka, kar pomeni letno donosnost do desetletja v višini 4,98 odstotka. Kupci obveznic DARS prve izdaje so banke, pokojninske družbe, vzajemni skladi, zavarovalnice, borzno posredniške in gospodarske družbe. Kot svetovalec pri organizaciji izdaje obveznic DARS je sode-

lovala NLB, d.d. Sredstva, zbrana z izdajo obveznic, bodo porabljena za financiranje izgradnje slovenskih avtocest, odplačal pa jih bo DARS s prilivi iz cestnine. Izplačilo obveznosti je zavarovano s poroštvom Republike Slovenije na podlagi zakona o poroštvu države za obveznosti iz najetih kreditov in izdanih obveznic DARS za realizacijo gradnje avtocestnih odsekov iz nacionalnega programa izgradnje avtocest v višini 246,72 milijona evrov. DARS je obveznice izdal v skladu s strategijo financiranja gradnje slovenskih avtocest, ki jo je v resoluciji o nacionalnem programu izgradnje avtocest v Sloveniji februarja letos sprejel državni zbor. Število izdaj obveznic DARS in njihova skupna vrednost bosta odvisni predvsem od razmer na finančnih in kapitalistih trgih. Če bodo te ugodnejše za pridobivanje sredstev v obliki posojil, bo DARS del skupne izdaje obveznic nadomestil z ugodnejšimi posojili. Obveznice DARS prve izdaje bodo uvrščene na organiziran trg vrednostnih papirjev na Ljubljanski borzi tako po predhodni pridobitvi dovoljenja Agencije za trg vrednostnih papirjev. Š. Ž.

## Inflacijo poganjajo cene nafte

Ljubljana - Iz statističnega urada so v petek sporočili, da je bila rast cen življenjskih potrebščin, ki je pri nas merilo inflacije, v juliju 0,4-odstotna, na letni ravni, v primerjavi s cenami v enakem mesecu lani, pa je dosegla 3,8 odstotka. Od začetka tega leta so cene poskočile za 3,2 odstotka, kar je za 0,8 odstotka manj, kot v enakem obdobju lani, ko je bila rast v sedmih mesecih 4-odstotna. Kot so na podlagi analiz cen ugotovili na statističnem uradu, je na rast cen najbolj vplivala dražja nafta, oziroma višje cene njenih derivatov, povisale so se cene tobačnih izdelkov, nadaljevala pa se je tudi rast cen počitniških aranžmajev (kar za 15,1 odstotka). Na drugi strani pa so na inflacijo vplivale tudi sezonske pocenitve pri hrani - cenejša sadje in zelenjava, ter začetek zniževanja cen obleke in obutve pri razprodajah. V zadnjem letu so statistiki zabeležili najvišjo rast v skupini stanovanjskih stroškov, izobraževanja in pri prevozi, v skupini komunikacije pa so cene v tem obdobju celo padle. Na uradu za makroekonomske raziskave ocenjujejo, da je julijska inflacija v okviru pričakovanj, inflacija na letni ravni pa za 0,5 odstotka višja od načrtovane. To razliko, ki jo bodo upoštevali pri jesenskih napovedih, pripisujejo rasti cen nafte, za katero so pričakovali, da se bo poleti umirila. Povprečna rast cen v državah Evropske unije je v enakem obdobju znašala 2,4 odstotka. Š. Ž.

## Farmaceuti nekdanje Jugoslavije

Farmaceutska panoga je ena najzanimivejših panog za portfeljske vlagatelje po vsem svetu. Eden izmed razlogov je v tem, da gre za relativno stabilno panogo, v kateri so podjetja v zadnjih letih dosegala visoke dobičke. Drugi pomemben razlog pa je v trendu združevanja in prevzemov v tej panogi, pri katerih tudi mali portfeljski vlagatelji običajno realizirajo nadpovprečno visoke donose. V zadnjih dneh se veliko govori tudi o morebitnem prevzemu Krke. Vzrok za to je umik Miloša Kovačiča z mesta predsednika uprave Krke in nedavna izjava Milana Kučana, ki pravi, da Krka ne more dolgo ostati v slovenskih rokah. Tečaj Krkinih delnic je tako dosegel že 71 tisočakov. Vprašanje je, ali je delnica pri tej ceni še zanimiva za nakup. Krka je po prihodkih drugi največji farmacevt v regiji, takoj za Plivo. Prihodki in dobiček Krke so skoraj trikrat nižji kot pri Plivi, trenutna tržna cena je 160 odstotkov nad knjigovodsko vrednostjo, kazalnik P/E znaša 22,8, pri čemer je Krka v preteklem letu dosegla 11,5-odstotni donos na kapital.

Hrvaška Pliva je največji farmacevt v regiji. V preteklem letu so dosegli 15,1-odstotni donos na kapital, tržna cena je 24 odstotkov nad knjigovodsko vrednostjo, kazalnik P/E znaša 8,2. Zgolj z vidika finančnih kazalnikov je podjetje zelo zanimiva naložbena priložnost, upoštevati pa je potrebno, da leta 2005 Plivi poteče licenca za izdelavo zdravila Hemomed, ki je eden njihovih glavnih paradnih konjev in vprašanje je, kako bodo nadomestili izpad prihodkov iz tega naslova. Bosanski Bosnalijek je eden manjših farmacevtov v regiji, po prihodkih okoli 12-krat manjši od Krke. Podjetje je v preteklem letu doseglo 9,1-odstotni donos na kapital, tržna cena je 6 odstotkov na knjigovodsko vrednostjo, kazalnik P/E znaša 11,7. Podjetje sicer iz leta v leto dosegla boljše rezultate in se širijo predvsem v muslimanske države. Srbski Hemofarm po velikosti sledi Krki, njegovi prihodki so cca. 3-krat nižji od Krke. V lanskem letu so dosegli 12-odstotni donos na kapital, tržna vrednost je 20 odstotkov nad knjigovodsko vrednostjo, kazalnik P/E znaša 10,0. Podjetje se po rezultatih uvršča na 27. mesto največjih generičnih farmacevtskih podjetij na svetu, svoje poslovanje pa širijo predvsem na izvoznih trgih Rusije, v tem letu pa so se podali tudi na trge ZDA. Portfeljski vlagatelji se lahko odločijo tudi za makedonski Alkaloid, ki je po prihodkih približno pol manjši od Hemofarma in je v preteklem letu dosegel 5,2-odstotni donos na kapital. Trenutna tržna cena je 40 odstotkov pod knjigovodsko vrednostjo, kazalnik P/E znaša 11,3. Glavna pomanjkljivost nakupa delnic na makedonski borzi je predvsem v visokih stroških in nekaterih omejitvah glede prodaje delnic, ki veljajo za nerezidente.

Sklepna misel te primerjalne analize je, da delnice Krke v primerjavi z delnicami farmacevtskih podjetij v regiji niso poceni. Trenutna tržna cena Krke je na nivoju, kot je bil prevzet Lek. Tisti, ki se v tem času odločajo za nakup delnic Krke očitno ocenjujejo, da je bil Lek prodan prepoceni in da bi morala biti prevzemna premija pri Krki višja. Ali bo v kratkem res prišlo do prevzema Krke in po kakšni ceni, ostaja vprašanje, nakup njihovih delnic pa draga naložba, ki se bo lahko vseeno obrestovala.

Goran Dolenc  
GBD Gorenjska borzno posredniška družba, d.d.  
gdolenc@gbd.si

## ZAVOD REPUBLIKE SLOVENIJE ZA ZAPOSLOVANJE

### PROSTA DELOVNA MESTA NA GORENJSKEM

GRADNENI DELAVCI - POMOŽNA DELA PRI IZDELAVI FASAD: d. č. 6 mes. do 6. 8. 2004; št. del. mest: 2; VAJDEC DAMJAN, S. P., UL. PRVORBCA 6, JESENICE  
DELAVCI BREZ POKLICIA - UPRAVLJALEC OBDELAVNIH STROJEV: d. č. 6 mes. do 3. 8. 2004; KLAJNAR ŽIRI, D. D., INDUSTRIJSKA UL. 2, ŽIRI  
SNAŽILKA - d. č. 3 mes. do 6. 8. 2004; št. del. mest: 2; LASER, D. O. O., KALJHOVA C. 1, BLEJ d. č. 2 mes. do 6. 8. 2004; VZGOJNO VARSTVENA ORGANIZACIJA JESENICE, C. CIRILA TAVČARJA 21, JESENICE  
ELEKTROINSTALATERSKI POMOČNIK - POMOŽNI ELEKTRIKAR: d. č. 6 mes. do 28. 8. 2004; št. del. mest: 4; EROTIK MALAŠIČ IN PARTNER, D. N. O., UL. FRANCA JERALA 5, JESENICE  
KUHARSKI POMOČNIK: d. č. 6 mes. do 3. 8. 2004; SODEXHO, D. O. O., ŽELEZNA C. 16, LJUBLJANA (del. mesto v Radovljici)  
MIZAR - UPRAVLJALEC ZAHTEVNIH STROJEV: d. č. 1 leto, do 18. 8. 2004; EGOLES, D. D., KIDRIČEVA 58, ŠK. LOKA  
KLJUČAVNICAR: d. č. 6 mes. do 28. 8. 2004; št. del. mest: 4; EROTIK MALAŠIČ IN PARTNER, D. N. O., UL. FRANCA JERALA 5, JESENICE  
OBLIKOVALLEC KOVIN: VZDRAŽEVALEC ORODU: d. č. 6 mes. do 14. 8. 2004; NIKO KOVINARSKO PODJETJE, OTOK 16, ŽELEZNIKI  
VZDRAŽEVALEC ORODU: d. č. 6 mes. do 28. 8. 2004; NIKO KOVINARSKO PODJETJE, OTOK 16, ŽELEZNIKI  
ORODJAR: d. č. 6 mes. do 14. 8. 2004; NIKO KOVINARSKO PODJETJE, OTOK 16, ŽELEZNIKI  
STROJNI MEHANIČAR - KLJUČAVNICAR: d. č. 3 mes. do 11. 8. 2004; št. del. mest: 2; HIDROREMONT, D. O. O., C. SLAVKA LIKOVIČA 4A, JESENICE  
ELEKTRIKAR ENERGETIK - KURJAČ, STROJNIK KOTLA: d. č. 13. 8. 2004; ISKRA INVEST, D. O. O., STEGNE 25 A, LJUBLJANA (del. mesto v Kranju)  
ELEKTROINSTALATER - ELEKTRIKAR: d. č. 6 mes. do 28. 8. 2004; št. del. mest: 4; EROTIK MALAŠIČ IN PARTNER, D. N. O., UL. FRANCA JERALA 5, JESENICE  
AVTOLIČAR: ned. č.; do 4. 8. 2004; št. del. mest: 2; MOČNIK MARJAN, S. P., BRITOF 162, KRANJ  
FRIZER: d. č. 1 leto, do 6. 8. 2004; JAGODIČ LIJDA, S. P., DVORJE 50, CERKLJE  
d. č. 3 mes. do 3. 8. 2004; PETERKA RENATA, S. P., C. STANETA ŽAGARJA 69, KRANJ  
d. č. 6 mes. do 6. 8. 2004; PRAPROTNIK BOJAN, S. P., FRANKOVO NASELJE 67, ŠK. LOKA  
TESAR: ned. č.; do 4. 8. 2004; GRADBENO PODJETJE BOHINJ, TRIGLAVSKA C. 8, BOHINJ, BISTRICA  
ZIDAR: ned. č.; do 4. 8. 2004; GRADBENO PODJETJE BOHINJ, TRIGLAVSKA C. 8, BOHINJ, BISTRICA  
VOZNIK AVTOMEHANIČAR: VOZNIK C. E: ned. č.; do 3. 8. 2004; EMS SEJMI, D. O. O., SAVSKA C. 14, KRANJ  
VOZNIK V MEDNAROD. PROMETU: ned. č.; do 4. 8. 2004; HAMZIČ VEHID, S. P., TAVČARJEVA 3B, JESENICE  
d. č. 6 mes. do 6. 8. 2004; MUŠI ALEŠ, S. P., LANČOVO 70, RADOVLJICA  
PRODAJALEC: PRODAJALEC V ŽIVILSKI TRGOVINI: d. č. 6 mes. do 6. 8. 2004; PRAPROTNIK BOJAN, S. P., FRANKOVO NASELJE 67, ŠK. LOKA  
KUHAR: ned. č.; do 10. 8. 2004; BOBEN MARIJA, S. P., LJUBLJANSKA CESTA 4, BLEJ  
d. č. 6 mes. do 6. 8. 2004; št. del. mest: 2; G&P HOTELJI BLEJ, P. O., CANKARJEVA C. 6, BLEJ  
ned. č.; do 7. 8. 2004; GLUŠIČ MIHA, S. P., ALPSKA C. 58, LESCE  
d. č. 6 mes. do 3. 8. 2004; SODEXHO, D. O. O., ŽELEZNA C. 16, LJUBLJANA (del. mesto v Radovljici)  
d. č. 6 mes. do 3. 8. 2004; SODEXHO, D. O. O., ŽELEZNA C. 16, LJUBLJANA (del. mesto v Kranju)  
LEŠARSKI TEHNIK - SKUPINOVODJA: d. č. 1 leto, do 11. 8. 2004; EGOLES, D. D., KIDRIČEVA 58, ŠK. LOKA  
STROJNI TEHNIK: MERILEC PLASTIČNIH IN ORODNIH DELOV: d. č. 6 mes. do 1. 9. 2004; POLYCOM, D. O. O., PREDMOST 51, POLJANE NAD ŠK. LOKO  
UPRAVLJALEC STROJEV: ned. č.; do 13. 8. 2004; ŠIBO, D. O. O., KIDRIČEVA C. 90, ŠK. LOKA  
GRADBENI DELOVODJA: VODJA GRADBIŠČ: ned. č.; do 18. 8. 2004; GRAD OBRTNO GRADBENO PODJETJE, D. D., GRAJSKA C. 44, BLEJ  
ned. č.; do 21. 8. 2004; št. del. mest: 2; GRAD OBRTNO GRADBENO PODJETJE, D. D., GRAJSKA C. 44, BLEJ  
GRADBENI TEHNIK: OPERATIVNO VODENJE GRADBIŠČ: d. č. 1 leto, do 25. 8. 2004; EGOLES, D. D., KIDRIČEVA 58, ŠK. LOKA  
d. č. 6 mes. do 6. 8. 2004; VOŠVO RADOVLJICA, LJUBLJANSKA C. 9, RADOVLJICA  
EKONOMSKI TEHNIK: ADMINISTRATOR: ned. č.; do 18. 8. 2004; DIMPEX, D. O. O., SP. DANJE 5, SORICA (del. mesto v Zg. Bistriji)  
DELO V CALL CENTRU, WWW.IHLEAST.COM (V BRATISLAVI): d. č. 1 leto, do 13. 8. 2004; št. del. mest: 2; IDEJA PLUS, D. O. O., C. FRANCETA PREŠERNA 16, JESENICE  
ZDRAVSTVENI TEHNIK - MEDICINSKI TEHNIK: PRIPRAVNIK: d. č. 1 leto, do 5. 8. 2004; AZUR NEVROLOGIJA, MLADINSKA 1, BLEJ  
GIMNAZIJSKI MATURANT: ZAVAROV. AGENT - TEREN: d. č. 3 mes. do 11. 8. 2004; št. del. mest: 2; BARIČ - FIDA AGENCIJA

ZAVAROVALNIŠKO ZASTOPANJE, D. O. O., OBREŽNA 95, MARIBOR  
OSEBNI FINANČNI SVETOVALEC ZA PODROČJE GORENJSKE: ned. č.; do 18. 8. 2004; SAVA PLUS, D. O. O., CELOVSKA 175, LJUBLJANA (del. mesto v Kranju)  
INŽ. GOZDARSTVA: REVIRNI GOZDAR: d. č. 9 mes. do 6. 8. 2004; ZAVOD ZA GOZDOVE SLOVENIJE LJUBLJANA, OE KRAJN, C. STANETA ŽAGARJA 27B, KRANJ  
EKONOMIST ZA ANALIZE IN PLANIRANJE: ADMINISTRATOR, KOMERCIALIST, PROMOCIJA IN REKLAMA PODJETJA, PRIDOBIVANJE STRANK: ned. č.; do 21. 8. 2004; št. del. mest: 3; DELNICA, D. O. O., TRŽAŠKA C. 2, LJUBLJANA (del. mesta v Kranju)  
ADMINISTRATOR, KOMERCIALIST, PROMOCIJA IN REKLAMA PODJETJA, PRIDOBIVANJE STRANK: ned. č.; do 21. 8. 2004; št. del. mest: 3; DELNICA, D. O. O., TRŽAŠKA C. 2, LJUBLJANA (del. mesta v Škofji Loki, Kranjski Gorji in v Radovljici)  
UNIV. DIPL. INŽ. GRADBEŠTVA ZA KONSTRUKCIJE - TEHNOLOG, KONSTRUKTOR: d. č. 1 leto, do 25. 8. 2004; EGOLES, D. D., KIDRIČEVA 58, ŠK. LOKA  
DOKTOR MEDICINE: ZDRAVNIK PO KONČANEM SEKUNDARIJU V SPL. AMBULANTI V ZD V RADOVLJICI: d. č. 1 leto, do 18. 8. 2004; OZG KRANJ, OE ZD RADOVLJICA, ZD BLEJ, MLADINSKA C. 1, BLEJ  
ZDRAVNIK SPL/DRUŽ. MEDICINE V ZD BOHINJ: ned. č.; do 7. 8. 2004; OZG KRANJ, OE ZD RADOVLJICA, ZD BLEJ, MLADINSKA C. 1, BLEJ  
DIPLOMIRANA MEDICINSKA SESTRA (VSI): ned. č.; do 10. 8. 2004; BOLNIŠNICA GOLNIK, KLINIČNI ODD. ZA PLJUČNE BOLEZNI IN ALERGIJO, GOLNIK 36, GOLNIK  
DOKTOR MEDICINE SPECIALIST SPL. MEDICINE - ZDRAVNIK SPL. MED.: ned. č.; do 11. 8. 2004; št. del. mest: 2; OZG KRANJ, ZD ŠK. LOKA, STARA C. 10, ŠK. LOKA  
DOKTOR MEDICINE SPECIALIST PEDIATRIJE: ZDRAVNIK - SPEC. PEDIATRIJE V ZD V RADOVLJICI: ned. č.; do 18. 8. 2004; OZG KRANJ, OE ZD RADOVLJICA, ZD BLEJ, MLADINSKA C. 1, BLEJ  
DOKTOR MEDICINE - SPEC. PEDIATRIJE V ZD V RADOVLJICI: d. č. 1 leto, do 18. 8. 2004; OZG KRANJ, OE ZD RADOVLJICA, ZD BLEJ, MLADINSKA C. 1, BLEJ  
DOKTOR MEDICINE SPECIALIST INTERNE MEDICINE - ZDRAVNIK SPEC. INTERNE MED.: ned. č.; do 10. 8. 2004; BOLNIŠNICA GOLNIK, KLINIČNI ODD. ZA PLJUČNE BOLEZNI IN ALERGIJO, GOLNIK 36, GOLNIK

Drugi pogoji, ki jih zahteva delodajalec, so objavljeni na oglasni deski Zavoda RS za zaposlovanje, Gledališna ul. 17, Ljubljana

Zavod Republike Slovenije za zaposlovanje, Gledališna ul. 17, Ljubljana

## PREJELI SMO

# Odgovorna je celotna uprava Merkurja

V zvezi s številnimi članki o Merkurju, Bofexu in predsedniku Merkurjeve uprave mag. Binetu Kordežu v dnevnem časopisu želi uprava Merkurja, d. d., predstaviti in osvetliti nekaj dejstev:

V letu 1999 smo se takratni člani uprave Merkurja na osnovi pregleda finančnega stanja v podjetju in doseženih tekočih rezultatih soglasno odločili za nakup Bofexa, d.o.o. Zelo podrobno smo proučili prodajne zmogljivosti podjetja, njegov predviden razvoj in vrednost blagovne znamke, ki jo je to podjetje že dosegalo na trgu. Podrobno smo tudi ocenili skupne perspektive razvoja na področju elektrotehničnih izdelkov v nekaj naslednjih letih. Predvidevanja so se izkazala za v celoti pravila, saj smo na področju akustičnih izdelkov, malih elektrotehničnih izdelkov in bele tehnike prehiteli vse takratne konkurente in na trgu postali zanesljiv tržni vodja.

Načrte uprave Merkurja glede nakupa Bofexa je v letu 1999 potrdil tudi takratni nadzorni svet. Po podrobnem pregledu smo nadzornemu svetu predložili tako pisno obrazložitev predloga o odkupu 75-odstotnega lastniškega deleža v Bofexu, kot tudi poslovno analizo podjetja s trgovinsko znamko Big Bang. Na osnovi teh podatkov je bila sprejeta odločitev o nakupu deleža v Bofexu.

Ob ugodnem poslovnem položaju Bofexa pa je natančen pregled bilanc v letu 2003 pokazal, da finančno poslovanje v zadnjem obdobju ni bilo pozitivno. Revizorjevo poročilo s kvalifikacijami za Bofex smo v Merkurju prejeli v petek, 23. julija, in podatke še isti dan posredovali tudi slovenskim medijem. Naslednji delovni dan (v ponedeljek) so bili predstavljeni nadzornemu svetu, ta pa je sprejel že objavljene ukrepe. Še enkrat poudarjamo, da članica uprave Alenka Podbevšek pri reviziji Merkurja za leto 2003 ni sodelovala in ni podpisala nobenih poročil.

Stališča, objavljena v časopisu, o poslovnih odločitvah, vodenju in celo nemoralnih potezah do vlagateljev, zadevajo celotno upravo Merkurja. Vse razvojne usmeritve, poslovne odločitve, predloge za nadzorni svet, kakor tudi dileme, ki lahko nastajajo pri poslovnih odločitvah, smo proučili in se za njih odločali skupaj. Tudi vse informacije iz nekaterih medijev o tekmovalnosti za vodenje Merkurja med sedanjimi člani uprave so povsem izmišljene in neresnične.

O razvojnih odločitvah in uspešnosti Merkurja in celotne Skupine, za katere je odgovorna sedanja uprava, najbolj govorijo številke, saj je sistem Merkurja tudi pod vodstvom mag. Bineta Kordeža nadalje-

val uspešno poslovanje in hitro rast, ki jo je dosegel Merkur v preteklosti že pod vodstvom prejšnjega direktorja Jakoba Piskernika. V zadnjem obdobju pod sedanjo upravo je družba Merkur povečala prodajo za 133 odstotkov, dobiček za 91 odstotkov, število zaposlenih za 73 odstotkov, podvojila je prodajne kapacitete in odprla vrsto sodobnih trgovskih centrov tako v Sloveniji kot tudi na Hrvaškem. Trenutne rezultate poslovanja Skupine Merkur in Merkurja, d. d., smo v zadnjem času v javnosti večkrat predstavili. Ugodni rezultati potrjujejo naše usmeritve in nam dajejo tudi realne možnosti, da uresničimo načrte razvoja, na osnovi katerega Merkur že postaja mednarodno podjetje.

Dejstvu, da podjetje Bofex za lansko leto izkazuje 1,1 milijarde tolarjev izgube, se ne moremo prepričati, da bodo vsi prihodnji ukrepi in rezultati poslovanja Skupine Merkur v skladu s pričakovanji nadzornega sveta in lastnikov družbe Merkur. Nove poslovne uspehe doživljamo prav danes, ko v Šibeniku odpiramo nov trgovski center. V načrte uprave in nadaljnji razvoj podjetja zaupa celotno vodstvo in zaposleni, ki so s svojim delom in zavzetostjo že do sedaj pomembno soustvarjali razvoj podjetja.

Uprava Merkurja d.d.

# O odkupni ceni mleka več resnic

Na javni tribuni z naslovom Resnica o mleku so pridelovalci izpostavili probleme z odkupno ceno in mlečnimi kvotami. Stroka odgovarja, da je odkupna cena nad povprečjem v EU.

Kranj - Sindikat kmetov Slovenije je na javni tribuni z naslovom Resnica o mleku, ki so jo v kmetijski šoli Grm v Novem mestu organizirali minuli petek, soočil pridelovalce mleka s predstavniki mlekarin in trgovcev. Razpravljali so o odkupni ceni in mlečnih kvotah, mnenja pa so tudi po na trenutke vroči razpravi ostala različna. Ta teden se bodo nadaljevala cenovna pogajanja med Kmetijsko gozdarsko zbornico in mlekarjami.

Vodja sektorja za kmetijske trge pri Ministrstvu za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano Alojz Senegačnik je opozoril, da se pri primerjavi odkupnih cen uporabljajo različni kriteriji, re-

ferenčno pa je mleko s 3,7 odstotka mlečne maščobe pripeljano do mlekarne. Ob tem je potrebno priznati, da se razmere za pridelovanje slabšajo, saj odkupna cena mleka od leta 2001

stagnira, stroški pridelave kot so močna krmila, seme, gnojila in materialni stroški pa se vztrajno povečujejo.

## Mlekarne brez subvencij

Slabšanje položaja kmetov je sicer splošen pojav v državah Evropske unije, kljub temu je odkupna cena za liter mleka v Sloveniji višja, kot je evropsko povprečje, do lani je bila tudi višja kot v sosednji Avstriji, od-



Tudi po soočenju resnic o mleku, glede odkupne cene pridelovalci in mlekarji vztrajajo vsak pri svojem, zato je vprašanje, ali bo dogovor sklenjen že ta teden. Foto: Tina Dokl

ima Slovenija v okviru skupnega kmetijskega trga dovoljenje za pridelavo 560.424 ton, v prvem kvotnem letu 2005/2006 pa 567.638 ton, kar naj bi po mnenju kmetijskega ministrstva približno ustrezalo dejanski pridelavi. Sicer pa se bo treba ukvarjati s spremembo razmerja med oddanim in neposredno prodanim mlekom, ki predvideva 467.063 ton oddanega mlekarjam in 93.361 ton prodanega doma. Prve mlečne kvote, za katere se je Slovenija odločila že leto pred obvezno vzpostavitvijo, bodo pridelovalcem kljub spremembi uredbe dodeljene že avgusta, sledil pa bo pritožbeni postopek.

## Praznik žetve in ženitovanje

Nedeljski praznik žetve v Žirovskem vrhu, dan prej ženitovanje.

Žirovski vrh - Kar 30 do 40 domačinov je v nedeljo na kmetiji na Javorcu sodelovalo pri prikazu programa, še enkrat toliko pri organizaciji. Že od 13. ure dalje je, z manjšo prekinitvijo zaradi dežja, potekal pester program. Predstavili so se ljudski godci in pevci, vmes pa so prikazovali stare zabavne igre, ki so bile včasih prisotne na kmečkih zabavah in ohceti.

Praznika žetve je v nedeljo obiskal tudi domači župan Jože Bogataj, ki je zbrane nagovoril: "Takšne prireditve so namenjene mladim, ki ne vedo, kako so živeli naši predniki. V TD Žirovski vrh so se potrudili in prikazali lepe, stare običaje. Vsako leto pripravijo tudi kaj novega." V kulturnem programu so sodelovali gostje, pretežen del programa pa je sestavila Lucija

Oblak, pripravila je tudi zelo zanimiv skeč "Kriza srednjih let". Rdeča nit prireditve pa je bila žetev rži s srpi, mlačenje žita s cepci v štiri ter čiščenje žita. Praznik žetve je bil popestren s številnimi stojnicami s številnimi izdelki domače in umetnostni obrti domačinov, suhega sadja in domačih likerjev ter seveda dobrote kmečkih deklet in žena. Po končanem programu je za zabavo skrbel ansambel Pogum, od podpori sponzorjev pa so organizatorji izvedli tudi srečelov in kravjo tombolo. V soboto pa so delavci

turističnega društva s programom prikazali preteklost življenja na podeželju. "Z navadami in običaji ter v značilno poljanskem narečju želimo ohranjati našo bogato kulturno dediščino, zato jo vedno znova obujamo," nam je povedala Antonija Oblak, predsednica TD Žirovski vrh. Sobote so bile že od nekdaj namenjene ženitovanju. Letos je bil na vrsti prikaz "Po nevesto v tistih lepih starih časih". Nevestina hiša je bila ponavadi zaklenjena, vrata je odprl šele oče. Ta "ta mladmu" pripelje več nevest, končno tudi pravo. Skupaj zaplešeta in se poljubita. Po blagoslovu starša nevesto prepusti ženinu. V soboto so ob predstavi tekli tudi solze sreče in ganjenosti, saj se je marsikdo spomnil kako se je ženil.

Boštjan Bogataj

## Pršut glavna nagrada

Turistično društvo Žirovski vrh je tudi letos pripravilo kravjo tombolo. "V ograjen prostor, razdeljen na enake kvadrate, poženemo kravo. Pred tem smo kvadrate prodali, v tistega, kjer se bo krava podelala pa zmagovalcu dobi pršut," nam je razložil Marjan Cankar. Lani so lahko udeleženci stavili, letos pa so organizatorji šli v žrebanje, saj pri igri odloča predvsem sreča. In koliko časa traja tombola? "Od nič do največ 120 minut traja ponavadi igra," smeje pove Cankar.

## Za pomor čebel kriva škropiva

Ljubljana - Minister za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano Milan Pogačnik je v petkovi izjavi za javnost zavrnil možnost, da bi nedavni pomor čebel na Primorskem in Gorenjskem zakrivil zloglasni pesticid gauchio. Po analizi vzorcev pomrlih čebel, ki jih je opravil Nacionalni veterinarski inštitut je potrjeno, da je do dogodkov, ki so močno vznemirili čebelarje, prišlo zaradi uporabe škropiv. Analize 26 vzorcev so pokazale, da so množičnemu poginu čebel botrovala fitofarmacevtska sredstva za škropljenje vinske trte, oljk in krompirja.

M. G.

## Z GLASOM DO BOLJŠE ZELENJAVE

## Posejemo črno redkev in repo, vložimo kumarice

Vrt nam te dni daje obilo pridelka. Če sta že zreli, lahko pospravimo čebulo in rdečo peso. Razveseljujejo nas še bučke, paprika, paradižnik, korenje, koleraba, blitva ...

## Redkev in repo bomo imeli za čez zimo

Kljub temu da imamo te dni obilo sveže zelenjave, je čas, da začnemo sejati tudi takšno, ki jo bomo jedli jeseni in pozimi. Sem zagotovo sodita črna redkev in repa. Črna redkev pozimi lahko jemo v solati skupaj s fižolom ali pa samo. Repo imamo radi tako kisel (ki se odlično poda h krvavičam), kot tisto drugo, ne-kislo, ki je del enolončnic (kot je loška šara). Na Gorenjskem pa imamo radi tudi sladko repo (s krompirjem ali mlekom).

## Sejemo na stalno mesto

Črna redkev in repo sejemo na stalno mesto, saj ju ne bo treba presajati. Če bodo rastline zrastle pregosto, jih bomo le razredčili. Semena črne redkve posejemo približno tri centimetre globoko. Med posameznimi rastlinami naj bo približno 20 centimetrov razdalje, med vrstami pa 25 centimetrov. Tudi repo posejemo približno tri centimetre globoko. Med posameznimi rastlinami naj bo 25 centimetrov razdalje, med vrstami pa 40 centimetrov.

## Kumarice vložimo ali pospravimo v skrinjo

Kumare lahko jemo tako poleti kot pozimi. Pozimi so zelo dobre male kumarice, ki so vložene v kis. Tako poleti kot pozimi pa kumare lahko jemo tudi v solati ali iz njih naredimo omako. Če želimo jesti kumare v solati, posadimo primerno sorto in pustimo, da zrastejo. Potem jih olupimo



Poletne dobrote: korenje, bučke, čebula, rdeča pesa, kolerabica.

(ali pa tudi ne) in jih narežemo ali naribamo. Solato iz kumar, ki jih dodamo krompirju, si lahko privoščimo tudi pozimi. V tem primeru moramo le poleti velike kumare - ki so že zrele, niso pa še porumenele - olupiti. Sredico s semeni odstranimo, preostali del kumar pa naribamo. Kumare damo v vrečke za zamrzovanje in jih shranimo v zamrzovalnik. Pozimi jih le odtalimo in dodamo še toplemu krompirju, ki smo ga prej skuhal, olupili in narezali na kolesčke. Med recepti za vlaganje kumaric v kis priporočamo tega: Za približno šest kozarcev kumaric potrebujemo liter kisa za vlaganje (9-odstotnega), 0,75 litra vode, 8 dag soli, zelenje kopra in šalotko. Vodo, kis in sol skupaj zavremo. Očiščene in oprane kumare zložimo v oprane kozarce ter jim dodamo šalotko in nekaj zelenja kopra. Kumare zalijemo s tekočino, ki smo jo prej zavreli (voda, kis in sol) ter kozarce dobro zapremo. Zaprte kozarce damo v lonec za pastereziranje, dolijemo toliko vode, da prekrije tri četrtine vsakega kozarca. Pri 90 stopinjah pastereziramo pol ure. Monika in Mateja Bertoncelj

## GRAFOLOŠKI KOTIČEK

### Vas zanima, kaj se skriva za vašo pisavo? Spoznajte sebe in druge!

Na podlagi enega samega rokopisa vam bo, spoštovani naročniki, grafolog opravil analizo pisave! Vzemite bel list papirja ter nanj napišite 10 do 15 vrstic prostega teksta in se podpišite. Skupaj z izrezanim kuponom nam ga pošljite na naš naslov. Berite Gorenjski glas in v njem poiščite svoje odgovore.

#### ŠIFRA: ZVEZDA

Le kam čas hiti in vaša pisava. Pisava je zrcalo naše notranjosti oz. ogledalo človeka. Ko odraščamo, imamo bolj umirjeno, pozneje pa si sami krojimo prihodnost, zato prihaja do razlik. Drugače živimo, razmišljamo in seveda pišemo. Bolj smo nestrpni in raztreseni, kakor ste vi. Vaša notranjost je prav neučakana. V sebi ste neurejeni. Notranjost vas kar priganja. Ste oseba, ki rada vzpostavlja odnose z drugimi, saj se kar vidi, da imate premalo prostora. V notranjosti ste sproščena, toda vse, kar delate, opravljate temeljito. Čustveno ste razumska, v družbi včasih premalo odprta. V srcu plemenita in živahna.

Na podlagi enega samega rokopisa vam bo, spoštovani grafolog opravil analizo pisave. Vzemite bel list papirja ter nanj napišite 10 do 15 vrstic prostega teksta in se podpišite. Skupaj z izrezanim kuponom nam ga pošljite na naš naslov. Berite Gorenjski glas in v njem poiščite svoje odgovore.

#### Grafološko društvo - LAURA

Društvo za proučevanje pisave  
Partizanska ulica 2, 2319 Poljčane  
<http://www.jurgec-sp.com>  
e-mail: [gd.laura@email.si](mailto:gd.laura@email.si)  
GSM: 041/947-113

#### ŠIFRA: MARIJA

Že kar nekaj časa sodelujem z Gorenjskim glasom, časopisom, ki vam je najbolj pri srcu. Vesel sem, da razmišljate pozitivno o grafologiji, in upam, da nam bodo tudi drugi bralci bolj prisluhnili. Ste oseba, ki se za stvari in osebe prijetno navduši, saj ste odprta, umirjena in urejena oseba. Do okolice imate enakovreden, spoštljiv in urejen odnos. Včasih si prizadevate za več pozornosti. Toda poudariti moram, da imate v sebi mladostniško trmo. Drugače ste pa oseba, ki se rada uveljavlja predvsem v majhnih krogih - npr. v družini. V notranjosti ste sproščena in prizadevna. Zato le tako naprej in življenje bo prijetno.

da vsem napišem par vrstic analizo moje pisave. Moram, da imam kar mikolico trmo pričem že odkar sem otupil očitno šoto.

#### KUPON Grafološki kotiček

Ime in priimek

Ulica, hišna št., pošta in kraj

Št. naročnika

Izrežani kupon in listek nam pošljite na naslov: Gorenjski glas, Zoisova 1, 4000 Kranj. Sodelujejo lahko vsi naročniki Gorenjskega glasa. V vsaki torkovi številki bosta objavljena dva analiza. Če bo več prispelih listkov, jih bomo obravnavali po datumu prispelosti. Sodelujoči v akciji grafološki kotiček se strinjajo z objavo svojega lista in odgovora.

GORENJSKI GLAS

Prva letošnja žrtev Blejskega jezera?

# Potapljači iščejo plavalca

Od nedelje zvečer pogrešajo 47-letnega Damjana Vovka iz Postojne, ki naj bi ga med plavanjem z Blejskega otoka proti Zaki presenetilo neurje.

Bled - V nedeljo, 1. avgusta, okoli 22. ure sta dva člana potapljaške reševalne službe z Bleda začela iskati 47-letnega Damjana Vovka iz Postojne, ki je okrog sedmih popoldne s prijatelji Stašo Merlak iz Kranja plaval z otoka proti Veliki Zaki. Takrat se je nad jezerom razbesnelo neurje. Merlakova je plavala s playutkami, zato je na breg priplavala prva. "Tako ko sem prišla ven, sem pogledala nazaj, če ga kje vidim. Pa je bila samo penasta voda. Videla ga nisem, ker je bil dež," je povedala Merlakova.

Nedeljsko iskanje je trajalo do jezera, kjer naj bi pogrešani enih zjutraj. Potapljača sta pre- gledala vodno gladino na delu plaval in Blejski otok. Zaradi teme so iskanje prekinili in na-



Priprave na iskanje.



Boja označuje mesto, kjer je Merlakova zadnjič videla Vovka.

daljevali večer ob desetih popoldne. Šest potapljačev je izmenično prečesavalo jezersko dno, od bele boje pa do otoka, to je približno sto metrov dna. Bela boja je označevala mesto na gladini, kjer je Merlakova zadnjič videla pogrešanega. "Bila sem že čez polovico, pa sem ga še vedno videla," je dejala Saša Merlak. Upala je, da je na breg priplaval kje drugje, zato ga je čakala, da bo po cesti prišel do Zake. Še vedno upa, da je živ in

da se ni zgodilo najhujše. Potapljač reševalec Pavel Kokalj je povedal, da so bili valovi ob neurju visoki tudi do enega metra. Veter je pihal od kopnega proti otoku, zato pogrešanega iščejo v smeri boja - otok. Merlakova je zatrnila, da je bil Vovk dober plavalec in da je že večkrat plaval na otok. Po besedah Jožeta Konca, vodje potapljačev reševalcev, je vidljivost na dnu dva metra, kar je po njegovem mnenju "odlično". Jezero je na tem

delu globoko okoli 28 metrov, zato so potapljači lahko v vodi od trideset do petinštirideset mi-



Jože Konc

nut. Šestim potapljačem se bodo popoldne pridružili še štirje.

Marko Sone, komandir Policijskega oddelka Bled, je dejal, da intenzivno zbirajo informacije o pogrešanem. Zadnja taka nesreča, ki se je končala s smrtno tuje državljanke, se je zgodila leta 2001. **Eva Gračanin,** foto: Gorazd Kavčič

Oblegane gorenjske gore

## Kamen v čelado podrl plezalko

Od petka do nedelje so reševalci pomagali planincem, ki so iz različnih vzrokov omagali.

Kranj - Dežurna ekipa s policijskim helikopterjem in bohinjskimi gorskimi reševalci je v petek, 30. julija, popoldne pomagala 60-letni planinki, ki si je pri jezeru Ledvica zlomila gleženj in ni mogla nikamor več. Že dopoldne pa je zaradi stare poškodbe hrbtenice na Konjskem prevalu omagala angleška planinka. Omagala je tudi planinka pod planino Zadnji Vogel. Vse tri so s policijskim helikopterjem odpeljali v jeseniško bolnišnico.

Za reševalce je bila delovna tudi sobota. Najslabše jo je odnesla 58-letna planinka, ki se je popoldne v skupini članov planinskega društva Mislinja spuščala po brezpotju z vrha Male Martuljske Ponce. Približno sto metrov pod grebenom ji je med plezanjem v čelado priletel kamen, zaradi česar je padla. Zaradi suma, da ima poškodovano hrbtenico, so jo s helikopterjem prepeljali v Klinični center. Kamniški gorski reševalci so popoldne pomagali dečku, ki mu je spodrsnilo na Koželjevi poti v Kamniških Alpah. Nekaj pred deseto uro zvečer pa je oskrbnik Tičarjevega doma na Vršču iz-

pod Male Mojstrovke sprejel signale na pomoč. Teren so pregledali kranjskogorski gorski reševalci, a niso našli nikogar.

V nedeljo popoldne je osem nemških planincev odšlo iz Češke koče proti Kočni in Grintovcu. V Dovški skrbini sta se dva odločila, da ne gresta na Kočno in Grintovec, temveč naravnost v Cojzovo kočo na Kokrškem sedlu. Zvečer jih je šest tja prišlo, omenjena dva pa ne. Oskrbnica je poklicala pomoč. Na pot se je podalo enajst kranjskih gorskih reševalcev, ki so pogrešana planinca našli v križišču na poti za Dolce in Ovnovo čer. Planinka je imela poškodovano koleno. **H. J.**

## Podgana na elektriki

Radovljica - Sobotni klic na številko regijskega centra za obveščanje v Kranju 112 iz Radovljice, da se iz električne omarice v kleti stanovanjskega bloka na Gradnikovi cesti kadi, ne bi bil nič neobičajnega, če ne bi bil neobičajen krivec za dim. Ko so namreč domači prostovoljni gasilci omarico odprli, so na žicah našli podgano, ki se je žgala. **H. J.**

## Pogrešan je bil enajst let

Kranj - Pred slabim mesecem smo poročali o človeškem okostju, na katerega je nabiralec gob naletel v Udinborštu. Ob okostju je bilo tudi nekaj osebnih predmetov in oblačil. V Policijski upravi Kranj so pregledali evidence pogrešanih in ugotovili, da je na tem območju od 7. aprila 1993 pogrešan Vladimir Boštjančič iz Kranja. Okostje so poslali v analizo Inštitutu za sodno medicino v Ljubljano, kjer so potrdili, da gre za posmrtno ostanke pogrešanega Boštjančiča. **H. J.**

## Kranjska noč brez posebnosti

Kranj - Policisti med letošnjim Kranfestom niso imeli pretiranega dela. Obravnavali so tri pretepe, do vseh treh je prišlo v okolici Globusa, zaman iskali metalca steklenice na Staro cesto in nekulturneža, ki naj bi obiskovalcem pri Mc Donald'su pljuval v francoski krompirček, v četrtek in peter pa so "pobirali" tudi od alkohola onemogla veseljak. Preverjali so hrup in obratovalni čas v enem od lokalov, v lokal pri Vovku so našli pištolo, za katero se je pokazalo, da je šartna, policisti pa so pospremili domov, v naročje staršev, še izgubljenega otroka. Kljub prometnim oziroma parkirnim težavam okrog prizorišča Kranfesta posebnih kršitev niso zaznali. **H. J.**

## KRIMINAL

### Policista s pestjo

Jesenice - Kaznivega dejanja preprečitve uradnega dejanja uradni osebi bodo kriminalisti ovadili 31-letnega Jeseničana. Ko sta v soboto nekaj po eni uri zjutraj dve patrulji zaradi kršitev javnega reda in miru posredovali pred gostinskimi lokalom Krokra na Jesenicah, je 31-letnik z roko udaril v obraz jeseniškega policista, ko je ta preprečeval kršiteljem vstop v lokal. Policista je lažje ranil.

### Najprej gosta, potem še policiste

Cerklje - Kranjski policisti so v nedeljo, 1. avgusta, okrog petih popoldne obravnavali kaznivo dejanje ogrožanja z nevarnim orodjem pri pretepu ali prepiru. 23-letnik iz Cerkelj je v gostinskem lokal Pod Jenkovo lipo prišel do gosta, ki je s svojim dekletom odhajal in ga brez razloga napadel. S pestjo ga je udaril v obraz. Gost je zaposlene za točilno mizo prosil, naj pokličejo policijo. Napadalec mu je sledil in ga spet začel pretepati, zato se je gost zatekel v kuhinjo, napadalec pa spet za njim. S pulta je pobral škarje in z njimi zamahnil proti gostu, vendar ga je na srečo zgrešil.

23-letnik je kasneje z besedami, potem pa tudi fizično, napadel tudi kranjske policiste in kriminalista. Enega od policistov je brcnil in ga lažje ranil. 45-letni napadalec oče, ki je spremljal postopek policistov, je od zadaj napadel drugega policista in ga začel daviti. Domačinoma je "pomagal" še 24-letni Kranjčan, ki je brcnil tretjega policista in ga prav tako lažje ranil.

Policisti so vse tri vendarle obvladali, ovadbi proti 23-letniku zaradi kaznivega dejanja ogrožanja z nevarnim orodjem bodo proti trojici dodali še ovadbo zaradi kaznivega dejanja preprečitve uradnega dejanja uradni osebi.

### Cigarete, denar pa še kaj

Reteče - V noči s četrta na petek je nekdo vlomil v gostinski lokal v Retečah pri Škofji Loki. Ukradel je cigarete različnih znamk, denar in košaro, skupaj je škode za okrog 80.000 tolarjev.

Škofja Loka - V isti noči je imel nepovabljenega gosta tudi lokal na Kidričevi cesti v Škofji Loki. Neznanec je odnesel za približno 33.000 tolarjev cigaret, vžigalnikov in denarja.

### Ukradena moped in tablice

Jesenice - V petek je s parkirišča na Jesenicah nekdo odpeljal Tomosov moped avtomatik A3ML z registrsko tablico KR J1-245 in številko okvirja 516650. Policisti za tatam in mopedom še poizvedujejo.

Kranj - Z osebnega avta, parkiranega v Kranju, pa je nekdo snel registrski tablico KR G2-925.

### Vlomilec v vodni elektrarni

Bled - Policisti poizvedujejo za neznancem, ki je vlomil v vodno elektrarno Piškovca II. Polotil se je električne nadzorne omarice, izklopil stikalo, nato pa odnesel vrata omarice, wattmeter, tri ampermetre in več drugih instrumentov. Škode je za približno 350.000 tolarjev.

### Ponarejen "jur" in potni list

Kranj - V petek popoldne je nekdo v Kranju poravnal račun s ponarejenim bankovcem za 1000 tolarjev, s serijsko številko BD481474.

Brnik - V soboto, 1. avgusta, zvečer je na letališki mejni prehod na Brniku pripotoval 34-letni državljani Srbije in Črne gore. Predstavil se je s slovenskim potnim listom s številko BA656281, za katerega so policisti ugotovili, da je ponarejen. Potni list so seveda zasegli. **H. J.**



Mladinska knjiga  
ZALOŽBA  
nudi delo

**TELEFONSKIM SVETOVALCEM/KAM**  
v telefonskem studiu Založbe Mladinska knjiga v Kranju.

V svoje vrste vabimo prijazne in komunikativne ljubitelje knjig s srednješolsko izobrazbo. V popoldanskem času boste v prijetnem delovnem okolju po telefonu prodajali knjižne uspešnice. Možnost zaposlitve za določen čas ali honorarno.

Prijave z dokazili o izpolnjevanju pogojev pošljite v osemih dneh od objave na naslov:  
Mladinska knjiga Založba, d.d., Služba za razvoj kadrov, Slovenska 29, 1000 Ljubljana  
Za dodatne informacije pokličite na tel. št. 01/201 82 00 (ga. Lidja Dajčman).  
O nudi odločite Vas bomo obvestili v 15 dneh po končanem izbirnem postopku.

# Prvi z Danskega, drugi na Finsko

Kranjski skavti so letos tretjič obiskali Danske prijatelje. Člane Triglavskega stega bodo prvič spoznali na Finskem.

Kranj - Mednarodni projekt "Razširimo obzorja" so kranjski skavti začeli lani, ko so gostili 40 vrstnikov z Danske in s Finske. Nadaljujejo ga letos z obiski obeh dežel. Iz prve države se je skupina skavtov vrnila v nedeljo, ko je odšla na pot še druga skupina na Finsko.

Kranjski skavti, ki so povezani v Triglavskem stegu, že od ustanovitve leta 1992 sodelujejo z danskimi prijatelji iz Aarhusa. Lanski projekt "Razširimo obzorja" je odprl vrata tudi za dru-

delih. Prvi del je namenjen izvedbi skupnega taborjenja, med katerim spoznavajo podobnosti in razlike med skavti obeh dežel. Drugi del je priložnost za odkrivanje posebnosti države



Del skupine skavtov, ki se je v nedeljo vrnila z Danskega.

ge mednarodne stike. Ob Dan- cih so v Kranj prvič prišli skav- ti s Finske. Tako je letos nanes- lo, da lahko že tretjič obiščejo Dance in prvič tudi Fince. Kot poudarja predstavnik skavtov za stike z mediji Mare Škufca, glavni cilj projekta ni zgolj dru- ženje. Plesti želijo še trdnjše prijateljske vezi in v praksi iz- kusiti življenje v evropskih dr- žavah. S tem projektom želijo širiti svoja osebnostna, držav- ljanska in skavtska obzorja.

Po vzoru lanskega srečanja skavtov v Sloveniji tudi letošnje druženje na tujem poteka v dveh

gostiteljice, njihovih ljudi in običajev. Za dvanajstčlansko skupino kranjskih skavtov, ki je obiskala Dansko, je pot že kon- čana. Iz Kranja so odšli 15. juli- ja, domov pa so se vrnila 1. av- gusta.

## Zanimiva danska izkušnja

Slovenijo so lani obiskali iz- vidniki skupine Valhalla iz okrožja Brabrand, ki ima dolgo skavtsko tradicijo. Obisk jim je letos vrnila skupina kranjskih skavtov, v kateri so bili Urša Boneš, Barbara Markič, Neje Marolt, Blaž Mekuč, Marko

Pavlič, Matevž Rudolf, Polona Sagadin, Polona in Veronika Savnik, Ksenija Slavec, Toni Tomšič in Ana Župec. Zanimi- vo je, da so vsi iz družin z več otroki (od dveh do šestih), kar je pravo nasprotje danskih družin. Že prvi dan obiska so raziskali prestolnico København, si ogledali parlament in se zbrali na sedežu organizacije skavtov DDS. Po obisku našega vele- poslaništva so drugi dan spo- znali gimnazijo, muzej danske zgodovine in del mesta. Tretji dan so odpotovali v Aarhus, kjer so jih sprejele pod streho danske družine. Po udeležbi pri nedelj- ski maši in delavnici o religiji so imeli čas za druženje. Dan za- tem so obiskali še občino in se- dež regionalne uprave. Od 20. do 29. julija so preživeli v taboru blizu jezera Hostrup. Pred odhodom domov so si ogledali muzej na prostem in na poslo- vilni zabavi strnili vtise o skup- nem druženju.

"Bilo je najboljšje!", so v en glas zatrdili člani prve skupine,



Neje Marolt iz Kranja.

ki so se v nedeljo vrnili v Kranj. Nekaj vtisov z Danske je zaupal Neje Marolt: "Taborili smo na jugu Danske, kjer smo s prijate- lji v tri dni postopno postavili tabor. Pri tem sta se izmenja- vala sonce in dež, ves čas pa je pihel veter. Zaradi dežja tudi naš poskus za postavitve gradu iz visečih mrež ni uspel v celoti. Vseeno je bilo na taboru zani- mivo in zabavno. Tam smo sami kuhali večerje, ki so za Dance glavni obrok; druge obroke je sestavljala suha hrana. Družine, kjer smo bivali ostale dni, so nas sprejale in nam nu- dile vse udobje. Navdušeni smo bili tudi nad glavnim mestom Danske, kjer smo bili večinoma prvič. Mi smo Dancem predsta- vili našo državo in jezik, oni pa so nas učili danskih besed. Ker smo utrdili prijateljstva od lani, je bilo za nekatere slovo kar tež- ko. Sam sem vseeno težko čakal na vrnitev domov," je povedal član Triglavskega stega, ki je v 11 letih prvič odšel na medna- rodni tabor v tujino.

V nedeljo popoldan je iz Kra- nja odpotovala na Finsko še dru- ga skupina. V njej so Katarina in Anže Štremfelj, Tomaž Ov- senik, Darja in Matej Peneš, Vid Šuštar, Franc Ciperle, Rok Stenovec, Tina Pernuš, Ana Ovsenik, Špela Gale, Eva Gašperlin, Alenka Bajd, Man- ca Primožič, Vanja Strniša, Vesna Tišler in Mateja Ur- banc. V Helsinkih se jim bosta pridružila še Matevž Rudolf in Toni Tomšič. Kakšne bodo nji- hove izkušnje, pa bomo pisali po vrnitvi.

Stojan Saje

## Sodobno opremljeni vodiški gasilci



Dobrih 25 milijonov je vredno novo tehnično reševalno vozilo vodiških gasilcev.

Vodice - Gasilci Prostovoljnega gasilskega društva Vodice, ki so lani praznovali stoletnico, so od sredine julija med najbolj sodobno opremljenimi društvi v občini oziroma na območju Gasilske zveze Vodice. V 101. letu delovanja so namreč na slovesnosti prevzeli novo tehnično reševalno gasilsko vozilo GVC 16/15.

"Odločitev za to vozilo je bila premišljena in strokovna," je na slovesnem prevzemu poudaril predsednik PGD Vodice Bogomir Novak. Akcija se je začela že pred leti. Zbrati so morali dobrih 25,6 milijona tolarjev. Občina je prispevala 15 milijonov, občani 1,8 milijona, gasilci pa so sami zbrali 8,8 milijona tolarjev. Na slovesnosti so jim čestitali tudi župan občine Vodice Brane Podboršek, Jože Vidmar iz GZ Slovenije, predsednik Janez Jenko in poveljnik Lojze Kosce iz GZ Vodice in drugi. Vozilo je blagoslovil župnik Franc Mervar, s penino pa jo je krstilo Zidarstvo Jerine.

Andrej Žalar

## Tabor za žrtve min

Kranj - Organizacija slovenskih skavtov tudi letos nadaljuje akcijo "Bum prijateljstva". Organizira 5. tabor za žrtve vojnih min iz Bosne, ki poteka od 31. julija do 8. avgusta 2004 v Ankaranu. Tam se 10 prostovoljcev ukvarja s 25 mladimi invalidi, ki so ostali brez roke ali noge. Tam se ob športnih dejavnostih in izletih spoznavajo s Slovenijo in tudi razlikami v verstvih.

Stojan Saje

## Šotori iz Evrope pri nas

Zveza tabornikov Slovenije gosti vseevropski tabor za mlade tabornike in skavte, ki poteka v Ilirski Bistrici.

Kranj - Na najbolj množični prireditvi v zgodovini slovenskega taborništva se je zbralo več kot 1200 udeležencev. Za mladino od 11. do 16. leta so pripravili razne delavnice, izlete in tekmo- vanja. Center mladih predstavlja tudi številne zunanje orga- nizacije.

Vseevropski tabor za goz- dovnice in gozdovnike poteka pod imenom "Pow Wow" (tako so Indijanci imenovali zbor plem- en). Letošnji zbor gosti Zveza tabornikov Slovenije, ki je spre- jela več kot 1200 tabornikov in skavtov, med njimi prek 150 udeležencev iz tujine in okrog dvesto članov prostovoljnega osebja. Tabor v Ilirski Bistrici se

je začel 30. julija in bo trajal do 8. avgusta 2004. Namenjen je mladim od 11. do 16. leta, za katere so pripravili obsežen pro- gram.

Tema tokratnega srečanja se sklada s širino projekta. Taborniki so si zamislili, da bi- vajo v "vesolju", ki ga povezuje Mlečna cesta. Imajo štiri nase- lja, ki predstavljajo planete. Pod

sloganom Ujemi svoje sanje delujejo v njih posamezne vesoljske baze. Na drugi strani Mlečne ceste in na tržnici Luna potekajo razne aktivnosti, ob katerih mladi pridobivajo znan- je, si delijo izkušnje in sklepajo prijateljstva. Program se odvija na štirih področjih: izzivi, adrenalin, avantura in delavnice v gibanju. Prvo področje zajema kulturo, znanost in tehniko, ko- munikacijo, taborništvo in cen- ter mladih; slednji predstavlja zunanje organizacije, od med- narodnih do Slovenske vojske, policije, gasilcev in drugih.

Drugo področje obsega športne delavnice, taborniško progo preživetja, plezanje, vodne aktivnosti in vesoljske igre. Avanturisti preživljajo dneve na izletih v okolico in na morje. Delavnice v gibanju - WALK IN - so priložnost za vse, da se zabavajo in učijo mimogrede ali pa ob ustvarjanju tekmujejo daljši čas.

Vodstvo Zveze tabornikov Slovenije se zaveda pomena prireditve, ki je najbolj množična v zgodovini našega taborništva. Kot je povedal načelnik Tomaž Strajnar pred začetkom vseevropskega tabora, so poskrbeli tudi za slovesno uradno odprtje. Osrednji dogodek ob tem bo danes, 3. av- gusta 2004, ob 17.30 na tabornem prostoru. Starešina zleta Pow Wow Luka Okorn je povabil obiskovalce, da si pred tem ogledajo tabor in dogajanja v njem. Med našimi taborniki so tudi člani enot iz Gorenjske: 109 mladih, 12 vodnikov in 23 članov prostovoljnega osebja. Tujce zastopajo skavti iz Nemčije, Italije, Luksemburga, Anglije, Irske, Francije, Portu- galske, Hrvaške ter Srbije in Črne gore.

Stojan Saje

## Prijazna beseda in odprto srce

Delavni v Društvu invalidov Bohinj.

Bohinjska Bistrica - Društvo invalidov Bohinj, ki ima 225 članov, predseduje pa mu nad- vse prizadevna Marija Medja, se je letos v Velenju združilo v Zvezo invalidov in kronično obolelih bolnikov v Republiki Sloveniji. V tej zvezi je zdaj de- vet društev z okrog 1400 člani. V prihodnje naj bi se vanjo vključevala še nova društva in tako pridobila več pravic za svo- je člane.

"Za začetek smo v okviru Zve- ze poiskali nekaj ugodnih po- nudb počitniškovanja v Velem in Malem Lošnju, na Rabcu in v Splitu z možnostjo individual- nega prevoza, zagotovljenega zdravstvenega varstva in obroč- nega odplačevanja. Junija je naše društvo v večnamenski dvorani Danica v Bohinjski Bi- strici organiziralo veselico z bo- gatim srečelovom. Izkupiček je namenjen samo za nakup orto-

pedskih pripomočkov za prema- govanje arhitektonskih ovir.

Iskrena hvala vsem 151 daro- valcem dobrotkov za srečelov, folklorni skupini Bohinj, ples- nemu studiu Bled, dramski sku-



Marija Medja

pirni iz Čestnice za kulturni pro- gram in članom društva, ki so pomagali pri organizaciji in iz- vedbi veselice."

Bohinjske invalide v društvu so obiskali prijatelji iz društev v novo ustanovljeni zvezi. Izredno hvaležni so v društvu, je pouda- rila predsednica Marija Medja, vsem obrtnikom oziroma pod- jetnikom, ki so se odzvali njihovi prošnji za pomoč.

"V društvu se trudimo, da bi lahko predvsem našim težjim invalidom zagotovili čim več pomoči in ugodnosti. Zavedamo se, da brez širše pomoči nima- mo velikih možnosti. Zato smo zares hvaležni vsem, ki imajo za naše člane prijazno besedo in odprto srce. Hvala vsem, še posebej Ivi Lapajne, svetovalki za družbene dejavnosti v občini Bohinj!"

Andrej Žalar

## Vožnja in blagoslov vozil



Leše pri Trzinu - Športno društvo Dobriča, ki deluje šele tretje leto, je letos sodelovalo pri organizaciji 6. spreveda vozil na dan sv. Krištofa. Okrog 120 udeležencev z Gorenjske in drugih delov Slo- venije se je minulo nedeljo popoldan podalo s starimi avti in motor- ji, motorji s prikolicami, trikolesniki in sodobnimi jeklenimi konjič- ki na vožnjo po tržiški in radovljiški občini. Iz Leš so krenili prek Brezji pri Trzinu v Podlublje, od tam pa nazaj skozi Kovor in preko Brda do Globokega in Brezji. Na koncu so se zbrali v Hudem grab- nu, kjer je župnik Marinko Bilandžić podelil blagoslov vozilom in voznikom (na sliki). Kot je povedal predsednik društva Primož Me- glič, to ni edina motoristična prireditev. Pozimi so izvedli že drugo tekmovalno v smučanju z motorji. Imeli so tudi sankanje, rekreaci- jo za otroke in aerobiko za ženske. Največja želja društva z okrog 150 člani je dokončanje športnega igrišča ob nekdanji šoli. Če bodo držale obljube vodstva občine, bodo odrasli tam že letos igrali ko- šarko in mali nogomet, otroci pa naj bi dobili nova igrala.

Stojan Saje

**izberi.si**  
Vseslovenski portal  
malih oglasov

Ena spletna stran, ki združuje 7 časopisov z vseh koncev Slovenije! Obiščite [www.izberi.si](http://www.izberi.si), oddajte svoj mali oglas, ogledajte si popolnejše oglase, sprejmite se po rumenih straneh in naj vas navdušijo kadrovske oglasi!

Brskanje po malih oglasih še nikoli ni bilo tako udobno.

**DELO** **NOVITEDNIK**  
**NOVICE** **VESTNIK**  
**GORENJSKI GLAS**  
**primorske** **novice** **Starinski** **TEDNIK**

# Blejska urgencia s polno paro

Poleti za polovico več nujnih primerov. Največ zlomov in odrgnin.

Bled - Petek, po enajsti uri pred enim od blejskih hotelov. Starejša ženska si je pri padcu poškodovala glavo in roko. Posredovali so blejski reševalci. Slednji poleti delajo s polno paro, saj je julija in avgusta na Bledu in v okolici vsaj za polovico več nujnih posredovanj kot med letom. Največ je poškodb, med poškodovanimi pa gostov, ki na Bledu in v Bohinju preživljajo počitnice.

Blejska zdravstvena služba je med turistično sezono vsaj za dobrih petnajst odstotkov bolj obremenjena kot običajno, reševalna postaja z nujno medicinsko pomočjo pa kar za petdeset odstotkov, kar pomeni veliko

več dela za zdravnike in drugo zdravstveno osebje. Zaposlili bi še kakšnega zdravnika, vendar je odziv na razpis zelo slab, kar je med drugim tudi posledica stanja v Sloveniji, kjer manjka okrog 500 zdravnikov. Če so



Blejska reševalna ekipa med petkovim posredovanjem pred blejskim hotelom Kompas, kjer so nudili pomoč starejši ženski, ki se je poškodovala pri padcu.

## Zaradi bolniške ob milijon dni

Kranj - Na kranjskem Zavodu za zdravstveno varstvo so opravili raziskavo o lanskim bolniških izostankih z dela na Gorenjskem in ugotovitve objavili v letnem poročilu. Ugotovili so, da je bilo med 73.149 zaposlenimi delavci na Gorenjskem 64.007 primerov odsotnosti z dela, za vsako odsotnost z dela povprečno skoraj 18 dni, skupaj pa so zaradi bolniških odsotnosti v gorenjski regiji izgubili več kot milijon delovnih dni. Število bolniških izostankov lani se je v primerjavi z letom 2002 povečalo za 0,3 odstotka. Lani je od 100 zaposlenih delavcev potrebovalo bolniški stalež kar 88 delavcev, leto prej pa dober delavec manj. Ženske so pogostejše odsotne z dela, predstavljajo kar 55 odstotkov bolniških izostankov, vendar na ZZV Kranj pojasnjujejo, da to ne pomeni, da bi bilo zdravje zaposlenih moških boljše. Slednji redkeje ostajajo doma zaradi zdravstvenih razlogov, vendar so njihove odsotnosti skoraj štiri dni daljše kot pri ženskah. Največ izostankov z dela, dobrih 71 odstotkov, je bilo med zaposlenimi starimi od 20 do 44 let, najmanj pa med delavci stari 65 let in več, vendar so pri slednjih bolniške najdaljše, kar 47 dni. Največ bolniških izostankov je bilo marca, najmanj pa avgusta. Glavni razlog za bolniški izostanek z dela so bile bolezni; pri moških poškodbe pri delu in zunaj delovnega mesta, pri ženskah pa nega družinskega člana in spremstvo. Med najpogostejšimi boleznimi, zaradi katerih so gorenjski delavci lani ostali doma, so bile bolezni dihal, kosti, mišic in vezivnega tkiva, poškodbe in zastrupitve. Lani je bilo na Gorenjskem tudi 249 primerov bolniških staležev daljših od enega leta. Gorenjska je s 4,25 odstotka izgubljenih koledarskih dni na zaposlenega med manj obremenjenimi regijami v Sloveniji, manj bolniških odsotnosti je bilo le v novogoriški in ravenski regiji.

Renata Škrjanc

pred leti nujno medicinsko pomoč potrebovali predvsem starejši, se je zaradi drugačnega načina preživljanja dopusta starostna meja zelo znižala. "Ljudje se odločajo za aktivno preživljanje dopusta, kar pomeni tudi večje tveganje. Največ uporabnikov nujne pomoči je starih od 25 do 45 let, največ poškodb nastane pri rolanju, kolesarjenju, skokih s padalom in v hribih, med najpogostejšimi poškodbami pa so zlomi zapestij, ključnic in gležnjev ter odrgnine," je povedal direktor ZD Bled mag. Leopold Zonik, dr. med. Letos so oskrbeli tudi poškodovance, ki se je poškodoval pri poletu s padalom z Vogarja, smrtnega primera v gorah še ni bilo in tudi reševanja iz jezera še ne, saj ob nedavnem primeru utopitve v Blejskem jezeru blejskih reševalci niso klicali.

"Urgenca je poleti zaradi številnih gostov zelo obremenjena. Prostore blejske in radovljiske smo v zadnjih štirih letih temeljito prenovili, kar nas je stalo okrog 60 milijonov tolarjev, kupiti pa bomo morali tudi novo reševalno vozilo, saj sta dve od štirih stari več kot deset let. Računamo na pomoč donatorjev, kajti sami 18 milijonov, kolikor stane vozilo, nimamo. Na urgenci ob svojem rednem delu dela šest blejskih zdravnikov in trije iz bohinjskega zdravstvenega doma, v reševalni službi je deset reševalcev, v Radovljici pa imajo svojo nočno dežurno službo," je dejal Zonik. Lani je bilo v blejski reševalni postaji 450 posredovanj, od tega polovica poleti, letos pa so od maja do julija posredovali že stokrat.

Renata Škrjanc

## DRUŽINSKI NASVETI

### Pogovori o spolnosti (5)



Damjana Šmid

"Najboljše učenje poteka v resničnem življenju, z resničnimi problemi in resničnimi ljudmi." (C. Handy)

Kakšne pogovore imajo radi otroci in mladostniki? Na kaj odrasli pozabljamo, ko se pogovarjamo z njimi? Prevečkrat jih podcenjujemo, premalo jih poslušamo in največkrat smo pokroviteljski in jim svetujemo tudi takrat, ko nas ne prosijo za nasvet. To bi bila moja kratka ocena komunikacije med mladostniki in starši. Če obrnemo to stanje v pozitivno smer, potem to pomeni sledeče: otroci in mladostniki imajo radi dejstva, ne pa zastrašujočih in nepopolnih informacij. Ena izmed njih je sledeča: "Če boš imela spolne odnose, boš zanosila." Mar res? Če bi ta informacija držala, potem na zemlji nikakor ne bi bilo dovolj prostora za vse ljudi. Mladostniki imajo svojo pamet in največ, kar jim lahko z vzgojo damo, je to, da znajo to pamet uporabljati. Brez skrbi, da vedo mnogo o zaščiti, da slišijo razne razne informacije in zato se nikar ne pogovarjamo z njimi kot z majhnimi otroki. Čeprav so dobro informirani, pa si še vedno želijo še in še pogovorov z odraslimi, z ljudmi, ki jim zaupajo. Nekatere šole načrtno vlagajo tudi v to znanje in mladostniki so s tem zelo zadovoljni. Okrogle mize, kratke raziskave, odkriti pogovori, iskanje različnih informacij, otroški parlamenti - vse to so priložnosti, da otrokom nevsiljivo predstavljamo različna prepričanja, vrednote, navade, izkušnje. Če k temu dodamo še prispevek staršev, da se na svoj način učijo skupaj z otroki, potem skorajda ne moremo zgrešiti bistva. Mladostniki od staršev pričakujejo predvsem odkritost in pri tem naj nas ne bo sram priznati, če se o določenih stvareh težje pogovarjamo. Če ostajamo pri dejstvih, so nam v pomoč razni članki, iz katerih lahko izpeljemo pogovor. Ni odveč, če preverimo z vprašanji, kaj otroka konkretno zanima, saj imamo odrasli in mladostniki različno predstavo o tem, kaj naj bi se pogovarjali. Mladi imajo radi pogovore o smislu, o vrednotah, o kritiki, o različnih prepričanjih, o romantiki, o čustvih, o iskanju svojih poti. S tem se preizkušajo na poti v odraslost in mnogokrat se takšni pogovori prehitro končajo. Zato je dobro o tem razmišljati že prej. Kakšno je naše stališče do istospolno usmerjenih? Kaj mislimo o starosti, ki je primerna za spolne odnose? Kako bomo reagirali, če bomo ugotovili, da je otrok brskal po spletnih straneh s pornografsko vsebino? Koliko in kdaj bomo zaupali otroku, ni odvisno samo od njega, ampak tudi od naših strahov, predsodkov, izkušenj in prepričanj. Predvsem pa je zaupanje odvisno od tega, kako poteka vzgoja že od rojstva in kakšno je vzdušje v družini.

# Revščina še vedno sramota

Brezplačne počitnice za sedemnajst radovljiških šolarjev. Prispevki za Majo z Bleda. Letos tristo paketov s hrano. Radovljiški Rdeči križ v novih prostorih.

Radovljica - Pred dnevi se je sedemnajst otrok, radovljiških osnovnošolcev vrnilo z morja. Na Debelem rtiču so preživeli teden dni brezplačnih počitnic, ki si jih večina od njih sicer ne bi mogla privoščiti, saj starši za to nimajo dovolj denarja. Dovolj ga je komaj za preživetje in za najnujnejše.

družin, ki morja sicer ne bi videli. Večina jih na letovanju zelo uživa, nekatere pa daje tudi domotožje. Revščina kot sramota ne občutijo le odrasli, ampak

kov staršem septembra prišlo prav. Zadnje čase opažamo, da je revščina vse več. Slabše je v mestu, po vaseh je namreč še vedno več solidarnosti in medsebojne pomoči. Na žalost k nam prihaja tudi vse več mladih družin, družin z več otroki in tistih, kjer eden od zakoncev izgubi delo," je dejala Agreževa. Letno razdelijo tudi okrog tristo paketov s hrano, kar je premalo, da bi jih dobili vsi, ki jih potrebujejo. Pomagajo si tudi s skladom solidarnosti, v katerem letno zberejo okrog milijon tolarjev, ki jih porabijo za nakup prehranskih paketov in za plačilo položnic revnim družinam.

Skupaj z Gorenjskim glasom so letos uspešno končali dobrodelno akcijo za Blejca Žana Komaca, za nakup dvigala, zbrali so več kot milijon tolarjev, zbirajo pa tudi denar za popravilo in predelavo invalidskega vozička za Majo z Bleda. Blejska občina je prispevala 50 tisoč tolarjev, radovljiški RK sto tisoč tolarjev, v akciji sodeluje tudi Sožitje, Agreževa pa je povedala, da potrebujejo vsaj 350 tisoč tolarjev. Dejaven je tudi njihov podmladek, saj v krožkih RK deluje več kot 120 osnovnošolcev, zanje bodo jeseni pripravili ekskurzijo v škofjeloški zavod za slepe in slabovidne. "Za srednješolce pripravljamo predavanje o krvodajalstvu, pred nedavnim smo uspešno končali krvodajalsko akcijo, ki se je udeležilo 384 krvodajalcev, naslednja pa bo jeseni."

Renata Škrjanc, foto: Tina Dokl



Na Debelem Rtiču je letos letovalo 17 radovljiških otrok.

Območno združenje Rdečega križa Radovljica (OZ RK) je tudi letos poskrbelo, da so bili v vseslovenski program letovanja za tisoč otrok vključeni tudi otroci iz radovljiške občine. Ker združenje deluje na območju blejske, radovljiške in bohinjske občine, se letovanja vsako leto udeležijo otroci iz druge občine. Rdeči križ pa poskrbi tudi za njihov brezplačen prevoz na Debeli rtič. Izbor otrok so pripravile strokovne službe; omenjeno letovanje je namenjeno le otrokom od 7. do 15. leta starosti. "Tisoč otrok iz vse Slovenije,

med njimi tudi iz občin, ki jih pokriva naše združenje, lahko teden dni uživa na morju. To so otroci iz socialno ogroženih

Območno združenje Rdečega križa Radovljica deluje na novi lokaciji, v radovljiški graščini, Linhartov trg 1, 2. nadstropje, telefon: 04/53 05 400, s 1. septembrom pa bodo preselili tudi skladišče, ki bo po novem v kletnih prostorih stavbe za radovljiško avtobusno postajo in bo odprto predvidoma enkrat tedensko.

## Svobodni sindikati za Posočje

Pomoč za posoške delavke in delavce zbirajo tudi Svobodni sindikati Slovenije.

Ljubljana - Pomoč ljudem v Posočju, ki jih je v zadnjih šestih letih že drugič prizadel močan potres, je doslej ponudilo veliko društev, podjetij, različnih ustanov in posameznikov, transakcijske račune sta odprla tudi Rdeči križ in Karitas, za akcijo zbiranja denarja za Posočje pa so se odločili tudi v Zvezi svobodnih sindikatov Slovenije (ZSSS). Nedavni potres je prizadel tudi številne delavke in delavce ter njihove družine, zato so se v ZSSS odločili za omenjeno akcijo, s katero naj bi ljudem v Posočju pomagali odpraviti posledice potresa. Organizacije, posamezniki in svobodni sindikati v družbah, podjetjih in zavodih, ki želijo pomagati posoškim delavkam in delavcem, lahko svoje prispevke nakažejo na račun Zveze svobodnih sindikatov Slovenije: 0222-0015182688, sklična številka: 28512. Akcija bo potekala do 15. septembra 2004. ZSSS je na račun že nakazal 600 tisoč tolarjev. Imena vseh, ki bodo prispevali za delavce v Posočju, bodo objavili na spletni strani: [www.sindikati-zsss.si/zaposocje](http://www.sindikati-zsss.si/zaposocje). Potres v Posočju je povzročil vsaj tolikšno škodo kot potres pred šestimi leti, ocenjujejo jo na več milijard tolarjev, samo na cestah pa naj bi je bilo za okrog 50 milijonov tolarjev

R. Š.

## Počitnice za 593 otrok

Zveza prijateljev mladine Slovenije je tudi letos poskrbela za vseslovensko akcijo Pomežik soncu, s katero otrokom omogočijo letovanje.

Ljubljana - Akcija se je končala 20. junija, zbrali pa so več kot 23 milijonov tolarjev. Omenjena zveza se z organizacijo letovanj ukvarja že skoraj pol stoletja, z njeno pomočjo pa letuje več kot 60 tisoč otrok. Akcija Pomežik soncu je namenjena otrokom iz najrevnejših družin, da nekaj počitniških dni preživijo na morju ali na podeželju. V njej sodeluje kar 149 društev Zveze prijateljev mladine Slovenije in 17 organizatorjev letovanj. Pomežik soncu poteka od marca do konca junija, z njegovo pomočjo pa bodo letos 593 revnim otrokom iz vse Slovenije omogočili brezplačne počitnice v letoviščih Piran, Pacug, Zambatija, Poreč, Savudrija, Nerezine, Umag, Puntizeli, Kranjska Gora, Pohorje in Gorje pri Bledu. Poleg tega bo ZPMS pripravil tudi Sončkov živžav, ki bo 6. avgusta v Pacugu in 13. avgusta v Kranjski Gori. Na njem bodo predstavili letovanja in ustvarjalnice za otroke, z zabavnim programom bodo poskrbeli za prijetno vzdušje, srečanja se bodo udeležili tudi otroci, ki letujejo v Kranjski Gori, končali pa ga bodo s piknikom.

R. Š.

Test: Toyota Corolla Verso 2.0 D-4D Sol

# Prostornost postaja modna stalnica

Pri japonski Toyoti že nekaj časa vedo, da so avtomobili, ki jih naredijo za zahtevne evropske kupce, prava referenca tudi za druge dele sveta. Zato so se brez večje žalosti poslovili od prve generacije corolle verso in na hitro naredili nov kompaktni enoprostorec, ki vključuje vse modne zapovedi tega priljubljenega avtomobilskega razreda.

**Sodobna ljubezen na prvi pogled.** Priznanje, da niso zadel v črno, za Toyotino oblikovalce očitno ni bilo boleče, ampak poučno. Nova corolla verso namreč že na prvi pogled radodarno kaže vse pridobitve naj-novejše avtomobilske mode, od na stran in v višino privihnenih žarometov z ločenimi svetlobnimi telesi in gladkim prekrivnim steklom ter živahnih zadnjih luči, do izrazito položnega vetrobranskega stekla, napihnenih blatnikov in od sprednjega proti zadnjemu koncu padajoče strehe ter srečasto oblikovanega zadnjega stekla. Kompaktni enoprostorec se na hitro zdi precej velik avtomobil, a prav v ničemer ne odstopa od večine tek-



mecev. Pravzaprav so oblikovalci tako spretno ukrojili karoserijske linije, da je videti bolj kot povišan kombi in manj kot veli-

koprostorski štirikolesnik. Tisti, ki se jim bo zunanost corolle verso zdelo premalo posrečena, bodo najbrž v šibki manjšini, nenazadnje seveda ni nepomembno dejstvo, da so jo zrisali v Toyotinem evropskem oblikovalskem centru.

**Prilagodljivost po meri.** V potniški kabini je udobja več kot ga obljublja zunanost, k občutku prostornosti pripomorejo tudi velike steklene površine. Vrata se odpirajo v precej velikem kotu, tako da je vstop do prednjih in zadnjih sedežev ne težaven. Eden od vzrokov, da je prejšnja corolla verso tako hitro dobila naslednico, je tudi v želji,

da bi se z avtomobilom lahko peljalo sedem potnikov. Tako sta poleg petih standardnih pri večini izvedb v dno prtljažnika pogreznjena še dva dodatna sedeža. Morda se sliši vabljivo imeti sedemdesetinski avtomobil, toda dodatna sedeža sta bolj zasilna z utesnjeno odmerjenimi centimetri za noge, zato je smiselnost dodatnih potniških mest na manj kot štirih metrih in pol dolžine, vedno vprašljiva. Toliko bolje se corolla verso izkaže, ko je potrebno prilagajati kabino drugim potrebam. Tudi sedežni trio v drugi vrsti se namreč zloži in pogrezne zgolj v eni ali kvečjemu dveh potezah, ravno dno pa je primerno za prevoz tudi večjih tovorov. Uporabno in dobrodošlo je tudi vzdolžno pomikanje sedežev, sredinski v drugi vrsti pa se lahko spremeni tudi v priročno mizico. Le pri nerodnem prekrivnem roloju in neuglednih zavesah so snovalci krepko usekali mimo, saj bi se lahko našla tudi precej boljša, predvsem pa bolj kakovostno izdelana rešitev. Zasnova in oblika armaturne plošče bi morala biti vseč tudi največjim nergačem. Moderne oblikovalske smernice in ergonomija so spretno harmonizirani v celoto, uga-

jajo optični merilniki z nežno zelenkasto osvetlitvijo, prav tako trikraki volan z gumbi za ukazovanje radiu in potovalnemu računalniku in na spodnji del sredinske konzole nameščena prestavna ročica, ob kateri pa manjka manjši odprt predal za



odlagan je drobnarij. Najbolj izrazito modno oblikovan je osrednji del armaturne plošče, kjer je plastična monotonost razbita z vzorcem brušenega aluminija, in modrikastim prekrivnim steklom radijskega sprejemnika in gumbov za uravnavanje samodejne klimatske naprave.

**Dizelsko srce.** Čeprav 2.0-litrski turbodizelski motor ni več povsem nov, je za avtomobil, kakršen je corolla verso verjetno najbolj smiselna izbira.

Pravzaprav se ta pogonski stroj v tem okolju obnaša, precej bolj kultivirano kot v drugih toyotah, saj so se strokovnjaki očitno dovolj trudili z vpetjem in zvočno izolacijo, poleg tega pa je s svojimi 116 konjskimi močmi dovolj dobro kos avtomobilovi teži. Le pri višjih vrtljajih je njegov trušč že nekoliko nadležen, hkrati pa je vozniku je v tolažbo dobro medsebojno razumevanje motorja in natančnega menjalnika, prav tako suverena lega na cesti in udobju naklonjeno požiranje cestnih grbin.

**Zahajanje v tuje zelje.** Corolla verso je v razvežani množici kompaktnih enoprostorcev z vsemi svojimi lastnostmi nedvomno zelo resen rival podobnim evropskim štirikolesnikom; k vsemu je nenazadnje potrebno prišteti tudi primerno cenovno umestitev. **Matjaž Gregorič**

## TEHNIČNI PODATKI

Mere: ..... d. 4,360, š. 1,770, v. 1660 m, medosje 2,600 m  
Prostornina prtljažnika: ..... 415/1563 l  
Teža (prazno v./dovoljena): ..... 1340/1835 kg  
Vrsta motorja: ..... štirivaljni, turbodizelski, 16V  
Gibna prostornina: ..... 1995 cm  
Največja moč pri v/min: ..... 85 kW/116 KM pri 3600  
Največji navor pri v/min: ..... 280 pri 2000  
Najvišja hitrost: ..... 180 km/h  
Pospešek 0-100 km/h: ..... 12,6 s  
Poraba goriva po EU norm.: ..... 5,3/7,8/6,2 l/100 km  
Maloprodajna cena: ..... 5.476.000 SIT  
Zastopnik: ..... Toyota Adria, Ljubljana

## OCENA

(\* slabo - \*\*\*\*\* odlično)

Zunanost: \*\*\*\*\*  
Notranost: \*\*\*\*\*  
Udobje: \*\*\*\*\*  
Motor: \*\*\*\*\*  
Vozne lastnosti: \*\*\*\*\*  
Varnost (Euro NCAP): \*\*\*\*\*  
Končna ocena: \*\*\*\*\*

## Citroën jeseni z novim C4

Francoski Citroën bo na okto-brskem pariškem salonu premierno predstavil svojega novinca v spodnjem srednjem razredu, ki bo nosil oznako C4 in bo nasledil sedanji model xsara. Avtomobil bo na voljo kot petvrtna kombilimuzina in štirivratni kupe, obe karoserijski različici imata tekoče in podolgovate linije in dobro izkoriščeno notranjost, sicer pa je trivratna bolj naravnana na športnost, kombilimuzina pa na družinsko uporabo.

Informacije instrumentne plošče, ki je vgrajena na sredini armaturne plošče, so prikazane na prosojnem zaslonu, ki prepušča znanostjo svetlobo. Kontrast prikaza se tako uravnava glede na osvetljenost, kar pomeni, da je čitljivost informacij čim boljša v vseh razmerah. Ob tem



bo C4 prinesel s seboj še nekaj tehničnih novosti, na primer opozorilo o nenamerni spremembi voznega pasu (AFIL), ki samodejno zaznava nenamerno prekoračitev polne črte ali črtkanih oznak na avtocesti ali hitri cesti, ko ni vključen smerokaz. Nepazljivega voznika opozorijo vibracije v sedišču, in sicer na tisti strani, kjer je bila prekora-

čena črta. Motorno paletto bodo sestavljalo pet bencinskih motorjev (od 1.4i 16V do 2.0i 16V) z močjo od 90 do 180 KM in trije dizelski motorji HDi naj-novejše generacije z močjo od 92 do 138 KM.

Citroën ima s svežim modelom v spodnjem srednjem razredu precejšnje ambicije, za zdaj pa ni predvideno, da bi bil C4 na voljo tudi v kombijevski izvedbi. Citroën Slovenija bo avtomobil k nam pripeljal že letošnje jesen. **Matjaž Gregorič**

## Nova kolekcija Renaultovih koles



Renaultov oddelek športne tehnologije in vodilni evropski proizvajalec koles Cycleurope sta podpisala komercialno pogodbo za novo kolekcijo koles, ki bodo nosila Renaultovo ime. Gre za skupaj osem različnih modelov, ki jim jih bo jeseni dodano še 17. Z novo kolekcijo bodo pokriti skoraj vsi segmenti, saj gre za modelno paleto gojskih, dirkalnih, mestnih in juniorskih, terenskih in fitness koles. Cene koles za odrasle se začnejo pri 399 evrih. Cycleurope je proizvajalec, katerega lastnik je švedsko podjetje Grimaldi Industri, s svojimi kolesi, ki jih prodajajo tudi pod imeni Raleigh, Bianchi in Gitane pa je prisoten v 80 državah. Lani so izdelali poldrugi milijon enot. Med slovenskimi pooblaščenimi prodajalci vozil Renault velikega navdušenja za prodajo koles ni, zato bodo tisti, ki jih bodo želeli, bržkone morali ponje v tujino. **M. G.**

## NA KRATKO

### Nissan uspešno v prvi polovici

Podjetje Renault Nissan Slovenija je po letošnjem prevzemu uvoza in distribucije vozil Nissan v Sloveniji zadovoljno z rezultati prvega polletja. Kljub dejstvu, da je letos prodaja pod novim uvoznikom dejansko stekla šele z marcem, in da se je prodajno-servisna mreža v tem obdobju še prestrukturirala, je prodaja vozil Nissan že presežila lansko številko. Začetek rasti se je začel z aprilom, ko se prodaja vozil Nissan glede na lansko enako obdobje povečala za 26,92 odstotka, v maju že za 54,06 in v juniju za 54,90 odstotka. Tako se je po zaključku prvega polletja Nissanova prodaja osebnih in lahkih gospodarskih vozil v primerjavi z lanskoletno povečala za 4,95 odstotka. **M. G.**

## Honda in enoprostorski FR-V

Zgledi vlečejo, zato se tudi japonska Honda podaja v bitko z novim kompaktnim enoprostorcem imenovanim FR-V, ki so dokaj dobro skrivali pred javnostjo. Avtomobil, ki bo nared

prilaganje notranjega prostora potnikom in njihovi prtljaji. Prostorska zasnova 4,28 metra dolgega FR-V-ja omogoča, da trije potniki sedijo v isti vrsti v popolnem udobju avtomobila,



sredi oktobra, bo zanimiv predvsem zaradi razporeditve sedežev v dveh vrstah (3+3), s številnimi mehanizmi, ki omogočajo

ki v dolžino meri enako kot honden civic in je le 100 mm širši. Prilagodljivo notranjost zagotavlja oba vzdolžno pomična

srednja sedeža ter v celoti zložiteljna zadnja vrsta sedežev. Ta se v treh preprostih potezah popolnoma umakne v tla in tako nudi dodaten prostor za prtljago, katerega nivo je povsem izenačen z višino tal osnovnega prtljažnika. Sprednji centralni sedež ima tudi zložitelj naslonjač, ki se enostavno pretvori v mizico ali pa naslonjalo za roke, pod sedežno blazino pa razkriva tudi priročen predal za odlaganje manjših kosov prtljage. K bogati varnostni opremlitvi sodijo dvostopenjske sprednje in stranske zračne blazine, zračne zaveske po celotni dolžini in tritočkovni varnostni pasovi, ki so jim spredaj dodani še zategovalniki ter regulatorji obremenitve. Novega enoprostorca bosta poganjala 1,7-litrski bencinski motor s 125 KM in petstopenjskim ročnim menjalnikom in 2,0-litrski pogonski stroj s 150 KM največjega navora ter šeststopenjskim menjalnikom. Spomladi prihodnje leto se jima bo pridružil še 2,2-litrski turbodizelski motor s 140 KM in 340 Nm navora. **Matjaž Gregorič**

## Rabljena vozila

Delovni čas: med tednom: od 7. do 19. ure  
sobota: od 8. do 13. ure, e-mail: igor.pogacnik@ra-1.si

## RENAULT

www.alpoteur-remont.si

Za vozila s garancijo vam jamčimo:

- BREZPLAČEN PREIZKUS
- 82 TOČK KONTROLE NA VOZILU
- TEHNIČNO KONTROLO VOZILA PO 2000 PREVOŽENIH KILOMETRIH
- POMOČ NA CESTI VLEKO ALI POPRAVILLO
- DO 12 MESEČNO TEHNIČNO GARANCIJO

LEGENDA:  
G VOZILU Z GARANCIJO  
K KLIMA  
SU SERVO VOLAN  
CZ CENTRALNO ZAKLEPANJE  
R RADIJO  
ES ELEKTRO DVAJ STERIL  
AIR AIRING

Vse za vaš avto na enem mestu:

- Prodaja vozil Renault
- Vzdrževanje vozil
- Najem vozil
- Prepis vozil
- Zavarovanje in registracija vozil
- Odkup in prodaja rabljenih vozil
- Tehnični pregledi osebnih, tovornih in priključnih vozil

**REMONTE**

D.D. KRANJ

SERVISNO PRODAJNO CENTRANJE, LJUBLJANSKA 22  
Rabljena vozila: 04/20 15 240, centrala: 04/20 15 215

# Indijanci na Visokem

Tako se je glasila vsebina telefonskega klica, ki smo ga v uredništvo prejeli prejšnji teden. Izkazalo se je, da tovrstnih gostov ni, prišli pa so mladi nemški taborniki.

**Visoko** - Na travniku pred dvorcem velikega rojaka dr. Ivana Tavčarja oziroma bolj na travniku njegovega sosedu Krnišniku, so ves prejšnji teden, ostali pa bodo še teden dni, taborili nemški taborniki. Mladi, stari od šest do 17 let, in vodniki prihajajo iz treh nemških mest: Kölna, Wuppertala in Marburga.

Ze januarja so prišli na ogled v Slovenijo, najprej seveda na Bled. Tam so jih napotili na lepo območje Škofje Loke. Z Matejem Demšarjem, Krnišnikom, so se domenili za tabor, priskrbel jim je še smrekove late in sredi avgusta so bili tu. "Prišli so k meni, kot bi padli z neba. Kmalu smo se domenili, saj sem jih prosil le, naj pridejo po drugi košnji," nam je še povedal Demšar. Pri Krnišniku so se sicer že pred drugo svetovno vojno ukvarjali z letoviškim turizmom, že čez leto ali dve pa lahko pričakujemo prve goste v apartmajih, ki jih Demšarji gra-

dijo v nekdanji kašči. Odpravimo se v tabor. Kar pust je bil v petek zgodaj popoldan. Morda bi jim veljalo ukrasti zastavo? Hitro se nama približata dva tabornika. Predstavita se za vodjo tabora, oba imate "čine". Marc Aurel pove, da je bil v Sloveniji že leta 1996. "Z vašim vstopom v Evropsko unijo pa so odpadle tudi vse meje za naš prihod," razloži Marc in z nasmeškom doda, da sta njegova babica in mami iz Kranja, da ima na Gorenjskem nekaj stricev, zato odločitev ni bila težka. Oba nam nato podrobno razložita, da "tamali" spijo v malih šotorč-



Le nekaj minut so potrebovali mladi taborniki, da so na našo željo zanetli ogenj v ognjišču, ki je, zanimivo, kar na mizi.

kih, da ima vodja svoj šotor na sredi tabora, razkažejo tudi "družabni" šotor. To je velik šotor, na stenah so risbe iz taborniških pripovedk, na sredini pa na stropu zija velika luknja. "Za ogenj," razloži Manuel Spors. Tu pa so še jedilnice, vse brez enega samega žeblija, na mizah imajo kurošča.

Povprašamo po njihovem urniku. Manuel nas odpelje do table z obvestili, kjer je nekakšen splošni urnik. Vstajanje ob 7.30, sledijo razgibalne igre in šele ob 8.30 zajtrk. Ob 10. uri dvignejo zastavo, nato pa si sledijo razne taborniške igre in obroki. Ob našem obisku je bilo, kot smo že omenili, v taboru bolj pusto ozračje. Razumljivo, saj so se skupine pomerile v orientaciji. Skupine po deset so zavezani mi očmi peljali v pet ali 10 kilometrov oddaljen kraj, jim tam odvezali oči, v roke potisnili kompas. Naloga preprosta - do 16. ure pridite nazaj v tabor. In

še katere od skupin do takrat ne bo? Marc se zasmije, a hkrati resno pripomni: "Potem smo pa v težavah." No, prva skupina se vrne že okoli 14.30, prav na glas pojejo nekaj v stilu "pravi tabornik se nikoli ne izgubi in prav vsi ga slišijo, ko v tabor prihaja. Pojejo je lep izraz za vse bolj glasno dretje.

Ali se jih je že kdo v Poljanski dolini ustrašil? Pravijo, da sedaj redno sodelujejo le s pekom Oblakom iz Žirov in z zelenjadarjem v Škofji Loki. S pomočjo v nemščino prevedene Tavčarjeve Visoške kronike spoznavajo tudi usodo dvorca v neposredni bližini, sicer pa se bolj posvečajo sami sebi. A kaj, ko je tabor z glavne ceste tako dobro viden. A to je vseč tudi njim. "Prostor je čudovit, pravzaprav takšnega nismo imeli že vrsto let. Imamo lepo vreme, reka je globoka in ravno prav topla, veliko se kopamo," nam je še povedal Marc.

**Boštjan Bogataj**

## Kopa bo še gorela

**Stari vrh** - Turistično društvo Stari vrh je minuli konec tedna pripravilo etnografsko prireditev Dan oglarjev. Kopo so prižgali v nedeljo in bo izgorevala še ves teden. "Prireditev bi lahko imenovali tudi od polena do oglja, ali celo do kovača," nam je povedal predsednik turističnega društva Janez Kržišnik in smeje dodal, da vse oglje ne konča na raznju.

Prikazali so pravzaprav ves postopek, a na star način - ročno. Ročno so žagali, "frgali" (odstranjevali veje), cepili drva, jih nato zložili v manjšo kopo, svoje delo pa je prikazal tudi kovač. Večjo kopo so skrbno pripravili že pred prireditvijo. V spremljevalnem programu so kmečka dekleta in žene predstavile svoje izdelke in pridelke, obiskovalci pa so uživali v zvokih ansambla Roberta Zupana in srečelovu. Zanimivo je, da je tukajšnje turistično društvo eno najstarejših, dan oglarjev pa so letos pripravili že trintridesetlet.

pobarali, kako je s tem. "Ni problema. Če je rahel dež, to kopo osveži in je celo dobrodošel, ob hujšem nalivu pa bi kopo lahko tudi uničilo," je razložil Kokelj. Upamo, da v nedeljo zvečer neurje s točo ni doseglo Starega vrha. Kokelj bo ob kopi osem dni živel in spal. Za budilko si je pripeljal petelina, pričakuje pa, da bo iz kope prišlo 1800 kilogramov oglja. Razložil nam je še, da kopo zakurijo na vrhu, naložijo še veliko bukovih vej. Ko ogenj dobro zagori, kopo zaprejo. Nato vzdržuje samo žerjavico. "Kopa mora samo tleti, sicer ni



Anton Kokelj bo še ves teden skrbel za kopo na Starem vrhu.

Letos koparsko delo opravlja Anton Kokelj, ki nam je razložil ves postopek, od postavitve in vezave z bukovimi trti in nato skladanje 20 kubičnih metrov velike kope. Ker je v tistem času malce padal dež, smo ga

ogljja, ostane le še prah," razloži Kokelj. Prva dva dni je zelo veliko dela, nato pa je potrebno le še skrbeti, da v kopi na ostaja prazen prostor, še razloži izkušeni kopar.

**Boštjan Bogataj**

## Mali umetniki



Mladi ustvarjalci časopisa.

**Kranj** - Na KranFest-u so bile od srede do sobote v dopoldanskih in popoldanskih urah delavnice za otroke. Predvsem popoldanske so bile zelo dobro obiskane, saj so si po delavnicah najmlajši lahko ogledali še otroško predstavo. Otroci so na delavnicah izdelovali škatlice za bonbone, medvedke, ribice ... in v petek svoj časopis. Na petkovi popoldanski delavnici, ki jo je pomagal organizirati Gorenjski glas, so otroci in starši med drugim izdelovali svoj časopis. Vsak je za svoj izdelek prejel knjigo Ingrid Peinkircher, Franček in njegove dogodivščine. Enajstletna Špela Meze, desetletna Tanja Rozman, devetletni Nejc Stanek in sedemletna Darja Novakovič je samo peščica otrok, ki so obiskali našo delavnico. Vsi so jo pohvalili in obljubili, da bodo še prišli. **E. G., foto G. K.**

## Športne počitnice v Škofji Loki

Športna zveza in Športno društvo Partizan tudi letos organizirata "športne počitnice", ki se bodo začele vsak ponedeljek v avgustu. Na voljo kar 14 športnih zvrsti.

**Škofja Loka** - Program Poletne športne počitnice so namenjene mladim, ki želijo aktivno preživeti šolske počitnice. Zbor otrok bo vsak dan ob 8. uri pred Športno dvorano Poden in bo trajal vse do 14. ure. "Brez predhodne prijave lahko pride vsakdo, zaželeno pa prvi dan skupaj s starši," nam je povedala Saša Benedičič.

Otroci bodo prvi teden spoznavali osnove športov, nato pa se bodo podučili tudi o pravilih in spoznali tehniko posameznega športa, kakor tudi različne športne rekvizite. Po dve uri na dan bodo obdelali dve ali tri športne zvrsti, nato pa se bodo podali po Škofji Loki, med drugim bodo obiskali tudi Radio Sora in Deželno televizijo, muzeje, galerije. Naslednje tedne bodo program razdelili v dve skupini otrok, na tiste, ki so osnove že spoznali, in tiste, ki

jih začnejo obiskovati na novo. Izbirali bodo lahko med košarko, roketom, odbojko, nogometom, plezanjem, plavanjem, aerobiko, karatejem, namiznim tenisom, plesom, pohodništvom, kegljanjem, dvoranskim hokejem, lokostrelstvom, za poprestritev pa so pripravili tudi likovne delavnice.

Vse športne zvrsti bodo mladi spoznali v enem tednu, program pa se bo prilagajal trenutnim vremenskim razmeram. "Prav zaradi prilagajanja programa



Otroci bodo v programu poletnih športnih počitnic spoznavali posamezne športne zvrsti, kasneje pa se bodo podučili o pravilih in tehniki.

datum prvega prihoda otroka ni vezan na izvedbo programa. Vsem otrokom, ki bodo pri nas vse štiri tedne, pa bomo pripravili dopolnilni tekmovalni program v posameznih športih," je še razložila Saša Benedičič. Cena tedenskega programa je zgolj tisoč dolarjev, sofinancirajo pa ga Fundacija za šport Slovenije, Zavod za šport Škofja Loka, Občina Škofja Loka in Športna zveza. Otroci morajo malico in pijačo prinesiti sami, z njimi pa bodo vsak dan dve vaditeljici in trener posameznega športa.

Našteti organizatorji in Lokalna akcijska skupina Škofja Loka pa bodo avgusta pripravili tudi številne druge aktivnosti s skupnim naslovom Mladi v poletju 2004. Od 16. do 21. avgusta pripravljajo Športno društvo Podlubičnik 9. rokometni tabor na Kolpi. Namenjen je otrokom od 7. do 12. leta, program pa zajema rokomet, druge športne igre, zabavne večere in kopanje v Kolpi. Cena tabora je 25 tisoč tolarjev. Pod naslovom Igrajmo košarko bo Košarkarski klub Škofja Loka od 16. do 20. avgusta izvedel brezplačni program iger s košarkarsko žogo za deklice. Vsak vikend (do 26. septembra) in med počitnicami vsak dan bo Športno društvo Mladi rod za mlade od 7. do 24. leta izvajalo program pod strokovnim vodstvom, ki zajema košarko, nogomet, odbojko in atletiko. Septembra bo organizirano tekmovalje v košarki, nogometu, odbojki med škofovskimi naselji v Športnem parku pri Osnovni šoli Škofja Loka Mesto. Do 18. otrok se bo od 9. do 13. avgusta lahko udeležilo Športno-računalniške delavnice. Namenjena je otrokom do 5. razreda, dobili pa se bodo prvi dan ob 8. uri na Mestnem trgu. Pomerili se bodo v kolesarjenju, plavanju, tenisu, squashu, fitnesu, košarki, nogometu, se pozabavali na internetu in z igrigami ter obiskali kino.

**Boštjan Bogataj**



Občina Radovljica  
OBČINSKA UPRAVA  
Gorenjska cesta 19, 4240 Radovljica, tel.: 04/537 23 00,  
fax: 04/531 46 84

Občina Radovljica na podlagi 8. člena Zakona o volilni kampanji (Ur. l. RS, št. 62/94 in 17/97) in 7. člena Statuta Občine Radovljica (LVG, št. 23/99, 19/00) objavlja

### POGOJE ZA PRIDOBITEV PRAVICE DO UPORABE PLAKATNIH MEST

1. Občina Radovljica ponuja organizatorjem volilne kampanje plakata mesta na javnih plakatih panojih v običajni rabi, na malih plakatih panojih in reklamnih panojih na drogovi javne razsvetljave.
2. Pravico do plakatih mest imajo organizatorji volilne kampanje, katerih kandidati bodo kandidirali na območju 3. volilnega okraja v volilni enoti 1 (Kranj).
3. Plakata mesta na malih plakatih panojih in reklamnih panojih na drogovi javne razsvetljave bodo enakomerno razporejena po celotnem območju Radovljice.
4. Organizatorji naj v vlogi navedejo točne podatke organizatorja volilne kampanje, želeno število in vrsto plakatih mest.
5. Uporaba plakatih mest je brezplačna, organizator plača samo stroške plakiranja in odstranjevanja plakatov.
6. Organizatorji morajo poslati vloge najkasneje do 23. avgusta 2004 na naslov: Občina Radovljica, Gorenjska c. 19, 4240 Radovljica, z oznako "VOLILNA KAMPANJA".
7. Občina Radovljica sprejema vloge organizatorjev in na podlagi načela enakopravnosti za vsakega določi enako število plakatih mest. Razdelitev plakatih mest se določi z javnim žrebanjem, ki bo dne 24. avgusta 2004 ob 10. uri v mali sejni sobi Občine Radovljica.
8. Plakiranje na določenih plakatih mestih in lokacijah bo možno od 3. septembra 2004 do 1. oktobra 2004 do 24. ure.

Boris Marčetič  
Direktor občinske uprave

Št.: 00601-3/2004  
Radovljica, 23. julija 2004

## Zahvala

Organizator KranFesta 2004, Zavod Mladinska mreža se najlepše zahvaljuje naslednjim podpornikom, pokroviteljem in partnerjem prireditve KranFest 2004:

Generalni medijski pokrovitelj: Gorenjski glas, časopis za vse, ki imamo Gorenjsko radi

Glavni medijski pokrovitelj: Telemach, družba za komunikacijske storitve Radio Kranj

Pokrovitelj mednarodnega prizorišča: Iskritel telekomunikacijski sistemi, d.o.o

Pokrovitelji prizorišča Slovenski trg: Vega  
HPV - Bulldog Energy drink  
Adriatic zavarovalna družba  
Pivovarna Laško  
Radenska  
Slovenska vojska  
Marc Interieri  
Sava Tires

Pokrovitelj prizorišča Maistrov trg: Gradbinez gip

Pokrovitelji prizorišča Prešernovo gledališče: Zavarovalnica Maribor  
IC Dom

Pokrovitelj otroških delavnic: Aviohena VIS  
MG Market - OBI Kranj

Pokrovitelji prireditve: Lokalna Turistična organizacija Kokra  
Alpetour Remont  
Alpetour špedicija in transport Planika  
Hit Hoteli Igralnica Turizem  
Hranilnica Lon  
Domel  
Zarica  
Slovenica  
Avto Debevc  
Študentska organizacija Fakultete za organizacijske vede  
Študentska organizacija Univerze v Mariboru  
Nova ljubljanska banka  
Vila Bela  
Domenca  
Sintal  
Gostišče Pr Matičku  
Terasa bar  
Karun  
A Banka  
Marmor Hotavlje  
ABC Renta A Car  
Adriapool  
Mc Donalds  
Računalniške novice  
Manhattan Bar  
Vina Krapež  
Amicus  
Petre šotori  
Avto moto zveza Slovenije  
Art Cvetličarna  
Gostišče Arvaj  
Avto Močnik  
Casino Max  
Tiskarna Oman  
Domplan  
DTV- Loka TV  
Elita  
ETP

Fitness studio Irena  
Geoset  
Gorenjska oblacija  
Hamex  
Vodni park Bohinj  
Oblacija Lana  
Tiskarna Kara  
Mega  
Rockonnet  
Potovalna agencija Odisej  
Martinjak  
Za obisk na prireditvi se najlepše zahvaljujemo vsem obiskovalcem letošnjega KranFesta!  
Najlepša zahvala gre tudi strpnim stanovalcem v središču Kranja!  
Prireditev KranFest 2004 je omogočila Mestna občina Kranj.

# KranFest podira rekorde

Od prejšnje srede, do sobote je dogajanje v Kranju zaznamoval festival KranFest, katerega del je bila tudi 22. tradicionalna Kranjska noč. KranFest je v štirih dneh prireditve v Kranj privabil več kot 90.000 obiskovalcev in s tem postavil nov rekord v številu obiskovalcev. S svojim programom je navdušil najrazličnejše okuse. Da pa do naslednjega leta ne bomo pozabili na KranFest, pa smo pripravili izbor utrinkov z največjega gorenjskega festivala.



Organizatorji letos niso pozabili na najmlajše obiskovalce, ki so jim namenili ustvarjalne delavnice.



Naziv najlepše Kranjčanke je pripadel Špeli Pungerčar iz Ljubljane, ki v Kranju preživlja svoja študentska leta.



Množice je močno ogrela tudi Alya, ki je ta trenutek v Sloveniji gotovo ena najbolj vročih glasbenih izvajalk.



V Kranju pa ni bilo živahno le zvečer, marveč je bil Kranj poln pestrega dogajanja tudi čez dan. Med športnimi prireditvami je bilo najodmevnejše državno prvenstvo v odbojki na mivki.



Zvečer so v središče Kranja nepregledne množice obiskovalcev privabili različni glasbeni izvajalci.



Obiskovalce je zabaval tudi Vlado Kreslin, stari znanec prireditev v Kranju.



V okviru KranFesta je potekalo tudi Prvo srečanje amaterskih gledališč komedije.



Najlepši Kranjčan pa je po mnenju žirije Klemen Tajnik, 19-letni postavni fant iz Šoštanja.

Franci Stariha  
Foto: Bojan Okorn, Manca Gašpirc, Samo Bešliagič

## Tekoči izzivi...



Beno Fekonja

Najbolj vroče ure letošnjega leta v Gorenjski prestolnici so mimo. No, če odmislimo volitve. Ampak tam bo šlo za drugačno vročico in tudi kakšen glavobol. KranFest se je razplamenel v enega najlepših ognjemetov. Oddahnili smo si, saj so za nami več kot poletne priprave. In nekdo tam gor nas ima res rad, saj lepšega vremena to poletje še ni bilo. Kranjska promenada je žvela in kaj bi dal, da bi bilo tako vse dni v letu. Obnovljene ulice Kranja so prišle tako še bolj do izraza. Za razliko od prejšnjih let sem imel letos veliko časa, da sem prevetril mesto po dolgem in po čez. Mlada ekipa je popolnoma prevzela organizacijske vajeti v svoje roke in za izkazano delo jim lahko samo čestitam. Program je bil skrbno izbran in umeščen na mestne trge, ki so za nekaj dni spremenili svojo podobo. Odbojka na mivki je pritegnila kup navdušencev. Lunapark ni sameval in je v soju luči poudarjal festivalsko vzdušje. Igrivo se je slišal KranFest tudi preko radijskih valov. Varnostniki so opravili svoje delo diskretno. Prav tako policija, ki razen "hrupnih stanovalcev" ni imela večjega dela. Sodelovanje med varnostniki, policijo in organizatorji je na visokem nivoju. Naši komunalci so poskrbeli, da v nedeljo zjutraj v mestu ni bilo več sluha o množični prireditvi. Včeraj smo pospravili še zadnje šotore, mize in ograje, danes je nov dan. Lep, ker nosi spomin na mesto, ki gradi na bogati festivalski kulturi. Pa adijo, Gorenjska! **Beno Fekonja**

ZADETEK.com

Vsako sredo na Radiu Kranj ob 19.30

Vsak mesec priloga Organon-ov ZADETEK

Vsak torek v Gorenjskem Glasu









izber.si - Vseživljenjski portal malih oglasov

Ostale stvari na spletu oddate svoj mali oglas za sedem slovenskih časopisov, pregledujete jih objavljeno poročilo, pridružite namene strani, ter pustite, da vas prebrskajo največji kadrovski oglaševalci. Brezplačno po malih oglasih še nikoli ni bilo tako udobno.

SOGLASUJEJO:

DELO NOVICE

NOVITEDNIK

primorske  
novice

VESTNIK

GORENJSKI GLAS

STANOVI  
TEDNIK

Gorenjski glas, d.o.o., Zoisova 1, Kranj

Z Vami smo vsak dan 24 (štirinajst) ur na dan najhitrejši in najzanimivejši medij današnjosti, nekomercialni regionalni TV program GORENJSKE TELEVIZIJE

**24 ur na dan oddajamo strani GORENJSKEGA TELETEKSTA**

Vsaki večer **VIDEOSTRANI** in vsaki večer **GORENJSKA TV POROČILA**

Sedmi dan v tednu oddajamo zanimiv, domač, pestar, pozitiven in nenasilen TV program

Snemamo v TV studiu, v Vali občini, v Vali KS ali celo pri Vas doma

Zato nas pokličite in naročite!

**TELETEKST STRANI, VIDEOSTRANI, TV POROČILA, VIDEOPOSNETI, OTVORITVE, TV PROGRAM V ŽIVO, PREDSTAVITVE PODJETIJ, DIREKTNE PRENOSE ALI "CELOVEČERNI FILM"**

Naslednji DIGITALNI STUDIO zmore vse!!!

telefon uredništva: 04/233 11 58  
telefon komercialni: 04/233 11 58  
telefon TV STUDIO: 04/233 11 58  
fax marketing: 04/233 45 00  
fax poročila DESK: 04/233 12 51  
e-mail: gtv@tele-tv.si  
INTERNET: http://www.tele-tv.si

Nalili nas boste v arcu Gorenjske-GTV gorenjske televizije, Miklova Tista 2, p.p. 181, 4001 KRANJ

TELE - TV d.o.o., Ulica Miklova Tista 2, Kranj

Redno zaposlimo zastopnike in vodjo skupin za terensko prodajo artiklov za osebno nego. ☎ 040/666-345, 041/793-367 Sinkopa, d.o.o., Zirovnica 87, Zirovnica

Zaposlimo inovativnega kuharja, ki ima veselje do slovenske naravne domače hrane. ☎ 510-33-20, 041/720-446 Gostilna pri Bostjanu, Bernik Jožeta, s.p., Križna Gora 8a, 4220 Škofja Loka

V pizzeriji ali kava baru zaposlimo NATAKARJA. Interbrand, d.o.o., Hotimaze 50, Preddvor. ☎ 041/692-821

V svoj krog vabimo več sodelavcev za telefonsko trženje in svetovanje. Delo je honorarno z možnostjo redne zaposlitve. Vabljeni tudi mlajše upokojenke. PD, d.d., Opekarska 4a, Ljubljana ali ☎ 04/201-08-85 80037

Podjetje Modita, Suceva 25, Kranj, potrebuje nove sodelavce v telefonskem studiu v Radovljici, inf. na ☎ 04/532-58-50, Kranj, inf. na ☎ 04/201-48-38. Če ste brezposelni ali upokojeni pokličite. Število delovnih mest je omejeno. ☎ izber.si

Zaposlimo vodovodnega inštalaterja za nedoločen čas. ☎ 041/678-482, Ovsenik Janez, s.p., Jezerska c. 104 a, Kranj

Zaposlimo sodelavca v avtomontni dejavnosti, starega do 30 let, vozniki izpit B kategorije. ☎ 23-10-222, 041/756-188, Jelovčan, d.o.o., Zabrca 24, Zabrca

Zaposlim sodelavca ali sodelavko za delo v gostinskem lokalu v Kranju. ☎ 041/322-469, Bistvo Zavrhanika, J. Platiše 17, Kranj

Prešernovo gledališče, Glavni trg 6, Kranj išče šepetalko. Avdicija bo 24. avgusta ob 12. uri v Prešernovem gledališču

Zaposlimo VOZNIKA C in E kategorije za mednarodne prevoze (Nemčija). ☎ 041/649-315, 01/83-13-781, Frontini Franc s.p., Volčji potok 37, 1235 Radomlje

Zaposlimo prodajalca na bencinskem servisu Komenda. Pisne prošnje pošljite na naslov: Majda Lah s.p., Klanec 13, 1218 Komenda

### ZAPOSILITEV IŠČE

Picopek, pek, kuhar išče kakršnokoli službo na območju Gorenjske. ☎ 041/692-735

Delo išče INŠTRUKTOR MATEMATIKE: pomoč pri popravni izpiti. ☎ 040/381-295

### ŽIVALI

JAGENČKE mesnate: 3-4 mesece stare, zaklane ali žive ugodno prodajamo, Kmetija Princ, Hudo 1 (pri Kovorju), Tržič, ☎ 595-60-80, 041/747-623

PRAŠICE različno težke prodam in pripeljem na dom. ☎ 041/724-144

Prodam dva ČB BIKKA stara po 8 dni. ☎ 25-11-813

Prodam TELIČKO simentalco staro 14 dni. ☎ 25-22-112

Kupim BIKKA simentalca starega 10 dni. ☎ 031/568-140

BIKKA simentalca in BIKKA sivca stara 2 meseca in pol, prodam. ☎ 01/83-14-655

Prodam TEUCO simentalco, brejo 7 mesecev. ☎ 041/944-287

KOKOŠI za nadaljnjo rejo ali za zakol oddam brezplačno. Oman, Zminec 12. ☎ 512-78-78

PLJAVE JARKICE tik pred nesnostjo lahko dobite po 12. avgustu. Zbiramo naročila. Oman, Zminec 12. ☎ 512-78-78

Prodam TELIČKO simentalco staro 10 dni. ☎ 51-82-355

Prodam dva KOBILI ena s trimesečno žrebico. ☎ 512-19-41

Prodam ČB BIKKA, starega en teden. ☎ 040/516-409

Prodam limuzin BIKKA. ☎ 05/380-80-95

Prodam 14 dni starega BIKKA simentalca, žebe 3. ☎ 041/386-837

Prodam TELETA simentalca za nadaljnjo rejo. ☎ 041/517-902

Prodam ČB BIKKE stare 10 dni. Markič, Gorice 13. ☎ 25-61-029

Prodam KOBILCO. ☎ 031/307-159

Prodam posavko z žrebico, telico brejo 9 mesecev. ☎ 041/711-242

### ŽIVALI KUPIM

Odkupujemo mlado pitano govedo, krave, teleta. ☎ 041/650-975

Kupim BIKKA simentalca, starega do 14 dni. ☎ 031/245-415

Kupim BIKKA simentalca STAREGA DO 14 DNI. ☎ 25-91-269

Kupim BIKKA simentalca. ☎ 041/504-951

Kupim 10 starega BIKKA simentalca. ☎ 041/608-616

### Gorenjski prijatelj



89.8 91.1  
96.3

Radio Sora d.o.o.  
Kapucinski trg 4  
4220 Škofja Loka  
tel.: 04/506 50 50  
fax: 04/506 50 60  
e-mail: info@radio-sora.si

### ZAHVALA

Kako prazen dom, dvorišče, naše oko zaman te išče. Ni te na vrtu več, ne med gredicami.

V 59. letu nas je po hudi bolezni mnogo prezgodaj zapustila naša draga žena in mamica

**OLGA ŠILC**

roj. Hrovat, iz Zg. Bitenj 259/A



Ob boleči in nenadomestljivi izgubi se iskreno zahvaljujemo vsem sorodnikom, prijateljem, znancem, sosedom, bivšim sodelavcem Merkurja za ustne in pisne izraze sožalja, za podarjeno cvetje in sveče. Iskrena hvala g. župniku Francu Godcu s Primskovega, g. župniku Bojanu Likarju iz Šmartina za lepo opravljen pogrebni obred in Sv. mašo. Hvala pogrebni službi Komunale Kranj, pevcem Klas iz Predoselj in trobentaču za zaigrano K tebi želim. Hvala tudi organistu g. Gašperju Jerebu. Hvala vsem, ki ste jo imeli radi in vsem, ki ste jo v tako velikem številu pospremili na njeni zadnji poti. Vsem imenovanim in neimenovanim, ki ste nam v teh težkih trenutkih stali ob strani in nas tolažili, iskrena hvala.

Žalujoči: mož Jože, hčerka Barbara z družino, sin Franci, mama in ata, sestra Eva in Majda z družinama in ostalo sorodstvo

### ZAHVALA

Ob smrti

**ALOJZA HUBERJA**

se iskreno zahvaljujemo vsem, ki ste nam v težkih trenutkih stali ob strani, še posebej dr. Antonu Koširju in njegovi ženi Milici.

Žalujoči: žena Zofe in ostali domači

### ZAHVALA

V 55. letu nas je zapustila naša draga žena, mami, sestra, babica in teta

**MARIJA TROJAR**

iz Železnikov (1949 - 2004)



Iskrena hvala vsem sorodnikom, prijateljem, sosedom in znancem za izrečena sožalja, sveče, cvetje, denarno pomoč in svete maše. Hvala tudi zdravnikom, župniku, pevcem. Vsem imenovanim in neimenovanim, ki ste jo pospremili na njeni zadnji poti, še enkrat hvala.

VSI NJENI

### ZAHVALA

Ob boleči in prezgodnji izgubi našega dragega moža, očeta in dedija

**NIKOLAJA KEJŽARJA**

27.11.1946 - 24.07.2004, Na Kresu 19



se iskreno zahvaljujemo za izraze sožalja, za podarjeno cvetje, sveče in druge darove. Zahvaljujemo se vsem sorodnikom, prijateljem, sodelavcem, sosedom in znancem za ustne in pisne besede sožalja. Posebna zahvala gre dr. Petercelovi in osebju dežurne službe ZD Škofja Loka, gorski reševalni službi in ostalim, ki so pomagali dežurni ekipi. Hvala tudi g. župniku Francetu Dularju za pogrebni obred in pevcem za zapete žalostinke, ter pogrebem, ki so ga pospremili na njegovi zadnji poti. Hvala tudi Pogrebniemu zavodu Loška komunala. Vsem imenovanim in neimenovanim, ki ste nam v teh težkih trenutkih stali ob strani, iskrena hvala. Mojega moža in našega atja bomo ohranili v lepem in trajnem spominu.

Žalujoči: žena Milena, hčerka Andreja in sinovi Boris, Jure in Dominik z družino

### V SPOMIN

Jutri, v sredo, 4. avgusta 2004, bo minilo eno leto, odkar nas je zapustil dragi sin, brat, stric nečak in bratranec

**JANUŠ SMREKAR**

Vsem, ki se ga spominjate, postojite ob njegovem preranem grobu in mu prižigate sveče, iskrena hvala.

Žalujoči: mami, ati, brat Roman in sestra Lija z družina ter vsi njegovi Kamna Gorica, Domžale, 4. avgusta 2004

### ZAHVALA

Ob boleči in prerani izgubi sestre in tete

**IVANE SLABE**

iz Podjelovega Brda, po domače Zajaneškove Ivanke



se iskreno zahvaljujemo vsem sorodnikom, sosedom, prijateljem, krajanom in znancem za izrečeno sožalje, darovano cvetje, sveče in vso pomoč. Lepa hvala g. župniku Jakobu Kralju za lepo opravljen pogrebni obred, pevcem za zapete žalostinke in govornici gospe Zinki Slabe. Zahvaljujemo se tudi pogrebni službi Akris in cvetličarni Pika iz Zirov. Še enkrat pristrčna hvala vsem imenovanim in neimenovanim

Žalujoči vsi njeni.

Julij 2004

### ZAHVALA

Ob nenadomestljivi izgubi naše ljube mami, babice, tašče in prijateljice

**MIRE ČERNE**



se iskreno zahvaljujemo vsem sorodnikom, prijateljem, sodelavcem, znancem, govornikom in vsem ostalim, ki ste jo pospremili na njeni zadnji poti, nam izrekli tolažilne besede, sočustvovali z nami, darovali cvetje in sveče. Posebej se zahvaljujemo gospodu župniku za izredno lepo opravljen pogrebni obred in za izrečene tople besede. Vsem imenovanim in neimenovanim še enkrat iskrena hvala.

Žalujoči: hči Darja z družino

## JAKA POKORA



## VREMENSKA NAPOVED ZA GORENJSKO

AGENCIJA RS ZA OKOLJE, Urad za meteorologijo



| TOREK                | SREDA                | ČETRTEK              |
|----------------------|----------------------|----------------------|
|                      |                      |                      |
| od 14 °C<br>do 27 °C | od 15 °C<br>do 25 °C | od 15 °C<br>do 26 °C |

Danes bo delno jasno s spremenljivo oblačnostjo, predvsem popoldne in zvečer bodo plohe in nevihte. Jutri bo sprva še sončno, čez dan pretežno oblačno z občasnimi padavinami. V četrtek bo zmerno oblačno, v popoldanskem času bodo manjše plohe.

## Raft ni Titanik

Raftanje po Savi na trasi Radovljica-Posavec ni naporno. Za varnost je poskrbljeno, saj je čoln praktično nepotopljev.

Posavec - Skupina trinajstih raftarjev in raftaric se je v ponedeljek v dveh čolnih spustila po Savi. Trasa Radovljica-Posavec je dolga okoli deset kilometrov. Spust traja približno uro in pol. Vmes je petnajstminutni postanek, tako da "veslači" lahko zaplavajo v mrzli reki. Matjaž Rakovec, solastnik športnega društva Alter sport na Posavcu, je povedal nekaj o raftanju.

Sezona raftanja traja od maja do oktobra. Število spustov v sezoni narekuje vreme, zato je bilo letos občutno manj navala tako turistov kot slovenskih privržencev raftanja. Za varnost ljudi je poskrbljeno. Športno društvo poleg skoraj nepotopljivih raftov avanturistom zagotavlja neoprensko obleko, čelado in rešilni jopič. Čolni so neugodno zavarovani. V vsakem čolnu je vodič, ki mora opraviti izpit za vodnika raftov. Pred sezono v društvu pregledajo odseke reke, kjer so predvidene trase

vsaki strani pa sta še dve komori, tako da se ob nesreči predre kvečjemu ena komora, ki pa ne povzroči potopitve čolna.

Raftarji so iz čolnov stopili nasmajani. Ivana Dimperio iz Kanade je raftala prvič. Po spustu dejala: "Bilo zelo zabavno. Še bom poskusila." Boštjan Pleško je raftal prvič, čeprav je že večkrat veslal v kajaku. "Proga je bila lahka. S sabo smo imeli punco iz Kanade, zato smo ubrali malo lažjo progo," je povedal Pleško. Trasa po Savi je primerna za družinske izlete.



Raftarji v boju s Savo.

za raftanje, in iz nje odstranijo vse ovire, kot so drevesa, veje ... Po sezoni čolne zaščitijo s premazom, da guma obdrži kvaliteto. Čoln je sestavljen iz petih komor. Prva komora je dno, ob

"Ni nevarno in ravno dovolj je brzic, da se nekaj dogaja," je pojasnjeval vodič in solastnik društva Daniel Papler.

Eva Gračanin,  
foto: Tina Dokl

## Rekorden obisk KranFesta

Med devetdeset tisoč obiskovalci, se je našlo nekaj takih, ki so se pritoževali nad glasnostjo festivala. Splošna ocena prireditve pa je pozitivna.

Kranj - Organizatorji KranFesta so zabeležili rekordno število obiskovalcev. Našteli so jih približno devetdeset tisoč. Samo Kranjsko noč je obiskalo okoli petdeset tisoč ljudi. Vseh enajst prizorišč je bilo polnih radovednežev in iskalcev zabave. Za vsakega se je sicer našlo nekaj, vendar mladi vseeno pogrešajo skupine, ki izvajajo alternativno glasbo. Čeprav je večina uživala ob glasni glasbi, je bilo v gneči slišati pripombe. Teh pa niso dajali samo starejši, ampak tudi mladina.

Triindvajsetletna Maja Lampret je potožila, da je bil ognjemet preglasen, saj se je slišal vse do Besnice in tako prestrašil njenega psa. Dejala je še, da bi na zaključnem večeru lahko pela neka druga skupina in ne California. Nasprotnega mnenja je bil petindvajsetletni Primož Žibert iz Kranja. "Skupina California me spominja na moje dijaške dni in na brezskrbno mladost polno energije. Letos bi še prav posebej rad pohvalil ognjemet oziroma zadnjih dvajset sekund ognjemeta," je povedal Žibert. Dejal je, da pogreša "malo več odprtosti ljudi" in "nekaj manj znanih skupin", se pravi alternativo. "Lahko zatrdim, da se v Kranju končno čuti mestno življenje in vročico, ki jo tako starodavno mesto tudi potrebuje," je še dodal. Njegova punca Barbara Šumrada je dejala, da naj ljudje, ki kritizirajo Kranjsko noč, ostanejo doma. "Vsaj nekaj imamo," je še dodala.

Dvajsetletni Jure Jerkovič z Brnika je z navdušenjem pove-

dal, da je na KranFestu užival ob petju Danijele, Mambo Kingsov in Aleye. "Odličen je bil tudi Kreslin, ki je naredil popolno vzdušje za staro in mlado," je še dejal. Strinjal se je, da mladi KranFest izkoriščajo za prekomerno uživanje alkohola. Z njim je soglašala dvajsetletna Marjana Babnik. "Nekateri mladi povezujejo zabavo s pitjem alkohola," je povedala. Sama raje s trezno glavo uživa v glasbi in plesu. Obiskala je kar nekaj kranfestovskih koncertov: Kreslina, Mambo Kingse, Big Foot Mamo, Danijelo in Californio. Dodala je, da je sama dokaj redna obiskovalka festivala.

Med množico ni manjkalo najmlajših. Ti so uživali predvsem v izdelovanju izdelkov na delavnicah pred Prešernovim gledališčem in v otroških igrih. Vsi so zatrjevali, da bodo KranFest in delavnice še obiskali.

Eva Gračanin,  
foto: Gorazd Kavčič



Ognjemet razžarja nebo.

## GLASOV JEŽ



## Kdor piše, naj še zbrš

Šenčur - Nauk iz naslova je namenjen tistemu, ki se je drznil grdo popacati vzhodno steno pošne stavbe v Šenčurju. Dvomimo sicer, da bo zalegel, saj je avtor grafitov očitno le napol pismen. Glede na te kvalitete (in politično ozkost) mu predlagamo, naj kandidira na bližnjih volitvah; morda bo celo uspešen. Drugi nauk gre tistim, ki so zadolženi za plakiranje v tem kraju: "Kdor lepi, naj še pospravi!" Stena iz lepe rdeče opeke je namreč prekrita s starimi plakati, obvestili o jezikovnih tečajih, reklamo za versko knjigo in celo malima oglasoma. Če so že lastniki stavb nemočni pred širjenjem žaljivih napisov, pa bi občinska oblast morala poskrbeti vsaj za red na mestih za plakate. Še posebej ob javni ustanovi, kjer je tudi nadstrešek s čakalnico za avtobus!

## Postaja na Kredarici ostaja

Kranj - Na pismo predsednika Planinske zveze Slovenije o name-ravani ukinitvi meteorološke postaje na Kredarici so se odzvali v minist-rstvu za okolje, prostor in energijo. Kot ugotavljajo, je ta informa-cija popolnoma izmišljena. Nihče namreč ne ukinja te postaje in je tudi ne nadomešča z avtomatsko. "Meteorološka postaja na Kredari-ci je za spremljanje vremena in podnebnih razmer v Sloveniji zelo pomembna. Ker vladajo v visokogorju specifične vremenske razme-re, so poleg avtomatskih meritev zelo pomembna tudi človeška opa-zovanja vremenskih pojavov in stanja snežne odeje. Osnovne vre-menske informacije s Kredarice so pomembne za vse obiskovalce slovenskega visokogorja, predvsem z vidika zagotavljanja varnosti," so med drugim zapisali v sporočilu za javnost. Obenem so sporočili, da postaja na Kredarici prav letos praznuje 50-letnico delovanja. Slo-vesnost ob tem jubileju bo 27. avgusta 2004.

S. S.

## LOTO

Neuradni rezultati  
31. kroga igre na srečo  
1. avgusta 2004

Izžrebane številke:  
2, 4, 18, 29, 33, 34, 37  
in dodatna 20.

Izžrebana LOTKO  
številka pa je: 210646

V 32. krogu za sedmico  
41.000.000 SIT

Dobitek Lotko predvidoma  
92.000.000 SIT

## Gorenjski novorojenčki

Minuli teden je na svet prijo-kalo 38 novih prebivalcev, med njimi 13 deklic in 25 dečkov.

V Kranju se je rodilo 27 novo-rojenčkov, od tega 8 deklic in 19 dečkov. Najlažji je bil deček, ki je ob rojstvu tehtal 2.710 gramov, najtežjemu dečku pa je tehtnica pokazala 4.340 gramov.

Na Jesenicah je prvič zajokalo 11 novorojenčkov, in sicer 5 deklic in 6 dečkov. Najlažja je bila deklica, ki je ob rojstvu tehtala 2.590 gramov, najtežji pa je bil deček s 4.100 grami.

Ena spletna stran, ki združuje 7 časopisov z vseh koncev Slovenije! Obiščite [www.izberi.si](http://www.izberi.si), oddajte svoj mali oglas, ogledajte si popolnejše oglase, sprejmite se po rumenih straneh in naj vas navdušijo kadrovski oglasi! Brskanje po malih oglaših še nikoli ni bilo tako udobno.

**RADIO KRANJ, d.o.o.**  
Slovenski trg 1, KRANJ  
TELEFON: (04) 2022-825 REDAKCIJA  
(04) 2021-186 TRŽENJE  
(04) 2022-222 PROGRAM  
FAX: (04) 2021-865 REDAKCIJA  
(04) 2025-290 TRŽENJE  
E-pošta: [radiokranj@radio-kranj.si](mailto:radiokranj@radio-kranj.si)  
Spletna stran: <http://www.radio-kranj.si>  
NAJBOLJ POSLUŠANA RADIJSKA POSTAJA NA GORENJSKEM